

# "Augmentez vos impôts si vous avez besoin d'argent": Benson à la conférence fédérale-provinciale (page 8)

**W.H. ADAM** LITE. LTD.  
**PLAN BUDGETAIRE — ASS. PIECES FINANCEMENT — TEL. : 569-9744**

NOTE: Dans la région des Cantons de l'Est, temps clair avec quelques périodes nuageuses. Peu de changement dans la température.  
 Minimum et maximum à Sherbrooke: 30 et 45.  
 Aperçu pour demain: généralement ensoleillé.

# LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

**SHERBROOKE PURE MILK**  
 CIE LTEE

"La plus importante Laiterie de Sherbrooke"

Tél.: 562-1585

59e ANNEE — No 214 SHERBROOKE, MARDI, 5 NOVEMBRE 1968 DERNIERE EDITION 10 CENTS

## Le conflit à la Domtar

# Fin de l'occupation à Windsor — Marche sur Québec aujourd'hui

**Par René Roseberry**

**SHERBROOKE** — Une délégation d'une cinquantaine de grévistes se rendra au Parlement de Québec aujourd'hui solliciter une nouvelle entrevue avec le premier ministre de la province en vue de mettre fin au conflit qui oppose 1.200 travailleurs d'East Angus et de Windsor à la société Domtar.

Cette démarche s'inscrit dans le cadre de la décision qui a été prise hier par le syndicat de mettre fin temporairement à l'occupation des usines de la Domtar et de transporter leur protestation à Québec.

**Départ**

Les grévistes de Windsor, qui occupent l'usine de la Domtar depuis 5 heures dimanche après-midi ont quitté les lieux hier après-midi.

Les officiers du syndicat ont par ailleurs demandé aux grévistes d'East Angus de ne pas donner suite à leur projet d'occuper à leur tour le moulin de la société Domtar.

Il s'agit d'une volte-face assez inattendu de la part de la partie syndicale de Windsor. M. Clément Potvin, a déclaré que l'occupation continuerait aussi longtemps que la société Domtar ne reprendrait pas les négociations interrompues vendredi dernier à Québec.

La décision de suspendre temporairement l'occupation a été annoncée par

les deux directeurs de grève, MM. Clément Potvin et Gérard Taylor, au cours d'une conférence de presse qui a été tenue à East Angus, à 6 heures hier soir, soit quelques minutes avant que l'opération d'occupation ne soit lancée.

**Demande**

Au cours de l'assemblée générale spéciale qui a suivi, les officiers du syndicat ont demandé aux grévistes de ne pas donner suite à leur projet d'imiter leurs confrères de Windsor.

Selon les informations obtenues dans la journée, il était question que l'occupation de l'usine de la Domtar à East Angus commence vers 6h30.

**Raisons**

Les deux raisons qui ont été données

par les directeurs de grève pour motiver cette décision sont les suivantes :

- Prouver la bonne foi du syndicat et démontrer son désir de négocier afin d'en arriver à une entente entre les deux parties.
- Concentrer les efforts des grévistes sur les démarches qui seront faites à Québec aujourd'hui afin d'obtenir l'intervention directe du gouvernement dans le conflit qui se poursuit depuis trois mois et demi.

Le syndicat ne cache cependant pas qu'il est satisfait des résultats obtenus par l'occupation de l'usine de Windsor, soit porter la question à la connaissance du public québécois en faisant la manchette des journaux.

**Conditions**

La décision de suspendre temporairement l'occupation des moulins de la société Domtar est cependant conditionnée par l'attitude que prendront le gouvernement provincial et les autorités de la compagnie à la suite de ce geste des grévistes.

Les directeurs de grève, MM. Clément Potvin (Windsor) et Gérard Taylor (East Angus) ont déclaré hier que si le gouvernement ne veut pas intervenir directement ou que la compagnie refuse de négocier, l'occupation va reprendre de plus belle.

"Nous reviendrons avec une occupation beaucoup plus forte et encore mieux préparée", a affirmé M. Potvin.

**Délégation**

La délégation qui se rend aujourd'hui au Parlement du Québec entend demeurer sur place tant et aussi longtemps que le gouvernement du Québec ne voudra pas la recevoir.

Les grévistes disent qu'ils ont déjà voulu présenter un mémoire au premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand mais que ce dernier ne leur a pas donné l'opportunité de présenter leur point de vue.

MM. Taylor et Potvin ont affirmé que le gouvernement du Québec est le premier responsable dans ce conflit et qu'il se doit d'intervenir pour empêcher la société Domtar de fermer ses usines à Windsor et East Angus.

Il est dit que si le gouvernement refuse d'entendre les grévistes, ils s'adresseront alors à l'opposition à l'Assemblée législative.

**Une crainte**

Le syndicat a une fois de plus hier exprimé sa crainte que la compagnie Domtar ferme ses moulins à Windsor et East Angus.

"Nous négocions sous la menace constante de fermeture", ont déclaré MM. Taylor et Potvin. A leur avis, la différence entre le \$0,30 d'augmentation que la compagnie a offert pour un contrat de trois ans et le \$0,30 que les grévistes demandent pour un contrat de deux ans représente une somme d'environ \$200.000.

Partant de cette affirmation, ils ont dit hier que la compagnie tente vraisemblablement de faire porter par le syndicat l'odieux de la fermeture de ses usines à Windsor et East Angus.

"C'est une grève provoquée par la compagnie Domtar afin de faire retomber sur les syndiqués la responsabilité de la fermeture de ses moulins", a dit M. Taylor.

Au cours de la conférence de presse, les deux conseillers techniques de la CSN ont souligné que les grévistes sont prêts à fournir le personnel nécessaire afin d'assurer les services essentiels dans les moulins de la Domtar à Windsor et East Angus.

## Advenant des dommages aux usines de Windsor et East Angus

# LA DOMTAR TIENDRA LE SYNDICAT RESPONSABLE

**SHERBROOKE** — La compagnie Domtar a fait savoir hier qu'elle tiendra le syndicat responsable de tous les dommages qui pourront être faits à ses usines et à ses installations de Windsor et d'East Angus.

Un télégramme à cet effet a été envoyé aux présidents des quatre syndicats impliqués dans le conflit de même

qu'au président de la Fédération canadienne des pâtes et papier, M. René Cormier.

"Les agissements de votre syndicat et de certains de ses membres, qui pendant la fin de semaine ont occupé l'usine de Windsor et ont interrompu le chauffage dans les usines de Windsor et d'East Angus, mettent en péril la protection des usines et des deux villes contre les incendies. Cela place également les usines en danger immédiat de graves dégâts", précise la compagnie Domtar.

Elle ajoute: "La compagnie exige l'arrêt immédiat de toute activité de ce genre par les grévistes et autres personnes non autorisées ainsi que le rétablissement des services de chauffage dans les deux usines".

Autres nouvelles sur le différend page 15

## Nouvelles brèves

**Ex-notaire à l'ombre**

**QUEBEC, (qPC)** — L'ex-notaire Louis-Joseph Champagne, 43 ans, originaire de St-Magloire, dans le comté de Beloeil, a été condamné à deux ans de prison par le juge en chef Albert Dumontier, de la Cour des sessions de la paix, à Québec.

Le prévenu avait enregistré plus tôt un plaidoyer de culpabilité à 18 accusations de fraudes totalisant \$23.840, aux dépens de M. et Mme Lucien Brochu et de Mme Benoît Brochu, de St-Magloire, ainsi qu'aux dépens de la Caisse populaire de la même localité.

Toutes ces fraudes ont été commises à St-Magloire, pendant la période allant du 20 août 1957 au 20 juillet 1961, alors que M. Champagne exerçait le notariat à St-Magloire, où il cumulait aussi les fonctions de trésorier de la Commission scolaire de même que le mandat de la succursale de la Banque Canadienne Nationale.

## Mourant en bonne santé

**MONTREAL, (PC)** — Roger Mourant, 27 ans, ancien membre de l'escouade des narcotiques de la Gendarmerie Royale du Canada, a été condamné hier à deux ans d'emprisonnement après avoir avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir trafiqué de l'héroïne.

Mourant, qui appartenait à la GRC depuis huit ans, dont quatre avec l'escouade des narcotiques, avait admis sa culpabilité devant le juge Jacques Trahan en mars dernier à l'effet d'avoir trafiqué des drogues évaluées à environ \$1.500.000 au marché noir.

Le juge Trahan a rejeté une requête de la défense pour que la sentence contre Mourant soit suspendue. Le juge a déclaré qu'il ne pouvait accéder à cette requête parce que le prévenu était un membre de l'escouade des narcotiques de la GRC et qu'il ne pouvait ignorer, à cause de son travail, la gravité de l'offense et de ses conséquences.

## Son coeur va très bien

**MONTREAL, (PC)** — L'état de M. John Parkinson, le 10e Canadien à recevoir une greffe du coeur, est bon et il "va très bien", a rapporté hier un porte-parole de l'hôpital.

Ce Montréalais de 53 ans est le premier à subir une transplantation cardiaque à l'hôpital Royal Victoria, où une équipe médicale dirigée par le Dr A.R. Dohell et le Dr L.D. MacLean, chirurgien-chef, a effectué cette intervention.

Au moment où l'on effectuait la transplantation cardiaque, les reins du donneur, une jeune femme célibataire âgée de 28 ans, étaient greffés à deux autres patients, soit M. Jérôme Jordan, 29 ans, de Pouch Cove, T.-N., et Rachel Bellefleur, une fillette de neuf ans, de St-Antoine des Laurentides.

## Une affaire de boisson

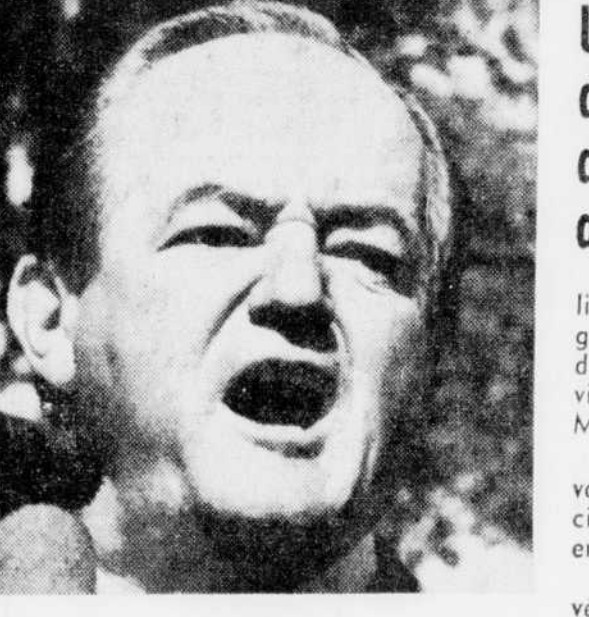
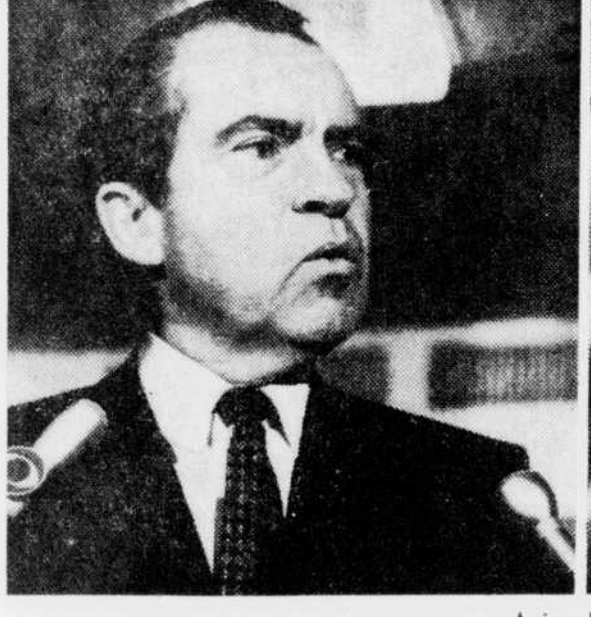
**VALLEYFIELD, (PC)** — Robert Leclerc, 25 ans, de Longueuil, a été condamné à payer une amende de \$1.000 après avoir admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir été trouvé en possession de produits importés illégalement.

Leclerc a comparu en Cour à Valleyfield, samedi, a rapporté hier, la Gendarmerie Royale.

Un camion a été saisi la semaine dernière transportant 175 caisses de boissons alcooliques provenant des Etats-Unis et évaluées à \$20.000.

L'alcool et le camion ont été confisqués sur l'ordre de la Cour.

La saisie et l'arrestation ont été effectuées par des agents de la GRC à Huntingdon, près de la frontière américaine.



Aujourd'hui fin du suspense pour Nixon, Wallace et Humphrey...

## Les sondages donnent l'avance au candidat démocrate

# Un premier son de cloche: 8 voix à Humphrey et 15 voix à Nixon dans deux hameaux des Etats-Unis

**DIXVILLE NOTCH, N.H.** — (AFP) — Les 12 électeurs du hameau montagnard de Dixville Notch, près de la frontière canadienne, ont été les premiers dans tous les Etats-Unis, à déposer leurs bulletins de vote dans l'urne et ont donné quatre voix à M. Nixon et huit à M. Humphrey. Il y a huit ans, M. Nixon avait eu les douze voix des douze électeurs.

Le bureau de vote avait été ouvert aussitôt après minuit lundi. La loi du New Hampshire prévoit en effet que chaque communauté peut fixer les heures d'ouverture et de fermeture du scrutin le jour des élections. A Dixville Notch, on choisit toujours la première heure et l'on

ferme le bureau de vote aussitôt après que le douzième votant a déposé son bulletin dans l'urne afin de participer au dépouillement.

Un autre hameau du New Hampshire a également déjà terminé son scrutin. Il s'agit de Ellsworth où les 11 votants ont apporté leurs voix en bloc à M. Nixon. Ellsworth est traditionnellement républicain.

**Humphrey en avance**

Les trois candidats à la présidence des Etats-Unis ont mis le point final à l'une des campagnes électorales les plus tumultueuses de l'histoire et qui, jus-

qu'au dernier moment, sera restée l'une des plus incertaines.

Déjà émaillée de nombreuses surprises, la course à la Maison blanche a pris fin sur une note inattendue qui rend encore plus difficile tout pronostic: pour la première fois, l'un des deux principaux organismes de sondage nationaux a donné une avance de trois pour cent à M. Humphrey sur son principal adversaire M. Richard Nixon.

Jusqu'à la onzième heure, la plupart des enquêtes d'opinion ont reflété une avance du candidat républicain. Elle s'était sérieusement effritée au cours des derniers deux semaines, au point de ren-

dre tout pronostic sérieux impossible. La soudaine "percée" de M. Humphrey est venue ajouter un élément de confusion qui a cependant raffermi l'espoir des démocrates et créé une certaine prooccupation chez les républicains.

Tous les organismes spécialisés soulignent, avec prudence, qu'une marge d'erreur est inévitable. Mais les 43 pour cent accordés par Louis Harris lundi après-midi à M. Humphrey contre 40 pour cent à M. Nixon, ne peuvent manquer d'avoir une certaine influence sur les démocrates encore incertains lorsqu'ils vont, au cours des prochaines heures, s'aligner devant 175.000 bureaux de vote à travers le pays.

## Elections à Coaticook, Asbestos, Princeville, East Angus...

# Vaillancourt, Thibault, Bilodeau et Maltais au poste de maire — Quinze nouvelles figures

**SHERBROOKE** — Un total de quinze nouvelles figures dont trois maires ont fait leur entrée sur la scène de la politique municipale, lors des élections qui ont été tenues dans huit villes des Cantons de l'Est. Par ailleurs, 12 candidats ont conservé leur poste, lors de ces mêmes élections.

Les nouveaux maires sont MM. Léopold Thibault, à Asbestos, (121 de majorité), Georges Vaillancourt, à Coaticook, (639 de majorité), Roger Bilodeau, à Princeville, (142 voix de majorité). Par ailleurs le seul maire à être réélu est M. Hervé Maltais, d'East Angus, qui a obtenu une majorité de 86 voix.

Un total de 11 échevins ont été réélus dans six villes. Il s'agit:

- **Asbestos:** M. Roger Lambert, au siège no 3; M. Léo Dussault, au siège no 4.
- **Bromptonville:** M. Lucien Turgeon, au siège no 1.
- **East Angus:** M. Simon Lagueux, au siège no 6.
- **Windsor:** M. Roland Riendeau, au siège no 2; M. Roland Blanchard, au siège no 4 et M. J.-Léon St-Laurent, au siège no 6.
- **Coaticook:** M. Léonide Sage, au siège no 3.
- **Drummondville-Sud:** M. Hervé Ju-

tras, au siège no 1, M. Eugène Laforce, au siège no 3 et Henri Montigny, au siège no 5.

**Candidats élus**

Par ailleurs, dans cinq villes, un total de 12 échevins ont été élus:

- **East Angus:** M. Roger Boutin, au siège no 3.
- **Windsor:** M. Roland Riendeau, au siège no 1 et M. Roger Longpré, au siège no 3.
- **Princeville:** M. Jean-Paul Beauvillier, au siège no 1; M. Yvon Roy, au siège no 3; M. Léonard Gaulin, au siège no 4; M. Louis Morneau, au siège no 5, et M. Laurent Pelletier, au siège no 6.
- **Drummondville-Sud:** M. Marcel

plètement renversé. Il s'agit du conseil de Princeville où aucun membre du conseil municipal sortant de charge a été réélu. M. Jean-Paul Beauvillier, de cette même ville, a été aussi le seul à cette localité où l'élection était tenue en se présentant comme indépendant dans le bloc.

La plus grande majorité a été obtenue par M. Georges Vaillancourt, nouveau maire de Coaticook, qui a enregistré 619 voix de plus que son adversaire. La plus faible majorité, par ailleurs, a été enregistrée par M. Denis Rousseau, à Thetford Mines. Sa majorité n'était que de cinq. Il faut souligner qu'à l'élection pour ce poste d'échevin trois candidats étaient en lice.

Quant à la proportion des gens qui se sont prévalus de leur droit de vote, la plus forte a été enregistrée à Princeville (86 pour cent) et la plus faible à Bromptonville (36 pour cent).

**Voir détails dans la page régionale**

## Un engin explose dans un édifice de la Murray Hill dans la Métropole

**MONTREAL, (PC)** — La police a déclaré hier soir qu'un engin avait explosé dans un édifice de la Murray Hill Limousine Service Ltd, dans le centre-ville de Montréal.

La police a dit ne pas pouvoir fournir les détails de cet incident avant d'avoir complété son enquête dans l'affaire.

On se rappelle que plusieurs véhicules de la Murray Hill avaient été endommagés ou brûlés la semaine dernière, quand cette compagnie fut l'objet d'une manifestation hostile de la part des chauffeurs de taxi de la métropole.

Ces derniers protestaient contre le monopole exercé par Murray Hill dans le transport des voyageurs de l'aéroport international de Montréal.

**AUJOURD'HUI DANS LA TRIBUNE**

Loterie  
 Un Sherbrookoise apprend par téléphone qu'il peut gagner \$100.000 à la loterie du maire Drapeau. page 3

Victoire  
 Le candidat Van Horne remporte la victoire aux élections partielles. page 15

Elections?  
 Certains observateurs prédisent des élections provinciales au Québec pour l'automne prochain. page 15

Pages  
 Annonces classées 13-14-15  
 Comiques 13-14  
 Décès et funérailles 15  
 Editorial 4  
 Féminine 7  
 Finance 12  
 Horoscope 14  
 Mots croisés 14  
 MOT-PERDU 15  
 Politique fédérale 8  
 Politique provinciale 15  
 Radio, TV et arts 6  
 Sherbrooke et région 2-3  
 Sports 9-10

Souffrez-vous d'obésité? ... la Cellulite vous cause-t-elle des problèmes? ...

Si tel est votre cas, le dernier numéro de la revue HORIZON SANTE, vous intéressera au plus haut point, car il est consacré uniquement à L'OBESITE et les problèmes qui en découlent.

la revue  
**HORIZON SANTE**  
dénonce les complaisances de L'OBESITE:

Matières grasses, Hydrates de carbone et sel. Elle fournit des conseils culinaires et des menus types pour vous aider à mettre un frein à l'obésité qui vous afflige. Vous trouverez aussi dans la revue HORIZON SANTE, une TABLE DES POIDS MOYENS, suivant la taille et l'âge, ainsi qu'un article sur l'histoire des vitamines, et de leur nécessité.

Vous pouvez obtenir ce numéro spécial sur L'OBESITE, de la revue HORIZON SANTE, pour le prix minime de 75 cents, en écrivant à Horizon Santé, Case Postale 116, Boucherville, ou en téléphonant au numéro suivant: 652-2841.

Procurez-vous ce numéro de la revue HORIZON SANTE, vous le conserverez, et il vous sera très utile.

### Chronique judiciaire

#### Six et quatre mois de prison pour les deux évadés d'East Angus

SHERBROOKE — Deux individus ont écopé hier de peines de six et quatre mois de prison pour évasion du poste de police d'East Angus ainsi que pour vol de deux carabines et deux véhicules.

Il s'agit de Michel et Marc Madore, âgés de 19 et 20 ans et domiciliés à Thetford.

Les prévenus ont été traduits devant le juge Roland Dugré de la cour des sessions de la paix.

Le procureur de la couronne, Me Michel Côté, a dit que les frères Madore possèdent un dossier judiciaire.

Il a souligné que le comportement des inculpés est inexplicable.

Me Côté a noté que Michel Madore avait un dossier plus chargé que son frère.

## Trois autres mois de prison pour un jeune étudiant impliqué dans une série de vols

SHERBROOKE — Richard Ladouceur, âgé de 19 ans et demeurant à Sherbrooke, a écopé hier de trois mois de prison.

Il s'était reconnu coupable de vols par effraction de plus de \$6,000 dans les résidences de M. Wilfrid Dallaire, du Dr André Trudel et de M. Claude Côté ainsi que d'effraction au domicile du Dr Emile Bruneau.

Ladouceur a comparu devant le juge Benoit Turmel de la Cour des sessions de la paix.

On se rappellera qu'il purge déjà une peine de trois mois pour possession et trafic de stupéfiants.

L'avocat de la défense, Me Albert Gobeil, a représenté que son client n'a profité que d'une partie du butin, évaluée à environ \$50.

Il a dit que Ladouceur a été entraîné dans cette affaire par d'autres personnes.

Me Gobeil a souligné que l'accusé a collaboré avec la police.

Il a dit que Ladouceur risque de manquer sa première année au CEGEP, reconnaissant son erreur et est réhabilitable.

Me Gobeil a insisté sur le fait que son client provient d'une excellente famille.

Le procureur de la Couronne, Me André Langlais, a noté qu'il est désagréable pour les citoyens d'être victimes du vol et de saccage.

Il a mentionné que Ladouceur n'est pas un criminel d'habitude et a été entraîné.

Me Langlais a suggéré une peine de trois mois.

Le juge Turmel a déclaré que les jeunes devraient réaliser la portée de leurs gestes et ce qui en découle.

Il a émis l'opinion que Ladouceur peut se réhabiliter et qu'il a déjà manifesté des signes de ses bonnes intentions.



Quand une femme sent qu'elle change, c'est un jour de tristesse.

Peut-être vous sentez-vous par moments enlevée, plus fatiguée, et tout semble mal aller. Il n'est pas agréable de découvrir que vous n'êtes plus la jeune femme que vous étiez.

Nous avons prévu le jour où vous aurez besoin d'un peu de confort... avec les Comprimés Lydia E. Pinkham. Ils sont fabriqués d'ingrédients naturels pour vous aider à vous remettre d'aplomb, pour vous faire ressentir que "tout n'est pas rose".

Avec un problème vieux comme la terre, n'est-ce pas qu'il est à propos d'employer un remède "vieux comme la terre"?

Lydia E. Pinkham  
Composé Liquide et en Comprimés

### SPECIAL D'EXPANSION

Les 25 premières personnes à appeler paieront seulement \$1.00 PAR SEMAINE

GRATIS sans frais supplémentaires: Bain de vapeur, Massage mécanique, Lommes solaires, Leçons individuelle.

GARANTIE: si nous n'arrivons pas aux résultats suivants, en seulement 10 jours SURPOIDS: perdre 15 lb.; 2 bandes de hanche; et de la taille et 1 pouce des chevilles. SOUSPOIDS: ajouter 2 pouces au buste. Améliorer le maintien et proportionner les mensurations du corps.

STUDIOS DE SANTE Silhouette

1358 OUEST, RUE KING SHERBROOKE 569-9655

### Une mauvaise habitude: l'école de nuit!

SHERBROOKE — Un adulte, qui fréquentait les écoles pendant la nuit, s'est retrouvé hier devant les tribunaux.

Il s'agit de Gerald Gobeil, alias Bazille Magnan et Gerald Sylvain, âgé de 29 ans et demeurant à Sherbrooke.

Le prévenu s'est avoué coupable de cambriolages de plus de \$300 dans les écoles de Bury, Martinville, Compton et Chartierville ainsi que d'effraction à l'école de Ste-Edwidge.

Il s'est aussi reconnu coupable d'avoir lancé la police sur une enquête en lui donnant de fausses informations.

Gobeil a été traduit devant le juge Benoit Turmel de la cour des sessions de la paix.

Le procureur de la couronne, Me André Langlais, a obtenu la remise de la sentence au 14 courant.

### CURE DE DETENTE

Germain Véronneau  
HYPNOLOGUE  
TROUBLES NERVEUX  
417, King est, Sherbrooke 567-4228

### LOCATION - VENTE

ACCESSOIRES DE TOUTES SORTES  
SABLEUSES A PLANCHERS  
PLATEFORME VOLANTE (Swing)  
TONEUSES A GAZON

SERVICE JOUR ET NUIT 569-9548

LES ENTREPRISES MARTINEAU INC.  
2456 ouest, rue King

### A VOTRE SERVICE 24 H. PAR JOUR

35 MOTELS MODERNES DE LUXE

RADIO, TELEVISEUR, TEL., ETC.

\$5. ET PLUS COUPLE

Clair de Lune MOTEL  
Deauville

BAR-SALON LICENCE SERVICE à la CHAMBRE

Pour réservation — 864-4231  
DEAUVILLE, Petit Lac Magog  
Route 1, 5 milles de Sherbrooke Ouest  
MAURICE PINARD, Prop.

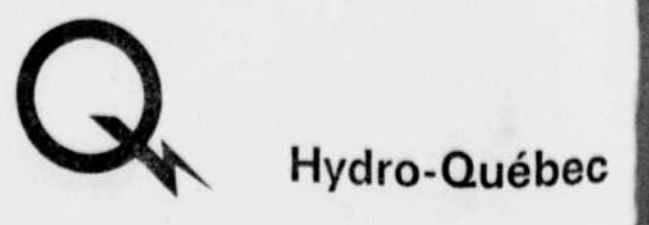


## Quel service procure autant pour si peu?

En deux mois, l'électricité lave pour vous 3 600 assiettes, verres et tasses ainsi que des milliers d'ustensiles. Elle grille 480 tranches de pain. Nettoie, sèche et repasse plusieurs centaines de pièces de linge.

Oui, en deux mois l'électricité fait tout cela pour vous et même plus. Tout cela pour à peine 25 cents par jour.

L'électricité se réserve les corvées! L'électricité, c'est le confort total à la portée de tous.



## C'EST OFFICIEL! NOUVEAUX TARIFS D'AFFRANCHISSEMENT EN VIGUEUR LE 1er NOVEMBRE 1968

POUR LE CANADA		TARIFS INTERNATIONAUX		
PREMIERE CLASSE		VOIE DE SURFACE		
Lettres	6¢ jusqu'à une once 4¢ par once ou fraction d'once en sus	Grande-Bretagne, Irlande du Nord et autres endroits du Commonwealth, République d'Irlande, France, Espagne, États-Unis, territoires et possessions des États-Unis, tous les autres endroits de l'Amérique du Nord, de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud, et Antilles.	Lettres	6¢ jusqu'à une once
Cartes postales	6¢ chacune	Tous les autres pays.	Cartes postales	6¢ chacune
CORRESPONDANCES-AVION		États-Unis, territoires et possessions des États-Unis, et tous les autres endroits de l'Amérique du Nord, de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud, Antilles et Espagne.		
Pourvu que le poids ne dépasse pas 25 livres, que la longueur, la largeur et l'épaisseur ne dépassent pas 3 pieds, et que la somme de la longueur et du plus grand pourtour ne dépasse pas 6 pieds, tous les objets de correspondance du régime intérieur affranchis au tarif de la première classe sont transmis par avion si la livraison en est accélérée.		Tous les autres pays.	Lettres	4¢ par once en sus
TROISIEME CLASSE				
La troisième classe comprend tous les objets transmissibles ne dépassant pas une livre, qui ne requièrent pas l'affranchissement au tarif de la première classe et qui ne peuvent être acceptés au tarif de la deuxième classe.		Imprimés		
Sont compris: Les livres, les journaux et les revues déposés par le public, les catalogues, les circulaires, les marchandises, etc. Les cartes de Noël, de Pâques et les autres cartes de souhaits semblables peuvent être expédiées au tarif de la troisième classe si les vœux écrits à la main ou à la machine ne dépassent pas cinq mots et si l'enveloppe n'est pas cachetée.		Tous les autres pays.		5¢ jusqu'à deux onces 3¢ par deux onces ou fraction de deux onces en sus
	5¢ jusqu'à deux onces 3¢ par deux onces ou fraction de deux onces en sus	VOIE AERIEENNE		
Adressez-vous à votre succursale postale pour de plus amples renseignements concernant: colis, recommandation, assurance, livraison par exprès, envois contre remboursement et mandats de poste.		États-Unis, territoires et possessions des États-Unis	Lettres	10¢ chaque once
		Bermudes, Mexique, Amérique centrale et Amérique du Sud, Antilles, Grande-Bretagne, Irlande du Nord, République d'Irlande et Europe.	Cartes postales	10¢ chacune
		Tous les autres pays.	Autres objets	15¢ chaque once
				15¢ par demi-once
				10¢ par deux onces ou fraction de deux onces en sus
				6¢ jusqu'à deux onces 3¢ par deux onces en sus
				25¢ par demi-once
				10¢ chacune
				20¢ chaque once
				Aéogrammes: tous les pays — 10¢ chacun.
				L'aéogramme est un moyen économique de correspondre par avion avec tous les pays.

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT LE LOGEMENT ou LA MAISON QUE VOUS RECHERCHÉZ dans les annonces classées de LA TRIBUNE

NOUVELLES

LA TRIBUNE

569-9184

DE SHERBROOKE

Les joies de la stéréophonie...

Du Mont

vous les procure!

Renseignez-vous... vous verrez

SHERBROOKE, MARDI, 5 NOVEMBRE 1968

3

# Savard refuse la présidence de la commission d'administration

SHERBROOKE — L'affrontement entre le maire Armand Nadeau et l'échevin Marcel Savard relativement aux finances de la ville de Sherbrooke a connu son dénouement à l'assemblée d'hier.

L'échevin Savard a refusé d'accepter la présidence de la commission d'administration générale.

Selon le projet de redistribution des commissions tel qu'accepté par le conseil à une assemblée précédente, M. Savard aurait été chargé d'une nouvelle fois de la présidence de la commission d'administration générale.

Cette prise de position de M. Savard n'a donné prise à aucune discussion. L'échevin Romeo Quintal a tout simplement affirmé qu'il est déplo-

nable que M. Savard n'accepte pas la présidence de la commission d'administration générale.

Quant au maire Armand Nadeau, il a dit qu'il aurait peut-être été préférable que M. Savard fasse part de sa décision en présence de tous les membres du conseil. Les échevins Antonio Pinard et Amédée Roy n'assistaient pas à la réunion d'hier.

L'échevin Savard présidait la commission d'administration générale depuis cinq ans. Sa décision nécessitera une nouvelle redistribution des commissions.

Au cours d'une conversation téléphonique, hier soir, M. Savard a cependant précisé qu'il accepterait de siéger comme

membre au sein de la commission d'administration générale.

La divergence d'opinion entre le maire et l'échevin Savard quant à l'état des finances de la ville a donné lieu à un affrontement récemment au cours duquel M. Nadeau a accusé la commission d'administration de préparer des budgets non réalistes.



Marcel Savard



Le sang coule depuis hier midi au manège de la rue Belvédère...

## Le sang "coule" depuis hier — Objectif de 4,000

SHERBROOKE — La clinique de donneurs de sang a officiellement débuté hier après-midi au manège militaire de la rue Belvédère.

L'objectif de cette clinique est de 3,000 donneurs, mais trois autres cliniques à l'Université, au CEGEP et à l'Hôtel-Dieu doivent rapporter 1,000 autres chopines de sang.

### Un bon début : 661

SHERBROOKE — La première journée de la clinique d'automne de la Croix-Rouge, section de Sherbrooke, permit au comité local d'espérer atteindre son objectif puisqu'hier, on a reçu 661 donneurs.

Comme d'habitude, le centre d'apprentissage a collaboré grandement au succès de la première journée avec un nombre de donneurs dépassant la centaine.

Aujourd'hui, ce sera la journée du maire et des employés de la cité de Sherbrooke.

soit pour un objectif total de 4,000.

Celle-ci poursuivra ses activités aujourd'hui, mercredi et jeudi, de 1h30 à 9h30 p.m. sans interruption.

Les présidents conjoints de la clinique sont les Dr Jacques Crépeau et James L. Ross, alors que M. René Bou-

rassa est directeur des relations extérieures.

Le comité de la clinique est également composé du Dr Bernard Longpré, président honoraire, le R. M. W. Williams, directeur, Mmes Fernand Dumont, Florence Marois et Ralph Owen.

Le comité provincial se compose de MM. John A. York, nouveau vice-président des Cantons de l'Est et membre du comité exécutif de la division provinciale; Russell Marois, membre du comité exécutif de la division provinciale, Eugène Gingras, membre du bureau des gouverneurs de la division provinciale, et Rodrigue Desnoyers, vice-président exécutif de la section de Sherbrooke.

Comme on le sait l'exécutif de la Société canadienne de la Croix-Rouge, section de Sherbrooke, est formé de MM. Claude Genest, président, Rodrigue Desnoyers, Georges E. Bordus, Lorne G. Thomson, Mathieu Parisien et William McCoy, vice-président, Normand Rheaume, trésorier, Mlle Y. Tessier, secrétaire-publiéciste.

Chaque donneur de sang aura une chance de gagner une auto-neige Bombardier. Le tirage aura lieu le 21 novembre dans le hall d'honneur de l'Université de Sherbrooke.

## Un Sherbrookoïse apprend par La TRIBUNE qu'il peut gagner \$100,000 — 4 autres éligibles dans les Cantons de l'Est

SHERBROOKE — Au début, les gens se précipitaient pour connaître les résultats du tirage organisé par le maire Drapeau.

Aujourd'hui, les gens semblent moins pressés.

C'est ainsi qu'un des 151 gagnants a eu la surprise d'apprendre que son nom avait été tiré au sort seulement lorsque le journaliste de La Tribune l'a appelé hier midi pour connaître ses impressions.

Le journaliste: "Y aurait-il possibilité de vous rencontrer cet après-midi et prendre votre photo?"

M. Morin: "Pourquoi demandez-vous cela?"

Le journaliste: "Parce que vous êtes un des 151 gagnants à être éligibles pour les \$100,000 de la taxe volontaire du maire Drapeau."

M. Morin: "Eh bien! je ne le sais pas. Vous me surprenez. Ça cogne parce que je ne l'ai pas su auparavant. Cela ça fait toujours quelque chose, ça cogne encore."

Telle est en substance le début de la conversation du journaliste de La Tribune avec M. Alexandre Morin, domicilié au 121 rue Morris, Sherbrooke.

M. Morin est l'un des cinq chanceux des Cantons de l'Est.

M. Morin est journaliste. Il travaille à la compagnie Sherbrooke Pure Milk. Celui-ci est père de quatre enfants, mais un seul demeure encore chez lui.

M. Morin a souligné qu'il ne sait pas encore ce qu'il ferait des \$100,000 s'il était gagnant. Il a ajouté: "Mais j'irais m'élever dans les vieux pays pour quelque temps."

Plus de cartes

M. Emile Bourgault, du 135 St-Jean-Baptiste, à Brompton-

ville, a déclaré qu'il n'a pas été tellement surpris.

Celui-ci a ajouté que son fils l'a appelé hier matin pour lui dire qu'il n'aurait plus besoin d'aller jouer aux cartes. "M. Joie est-il mort?" ai-je rétorqué. — Non! tu a été choqué pour le prix du maire Drapeau," de répondre mon fils René.

"Je ne l'ai pas cru immédiatement. Mais avec les téléphones, j'ai fini par le croire. J'aurais été plus surpris si on m'avait dit que j'avais gagné les \$100,000."

M. Bourgault est père de cinq enfants, dont quatre sont mariés. Seulement une de ses filles demeure encore sous le toit natal.

"Si je gagnais, je distribuerais les \$100,000 entre mes enfants. Je ne garderais pas tout car je suis trop vieux. Je n'aurais pas besoin d'autant. Je

## Le cas de la famille L'Espérance ne serait pas isolé — Quinze autres familles dans des taudis

SHERBROOKE — Le cas de la famille de M. et Mme Bernard L'Espérance serait un cas parmi tant d'autres si l'on en juge par une enquête menée par La Tribune hier. Pour illustrer cette situation disons qu'au début de l'été au moins 15 familles étaient dans des cas semblables.

Une famille nombreuse aurait dû, selon les renseignements obtenus, passer l'été dans un chalet, car il n'y avait pas de logement disponible.

Il semble selon ce qu'il a été possible d'apprendre que le problème de l'habitation est assez urgent à Sherbrooke.

Selon M. Louis Beaupré, responsable du Service social, un tel état de chose prouve qu'il n'existe aucune justice sociale. Cependant, il est impossible de blâmer qui que ce soit en particulier, mais plutôt l'apathie générale de la population.

Selon lui, le problème de l'habitation est toujours un problème complexe, car il existe une foule de législations, et de plus pour ne pas faciliter les choses, il existe une querelle fédérale-provinciale à ce sujet.

M. Beaupré a précisé qu'à Sherbrooke, le problème se pose de façon particulière, car les taudis sont éparpillés. Les gens ne voient donc pas la misère qui les entoure car souvent les demeures illustrées par le reportage publié hier, ont un aspect extérieur qui est loin de faire ressortir ce qui se trouve à l'intérieur.

Pour M. Guy Champagne, du Conseil régional de bien-être, les gens de Sherbrooke ne peuvent pas prendre conscience de cette misère parce qu'elle ne paraît pas et que la population par le fait même n'est pas consciente du problème.

De plus, il semble que l'on aime pas qu'il se fasse de guerres au taudis, car le louage des taudis serait un commerce assez payant. A Sherbrooke, on a fait remarquer que l'on ne croit pas qu'il y ait des obstructions conscientes et systématiques, mais qu'il faut plutôt faire face à une apathie qui prendrait origine dans un manque d'information.

Un travail assez gigantesque serait fait dans ce domaine. Ainsi, un comité aurait été mis sur pied afin d'étudier le problème et y trouver une solution.

Enfin, selon M. Beaupré, il semble que la création d'un office municipal de l'habitation soit l'une des priorités les plus urgentes.

De nombreux mouvements ont mis la main au rouleau, mais manque de stratégie et synchronisation, le tout est demeuré sur les bureaux... alors que les familles continuent de vivre dans leur misère. Le problème consiste simplement à pouvoir répondre à la question à savoir: où loger les familles nombreuses dans des logements viables dans la ville de Sherbrooke?



M. Alexandre Morin... une chance de gagner \$100,000.

(Photo La Tribune, par Studio Breton)

commence à en parler un peu puisque plusieurs m'en parlent, mais je n'ai pas encore les \$100,000."

"Ça dérange"...

M. Raoul Bouchard, du 1490 rue Principale, à Maple, a pour sa part déclaré que "ça dérange un peu", surtout lorsque l'on apprend la nouvelle à 6h30 a.m. par un camarade. Quand il m'en a parlé, je lui ai demandé s'il était malade. Ça fait un drôle d'effet", a-t-il dit.

M. Bouchard est garagiste. Il est marié, mais n'a pas d'enfant. "Je ne m'attends pas à gagner les \$100,000 et j'aimerais autant ne pas y penser... mais ce n'est pas que je n'aimerais pas les gagner. Si je gagnais, je prendrais des vacances."

A Granby

Pour sa part M. Bertrand Meire, de la Route rurale no 4, à Granby, père de cinq enfants, a déclaré que la nouvelle ne le bouleverse pas. "Une seule personne s'est étonnée: c'est ma femme; les autres ont appris la chose calmement."

Soulignant qu'il se peut qu'il ne gagne que \$100, M. Meire a retourné à la question à savoir ce qu'il ferait s'il gagnait les \$100,000 "qu'il faudrait lui dire..."

Il a fait remarquer que les employés du bureau de postes venaient de l'aviser qu'il avait reçu une lettre enregistrée. "Ce doit être cela; si l'on m'avait dit que c'est un compte je ne serais pas allé le chercher", de dire en badinant M. Meire.

A Waterloo

"Mes enfants et moi nous étions très excités. Quant à moi, je viens de recevoir une lettre du cabinet du maire. J'ai d'abord été surpris, mais j'étais bien content."

M. G. Beaulac, du 900 Eastern, à Waterloo, est père de quatre enfants.

M. Beaulac a souligné qu'il est toujours plaisant de recevoir une bonne nouvelle, surtout à l'approche des fêtes.

M. Beaulac a souligné que cela commence à le rendre nerveux. Il a poursuivi en disant que s'il gagnait les \$100,000, il achèterait peut-être des cadeaux et qu'ensuite le reste serait placé pour le faire fructifier.

## L'Action civique réclame une nouvelle évaluation

SHERBROOKE — Les membres du conseil municipal de Sherbrooke ont été saisis hier de la première proposition de l'Action civique depuis les dernières élections municipales.

Le comité des affaires municipales de l'Action civique, que dirige M. Gaston Goulet, s'est en effet prononcé en faveur d'une nouvelle évaluation à Sherbrooke.

Le comité demande que le conseil municipal prenne les mesures nécessaires pour que l'évaluation soit faite dans les plus brefs délais possibles.

Des copies du texte de la résolution adoptée par le comité des affaires municipales de l'Action civique ont été remises aux échevins.

L'Action civique compte maintenant quatre représentants à la table du conseil.

Fort de cet appui, le comité affirme que le conseil doit donner les pouvoirs nécessaires aux employés du service d'évaluation pour leur permettre de procéder à une nouvelle évaluation.

M. Goulet fait remarquer que la dernière évaluation à Sherbrooke remonte à 1951 alors que la loi demande qu'elle soit faite à tous les trois ans.

Problème

Les problèmes de l'évaluation ont été soulignés récemment à la table du conseil par l'échevin Marcel Savard, président de la commission d'administration générale.

On sait que M. Savard a ob-

tenu du gouvernement l'assurance que le taux de la taxe scolaire serait normalisé en conséquence si l'évaluation était faite à Sherbrooke.

L'évaluation actuelle à Sherbrooke se situe à environ 60 pour cent de la valeur réelle. Les nouvelles propriétés sont ainsi beaucoup plus évaluées que les moins récentes, ce qui donne lieu à des disproportions.

Par ailleurs, l'Action civique souligne que le pouvoir d'emprunt de la ville serait encore meilleur si Sherbrooke avait une évaluation scientifique.

Le comité ajoute que le personnel du service d'évaluation est compétent et que le conseil doit lui donner l'envergure et les pouvoirs nécessaires pour réaliser ce travail d'évaluation.

## Première d'une série de manifestations par la CSN devant le palais de justice

SHERBROOKE — Une cinquantaine de militants de la CSN ont entrepris hier matin une série de manifestations devant le palais de justice, à Sherbrooke, pour protester contre le système judiciaire qui permet l'émission d'injonction contre les travailleurs du Québec.

Les ouvriers, appartenant à plusieurs syndicats, ont établi une ligne de piquetage symbolique et ont défilé paisiblement pendant deux heures.

Ils portaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire "A bas les injonctions", "A bas la dictature", "Justice pour tous" et "Courage les gars".

La manifestation a semblé causer une certaine inquiétude parmi des juges et des avocats qui, a-t-on appris, auraient fait déplacer leurs voitures stationnées près du palais par craintes d'actes de vandalisme.

Il y aura ce matin et demain d'autres piquets devant le palais de justice.

Une manifestation monstre est aussi prévue pour jeudi soir. Le ralliement des travailleurs se fera à 7h30 au parc Couture, près de l'édifice fédéral.

Les militants de la CSN manifestent également pour les travailleurs de la Domtar, qui sont en grève, les salariés de la RAQ, qui sont sur le pavé, l'emprisonnement des 13 professeurs du SPEQ.

Le responsable de la manifestation d'hier, M. Claude Gingras, a déclaré que "les travailleurs sont écœurés de l'injustice flagrante du gouvernement envers les travailleurs".

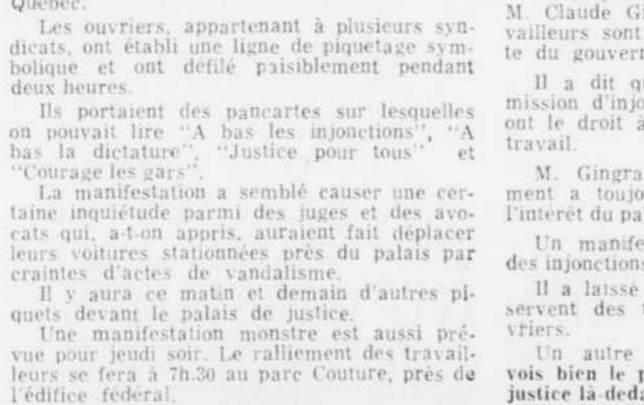
Il a dit que les gouvernements tolèrent l'émission d'injonctions contre les ouvriers, qui ont le droit à la grève en vertu du code du travail.

M. Gingras a souligné que le gouvernement a toujours été plus intéressé à servir l'intérêt du patronat.

Un manifestant s'est dit révolté à cause des injonctions.

Il a laissé entendre que les employeurs se servent des tribunaux pour écraser les ouvriers.

Un autre manifestant a mentionné "Je vois bien le palais de justice, mais où est la justice là-dedans?"



MANIFESTATION — Des syndiqués ont manifesté hier, devant le palais de justice de Sherbrooke, pour protester contre la grève à la Domtar et à la Régie des alcools et contre les injonctions.

D'autres manifestations auront lieu ce matin, demain matin et jeudi soir, toujours devant le palais de justice de Sherbrooke.

(Photo La Tribune, par Studio Breton)

**Carnet King Wellington**

Redigé en collaboration

Les enfants étaient très heureux de la première représentation cinématographique du Club Farouk... mais plusieurs parents n'ont pas aimé la façon de procéder pour la vente des billets au Pavillon central de l'Université de Sherbrooke... il y a eu une bousculade monstre alors que les enfants tentaient de se procurer leurs billets... de plus, les préposés aux billets ne semblaient pas assez nombreux pour répondre aux demandes...

L'Association des constructeurs des Cantons de l'Est, dont le président est J.-C. Masson, tiendra sa partie d'histires annuelle jeudi soir... Les parents de la paroisse St-Jean de Brébeuf se réunissent ce soir pour discuter de la question des professeurs spécialistes... le président de la Commission scolaire et le président des enseignants doivent être sur les lieux...

Robert "Bob" Boisvert affiche encore devant son établissement une affiche disant "supportons nos Alouettes"... il précise qu'il remplacera cette affiche par une autre en faveur des Castors dès que ceux-ci auront gagné deux joutes de suite... au train où vont les choses actuellement, il risque de ne pas changer son affiche cette saison...

Selon la station de recherches de Lennoxville, la température moyenne du mois d'octobre à Sherbrooke a été de 49 degrés, ce qui est légèrement plus chaud que la moyenne des 54 dernières années avec 45 degrés... la température la plus chaude a été de 79 degrés, soit les 2, 17 et 18 octobre, tandis que la journée la plus froide a été le 6 octobre avec 28 degrés... dans aucun cas, il ne s'agit de records... il a fait soleil pendant 143,7 heures, ce qui est beaucoup plus que l'an passé (109,6 heures) et que la moyenne des 54 dernières années (130,9 heures), mais qui n'est pas un record... il est tombé 2,81 pouces de pluie, ce qui est moins que l'an passé (4,09 pouces) et moins que la moyenne (3,63 pouces)... mais, ici aussi, aucun record...

Il peut assurément en être ainsi grâce à quelques sages conseils d'un spécialiste de NW Decor.

Votre foyer reflète-t-il l'élégance?

Vos rêves seront réalité.

I-B-M COURS DE SECRETARIAT BILINGUE I-B-M

FEMMES, JEUNES FILLES

soyez prêtes à travailler dans n'importe quel bureau moderne en 5 mois. 8 différentes machines.

Cours du jour et du soir.

Demandez renseignements.

567-8181

COURS DE conversation anglaise en laboratoire.

Inscrivez-vous maintenant.

Pense à la boîte à diner d'Allatt

Quoi... ALLATT pense à ces petites boîtes d'hommes et à ces petites boîtes de femmes qui doivent prendre leurs repas à l'école. Pensez à eux, vous aussi parents, et procurez-leur ce non pain enrichi et ces délicieuses pâtisseries signées ALLATT qui revivent de leurs repas une détente appréciable et de bon goût.

Allatt's

562-2744

NW Decor

136 nord, Wellington.

562-1537

ALLSTATE

A TOUJOURS UN BUREAU CHEZ SIMPSONS-SEARS

81, WELLINGTON NORD

TEL: 567-4883

13130

ALARME TELEVOX

SERVICE de protection contre le feu et le vol.

Commerce et Residence

Vente et location — Service local

569-5666

Arpenteur-géomètre

204, Wellington N. Sherbrooke

DENIS QUELLET

563-0454

OU AILLEURS TROUVEREZ-VOUS...

MEILLEURS PRIX

MEILLEUR SERVICE

MEILLEUR CHOIX

MEILLEUR Financement

MEILLEURES MARQUES

QU'AU MEILLEUR MAGASIN DE MEUBLES DE LA REGION

MEUBLES PELLETIER

OUVERT le soir comme le jour.

BOULEVARD BOURQUE. — TEL.: 864-4891

MEUBLES PELLETIER

OUVERT le soir comme le jour.

BOULEVARD BOURQUE. — TEL.: 864-4891

# Editorial

## C'est aujourd'hui le grand jour chez nos voisins du Sud

A l'heure où notre journal prend le chemin de la rue et des dépositaires, nos voisins du Sud ont commencé à envahir les bureaux de vote aux Etats-Unis pour se choisir un président qui remplacera L. B. Johnson. Si nous revenons encore sur le sujet, c'est parce qu'il est de la plus grande actualité.

Les derniers relevés faisaient voir que M. Richard Nixon, candidat républicain, n'avait qu'une avance de deux pour cent sur son principal adversaire, M. H. Humphrey, vice-président sortant de charge. Toute la campagne aura présenté l'image d'un "tug-o-war" entre deux forces d'égale valeur à tous les échelons. Les élections apportent toujours des surprises et celle d'aujourd'hui pourrait bien en être une! Au surplus, la lutte paraît tellement contestée que ce n'est probablement pas ce soir que l'on connaîtra le résultat final, mais aux petites heures demain matin et peut-être plus tard encore.

Une lutte qui s'était avérée très contestée avait été celle entre J.-F. Kennedy et Nixon. Pourtant, au départ, la victoire avait paru facile pour Kennedy. La petite Patricia en avait fait une malade.

L'image ne se présente pas de la même façon cette année. Il y a en lice trois candidats à la présidence et trois candidats à la vice-présidence. Nous pensons que la marge entre le premier et le second sera réduite d'autant et c'est le cas de dire que la "balance du pouvoir" est en jeu. A la présidence, George Wallace ne peut faire autrement que de nuire aux deux autres considérés comme les candidats principaux. A la vice-présidence, Agnew et Muskie paraissent avoir autant de chance l'une que l'autre, du moins, de loin. Il apparaît bien que Lemay sera l'"ignoré" de l'élection d'aujourd'hui.

Du point de vue de la politique intérieure des Etats-Unis, il y a bien des choses à régler, mais du point de vue international, mondial ou universel, l'élection d'aujourd'hui aura plus de conséquences encore. Si le public a favorisé un candidat au détriment de l'autre (Humphrey et Nixon), c'est probablement parce que le manifeste politique des deux a fini par se ressembler et présenter le même visage ou à peu près. Il n'y a que celui de Wallace qui diffère tout de la peine de celui des deux autres, mais M. Wallace n'avance pas à la même allure.

Il est intéressant de constater que l'appui de Johnson à Humphrey sans restrictions, paraît moins pesant que celui de McCarthy à Humphrey avec restrictions!

A Sherbrooke même, une petite enquête sur la rue révèle que personne ne veut parier sur les chances des candidats à la présidence sauf bien pour MM. Humphrey et Nixon et encore! On ne se prononce pas nettement! Il y a quelques années, le débat télévisé entre Kennedy et Nixon avait confirmé la défaite de Nixon. C'était du moins l'opinion générale et l'argument a rebondi dans la petite enquête dont nous parlons. Les Sherbrookois semblent attacher moins d'importance à l'élection d'un vice-président.

Ce qui ne veut pas dire que les Sherbrookois ne s'intéressent pas à l'élection d'aujourd'hui. Bien au contraire! Aujourd'hui même, un bon nombre de Sherbrookois iront passer la journée dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre pour voir de près ce qui se passe.

Nous nous sommes laissé dire que les bureaux de vote aux Etats-Unis sont aménagés d'une grande salle et que l'on vote dans des compartiments qui ressemblent à des "confessionnaux". Que les gens, même ceux qui n'ont pas droit de vote, peuvent pénétrer dans la salle où ils ne connaissent pas la nature du vote, mais où ils peuvent deviner les "tendances". Sans doute, c'est ce qui intéresse les étrangers à l'occasion d'élections aussi compliquées que le veut le système électoral aux Etats-Unis avec ses représentants au Congrès, ses sénateurs et ses gouverneurs d'Etat, par le jeu de ses élections primaires.

A ce soir ou aux petites heures demain matin pour le résultat final!

Louis-C. O'NEIL

### LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1964) L.T.E.E. 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Tél.: 567-9201.  
 Autorisé comme envoi de deuxième classe par le ministre des Postes, Ottawa.  
 ABONNEMENT: au Canada par la poste, sauf endroits desservis par camélette: un an: \$15.00; 6 mois: \$9.00; 3 mois: \$4.75; 1 mois: \$1.75.  
 Aux Etats-Unis avec Postpaid Perspectives: Un an: \$25.00; 6 mois: \$14.00; 3 mois: \$8.00; 1 mois: \$2.00.  
 Autres pays, outre mer, etc.: Un an: \$30.00.

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Unité Bureau et Circulation ABC et à l'Union Internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuters, Agence France-Press. Service de photos facsimilé de Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisés à reproduire les informations de La Tribune.

YVON DUBE, président et directeur général.  
 JACQUES G. FRANCOEUR, vice-président et éditeur.

"Si je suis armé? Certainement; vous ne voyez pas mon sifflet?"



## Bloc-Notes

### La "Semaine nationale de la semaine"

Il y a quelque temps, le chroniqueur d'un journal américain écrivait que le département du commerce aux Etats-Unis venait de "consacrer" une série de mois, de semaines et de jours. Il y avait le jour du lait, la semaine du raisin, le mois des légumes. Le chroniqueur a compté 270 de ces sortes de célébrations: mois, semaines ou jours et comme il n'y a que 52 semaines par année, il se demandait comment cela allait balancer à la fin de l'année!

Dans la première semaine d'avril, on annonçait la "semaine du rire" et le chroniqueur opinait que les Américains pourraient bien en profiter pour instituer la "leave-us-alone-week".

En réalité, la contagion a fait beaucoup de progrès depuis que cet article a été écrit et il serait à peu près temps que l'on se repose de toutes ces semaines et de ces jours

de toutes sortes de choses! C'est de la "république voisine que nous sont venues la semaine du poisson, la semaine de l'agneau, la semaine du nettoyage, l'été, la semaine de la salade? Et aussi, la journée de la livre, laquelle n'est plus observée aujourd'hui, la journée de la viande, la semaine nationale des bébés. Le commerce américain nous a imposé la version française de "week" et de "day".

Ce qu'on a eu aux Etats-Unis et que nous n'avons pas encore ici Dieu merci! C'est la semaine nationale du chaud, la semaine nationale du froid, la semaine de la bière, la semaine des figues, la semaine des pistaches (probablement avec Mister Peanut!), la semaine du vin et même la "National-Save-The-Horse-Week". Cette dernière semaine était-elle une allusion à la saison de la chasse? Elle ne devait certainement pas

être instituée pour supprimer les courses de chevaux pendant une semaine! C'eût été trop "pavant" pour ceux qui "perdent" toujours au pari mutuel!

Pourquoi pas instituer une "semaine nationale de la semaine"? Voilà qui serait assez original. Ce serait rendre hommage à toutes les semaines de l'année!

Franchement, une "semaine de la paix" nous ferait peut-être pas tort! Nous aurions besoin de tout un mois pour nous reposer de ce déluge de pavés qui commercialisent jusqu'à nos sentiments! Tout ce qui vient des Etats-Unis n'est pas mauvais, mais à notre avis, on a fait fausse route quand on a enfoncé la tête des mères qui demeure une enseignement commerciale, une singerie américaine. Et c'est tellement facile à prouver!

L.-C. O'N.

## l'opinion

des LECTEURS

### Le tribalisme d'Ottawa au Biafra

Ainsi, c'est la guerre sanglante au Biafra. Ce n'est pas une guerre comme les autres, mais une guerre d'extermination, une guerre barbare qui se déroule sous l'œil complaisant des démocraties, une guerre dont la démocratie en porte la responsabilité parce qu'elle pourrait l'empêcher.

Les faits sont là, 8,000 à 12,000 enfants meurent chaque jour et 10% à 14% de la population biafraise aurait déjà été exterminée. Ce sont des rapports officiels vraisemblablement inférieurs à la réalité, car il y a des mois que l'on parle de génocide au Biafra. On a intérêt à amenuiser la réalité, afin de mieux le fait accompli. Alors la bonne conscience démocratique sera satisfaite.

A Ottawa, notre Etat jacobin assiste placidement à cet hécatombe en se lavant impitoyablement les mains sur une série d'équivoques: celle de la non-intervention, de la médiation de l'O.N.U. Ecran de velléités et d'hypocrisie. Nos avions n'ont même pas encore franchi le territoire biafraise pour apporter un renfort nominal en vivres, alors qu'il y a des mois que des organismes internationaux ont réussi à faire parvenir leur assistance de secours.

Secours ou pas secours, la marche des événements au Biafra s'en va vers le dénouement tragique et horrible de la disparition du peuple biafraise. La solution n'est pas là. Elle est dans le cessez-le-feu, l'autodétermination et l'indépendance du Biafra qu'une vigoureuse politique internationale doit réclamer à la suite du soulèvement de l'opinion publique encore endormie. A notre avis, le Canada étant en dehors des blocs, il

revient à Ottawa de se porter énergiquement à la défense du Biafra.

Au fait, Ottawa ne s'affirme pas dans le conflit parce qu'il ne veut pas nuire à son commerce avec la Nigeria, ni adopter une politique différente de l'Angleterre, fournisseur d'armes pour exécuter la terreur que l'on sait. M. Trudeau a aligné sa politique sur la flatterie de l'élément anglo-saxon et il reste fidèle à cet opportunisme de bas étage. Il en est traumatisé.

Pourvu que l'ordre règne. C'était un crime de droit commun pour l'Allemagne naziste de faire périr 4 millions de Juifs. C'est un bien pour nos démocraties de laisser périr 6 millions de Biafrais. Le mal et sa cause doivent être jugés selon le même barème. Ce qui est un crime pour les dictatures ne doit pas devenir un bien pour les démocraties. Ce que l'on reproche au camp ennemi, on n'a pas le droit de se le permettre soi-même. Les démocraties prétendent-elles assumer tellement de pouvoir pour imposer à qui-conque leur liberté et leur vérité? Ce qui serait la forme de leur propre dictature.

L'horrible et tragique affaire biafraise prouve qu'il n'est pas bon d'être petit dans le monde, qu'un petit peuple n'a pas le droit de vivre libre. Telle est la situation où les vaincus sont abandonnés et les petits immolés au gré des grandes puissances. Telle est la morale démocratique de l'heure. Le monde après 20 siècles de christianisme en est là...

S'il en est ainsi, ne soyons pas paralysés par autant. La grande force de l'opinion publique doit réagir. Elle a souvent tenu en respect les grandes nations. La dissuasion de

l'hypocrisie et de l'inaction risque de triompher, mais pourvu qu'elle s'éveille.

M. Trudeau propose volontiers la notion pluraliste au comportement canadien, mais appliquée au problème biafraise celle-ci ne trouve plus son équivalence. Il lui ôte toute sa valeur juridique naturelle. En cela il se montre plus tribal que pluraliste, constitué par ses sédiments successifs d'extrême gauche. Ce qui n'est pas normal.

Si devant cette hécatombe, problème majeur pour l'humanité, notre société démocratique ne peut opposer que le silence et l'inaction, il faut admettre qu'elle est ou dénature ou qu'elle ne peut prétendre au rang de société civilisée, respectueuse du droit à la vie et de la dignité humaine qu'une civilisation chrétienne préforme, imparfaitement, mais réellement.

Il semblait bien que le gauchisme des Trudeau, Pelletier et Marchand ne pouvait guère s'élever en politique au delà d'un bas pragmatisme même en face de la réédition de drame comparable à ceux de l'Allemagne hitlérienne et du joug bolchéviste en Ukraine, c. à d. imperturbables devant des millions de cadavres. Vision d'Ezéchiel élargie ou vision de Villon "Frères humains qui après nous vivez", "L'homme sera toujours l'homme." Péguy. Oui, mais il a autre chose à être qu'un assassin!

Qu'Ottawa se taise et l'opinion publique également et nous aurons sur notre conscience démocratique et chrétienne une large part du drame biafraise.

A. LAROUCHE

## Un ancien ministre de Castro rappelle les premiers jours après la révolution

Par DON McLEOD

ST-JEAN, T.-N., (PC) — Daniel Kapel, ancien ministre du gouvernement de Fidel Castro, a rappelé en interview les premiers jours du régime castriste.

"C'était un beau rêve, dit-il, pensivement. Cela n'a pas marché mais on aurait pu réussir..."  
 D'origine hollandaise, Daniel Kapel a fait partie de la résistance contre les Nazis en 1941 et a travaillé en 1958 avec Castro qui n'était alors qu'un marchand affamé. Selon lui, les Etats-Unis ont dérangé la vision de liberté des pauvres paysans cubains.

M. Kapel retrace les événements, depuis l'opposition américaine, en 1959, à la redistribution des terres possédées par les grandes fermes américaines, ce qui, selon lui, inévitablement dirigé le jeune gouvernement de Castro vers le communisme, tout en forçant le peuple cubain à subir une nouvelle sorte d'esclavage, après être sorti de la dictature féodale de Fulgencio Batista.

"Peut-être ai-je subi un lavage de cerveau, mais je ne pense pas que le gouvernement castriste ait été communiste au début. J'irai jusqu'à dire que Castro n'était pas lui-même communiste au début, à mon avis."

M. Kapel dirigea l'industrie d'élevage et de produits laitiers de Cuba, de juillet 1959 jusqu'à septembre 1960. Il se souvient de sa première rencontre avec Castro.

### Cooperatives

Il avait alors suggéré à Castro l'établissement de centrales coopératives d'équipement pour éliminer la coûteuse duplication d'instruments sur les petites fermes.

"Il n'aima pas cette idée du tout. Il ne se tourna pas d'abord vers les Russes, mais vers les Américains, affirme le nouveau gérant de la ferme de produits laitiers Sunshine, de St-Jean, qui fut fermier sur la côte ouest de Terre-Neuve durant cinq ans."

"Avant Castro, Cuba était comme tous les pays sous-développés. Quelque 80 pour cent de la population vivait dans des conditions qui ne pouvaient guère empirer."

"Le premier but de la révolution fut la réforme agraire. Les compagnies américaines possédaient 99 pour cent des terres. Les gens mouraient de faim et ces compagnies, comme la United Foods, n'utilisaient même pas cinq pour cent de leurs terres."

"On songea à donner 66 acres de terre à chaque fermier. Castro dut nationaliser toutes les grandes entreprises qui comptaient plus de 1,000 acres."

"Ne possédant pour tous fonds que \$60 millions, il lui était impossible de verser des compensations aux compagnies."

"Mais il entendait rembourser en 20 ans," dit M. Kapel. Les Américains ne l'entendirent pas ainsi. "Tu paies ou tu n'as rien", dirent-ils. Mais il se sentait obligé de nationaliser."

### Le blocus américain

La nationalisation amena les Etats-Unis à imposer un blocus sur les importations de sucre cubain, et les Russes offrirent d'acheter le précieux sucre, dont la vente était vitale à l'économie de Cuba.

Vint ensuite l'embargo américain sur la vente et la livraison de pétrole à Cuba. Les Russes affectèrent tous leurs cargos-ci-

ternes à la livraison de pétrole à Cuba. Les raffineries américaines refusèrent alors de transporter le pétrole apporté par les vaisseaux soviétiques. "Il dut donc les nationaliser."

"Bientôt, toutes les exportations cubaines allèrent en URSS et les importations vinrent de ce même pays ou à bord de navires soviétiques."  
 En septembre 1960, 14 mois après que Castro eut nommé M. Kapel ministre, les Russes vinrent en force et exigèrent la nationalisation totale des fermes.

M. Kapel refusa d'accéder à la demande de Castro et fut démissionnaire. Le gouvernement cubain nationalisa immédiatement la ferme de 1,000 acres de la

université de La Havane. Il rencontra sa femme Diana à l'université en 1942 et ils s'épousèrent en 1946, puis déménagèrent en Belgique en 1948 pour trois ans après la mort du père de M. Kapel.

Il retourna ensuite à Cuba pour ouvrir une ferme laitière à 16 milles de La Havane, puis, en 1957, une ferme d'élevage à Santa Clara. Cette année-là, Castro arriva à Cuba "avec 12 hommes et rien à manger", rappelle Mme Kapel. Le lieutenant de Castro, Che Guevara, établit son quartier général de maquis près du ranch des Kapel en montagne.

### Pour aider Castro

L'emplacement des deux fermes permettait le transfert des rebelles de la montagne à la ville, à bord de camions du ranch.

"Tout le monde tâchait d'aider Castro, dit-il, même les riches. Presque tout le monde lui souhaitait de la chance."

"Après la prise de pouvoir de Castro en janvier 1959, on sentit le besoin d'experts pour diriger l'économie. Castro me demanda de l'aider. Il ne payait guère et c'était vraiment un sacrifice, dit M. Kapel.

"Ils me rendirent visite et me demandèrent de donner de mon temps comme technicien au service de l'élevage et de la production laitière."

Pourtant, après la mésentente avec Castro, plus d'un an plus tard, "on me donna 24 heures pour quitter ma ferme."

"Tout le monde attendait l'invasion de la baie des Cochons, dans l'espoir d'un changement. Les Kapel ont raconté les arrestations qui suivirent. Castro remplit les prisons, puis les hôtels et même les stades."

"Plus tard, plusieurs personnes se réfugièrent dans les ambassades, y compris les Porto-Ricains avec qui les Kapel s'enfurent au Mexique."

A leur arrivée à Montréal, le doyen H.-G. Dion de la faculté d'agriculture de l'université McGill procura aux Kapel des lettres d'introduction aux sous-ministres de l'agriculture de Terre-Neuve de la Nouvelle-Ecosse de l'Ontario et de la Saskatchewan.

Le premier ministre Smallwood de Terre-Neuve mit à leur disposition une voiture, un conseiller, un prêt de \$6,500 et "toute sa collaboration."

### Chez soi

M. Kapel reprit une ferme appartenant au synode anglican et abandonnée depuis 1948 à Stephenville, sur la côte ouest de Terre-Neuve.

Avec deux associés, il mit sur pied "la plus grosse ferme laitière de Terre-Neuve, 126 litres de bétail", mais l'association sombra l'an dernier et M. Kapel déménagea à St-Jean pour y prendre la direction d'une ferme de produits laitiers.

Les Kapel entendent demeurer à Terre-Neuve avec leurs enfants, "trois Cubains et un Terre-Neuvien".  
 M. Kapel parle allemand, hollandais, anglais, espagnol et sa langue maternelle, le français. Sa femme maîtrise le français, l'espagnol et l'anglais. "L'espagnol est la langue du foyer", dit-elle.



Daniel Kapel

famille Kapel, dont 150 têtes de bétail, et même son compte en banque. Son ranch d'élevage de 165,000 acres comprenant 5,000 têtes de bétail, avait précédemment été nationalisé en tant que "grande entreprise".

M. Kapel évalué ses pertes à quelque \$250,000. Après avoir perdu ses terres, M. Kapel ne put travailler durant 10 mois. La famille vendit le plus gros des effets personnels, y compris la voiture et l'ameublement de salle à manger, pour arriver à vivre.

### Second exil

Le 7 juillet 1961, la famille montait à bord d'un avion vers Mexico, avec des visas de tourisme de 15 jours pour le Canada. Une fois à Montréal, les Kapel décidèrent de rester au Canada.

Vingt ans plus tôt, M. Kapel s'était déjà exilé d'Europe. Il était étudiant à Bruxelles en 1941 et membre de la résistance lorsqu'il fut fait prisonnier à Tours, en France, envoyé en détention pour trois semaines avant d'être interné dans un camp de travail en Allemagne. Mais avec quelques autres compagnons, il s'évada. Un fonctionnaire de Tours lui procura de faux papiers et il se rendit à Marseille, puis en Espagne, où il prit un bateau pour Cuba. Il y arriva en décembre 1941.

Sans le sou, il travailla d'abord pour une firme de diamantaires et apprit le métier à temps partiel. Cinq mois plus tard, il devint directeur d'une équipe de 120 employés.

La firme ferma ses portes à la fin de la guerre, mais entre-temps, il avait pris un cours d'agronomie par les soirs à l'u-

## Un sous-marin miniature pour effectuer des recherches sous la glace de l'Arctique

OTTAWA (PC) — Le service de recherche de la Défense nationale, intéressé à la mise au point d'un réseau de détection de sous-marins sous les glaces de l'Arctique canadien, a réussi cet été, à sa station d'Esquimalt, en Colombie britannique, à récupérer quatre boîtes d'une tonne d'instruments du lit de l'Arctique.

On s'est servi alors d'un sous-marin miniature de recherche pour la première fois dans l'Arctique canadien.

Cinq caisses contenant des instruments divers avaient passé un an au fond de l'océan pour y enregistrer des bruits sous-marins.

Les bruits, sur bandes magnétiques, serviront à l'avenir à la

mise au point d'appareils de détection pour la navigation.

Quatre caisses ont été récupérées du fond de l'océan au cours d'une croisière de six semaines du brise-glace Labrador de la garde côtière canadienne.

A la même occasion, le sous-marin Pisces I, contenant deux hommes, a effectué 20 plongées. L'appareil a été conçu et dirigé par la firme International Hydro-dynamics, de Vancouver.

Pisces I a plongé jusqu'à une profondeur de 1,800 pieds, relié au Labrador par un câble de 4,000 pieds de façon à ne pas être entraîné par les glaces.

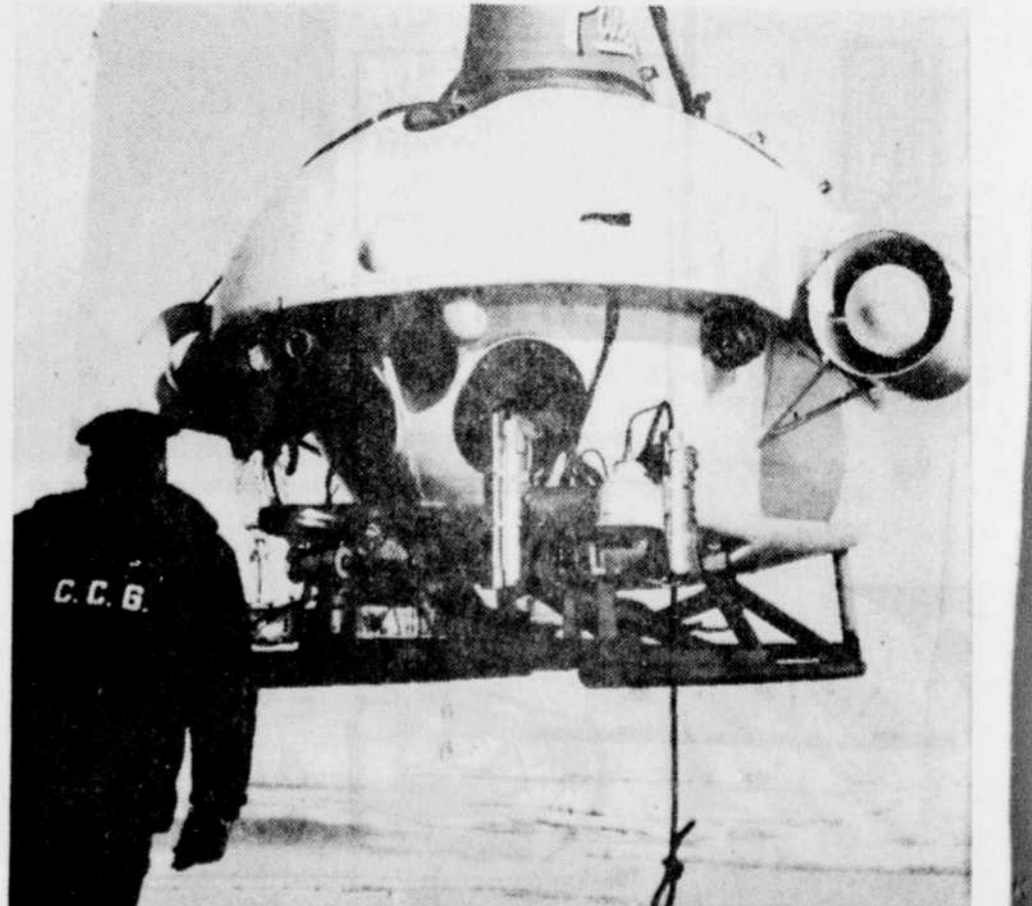
### Regions vierges

Bernard Pelletier, géologue

marin de l'institut d'océanographie de Bedford, en Nouvelle-Ecosse, a examiné des dépôts du lit marin, et Richard Herlioux, du groupe océanographique du Pacifique, de Nanaimo, en Colombie britannique, a photographié la faune du lit de l'océan dans des régions jamais explorées auparavant.

Les caisses d'instruments sont remontées automatiquement à la surface, après l'émission, depuis le Labrador, d'un signal sonore qui a déclenché un câble, lequel a servi à hisser à bord les caisses.

Un colis n'a pu être récupéré dans la baie de Baffin, près de Thulé, au Groenland; un iceberg de 50,000,000 de tonnes se trouvait juste au-dessus.



Expérience d'un mois tentée par le conseil de ville de Sherbrooke

# Virage à gauche interdit coin King et Wellington

SHERBROOKE — Une nouvelle expérience d'un mois sera tentée par le conseil municipal en vue d'améliorer la circulation sur la rue Wellington à Sherbrooke.

A compter de vendredi, les virages à gauche à l'intersection des rues King et Wellington seront interdits.

Cette proposition a été présentée par l'échevin

Gérard Déziel, président de la commission de circulation.

Il a expliqué que cette mesure est de nature à accélérer la circulation à l'intersection des rues King et Wellington.

L'échevin Savard aurait aimé que le projet soit au préalable soumis aux membres de la Société des hommes d'affaires de Sherbrooke mais le conseil a finalement accepté la recommandation de la commis-

sion de circulation.

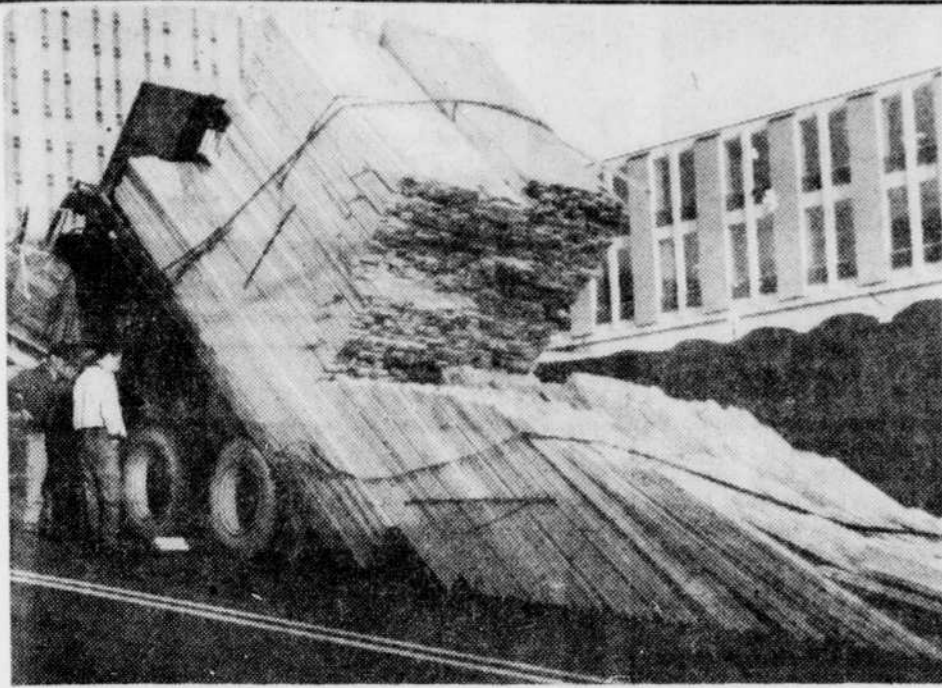
M. Déziel a précisé qu'il s'agit d'une expérience d'un mois qui permettra d'avoir des résultats concrets.

Le maire a dit qu'il considère que cette mesure pourrait être appliquée aux heures de pointe seulement.

L'interdiction de faire des virages à gauche sera cependant en force 24 heures par jour pour un mois à compter de vendredi de cette semaine.

Selon l'échevin Quintal, les marchands du centre doivent comprendre qu'il y va de leur intérêt de faciliter le magasinage sur la rue Wellington et une partie de King.

Par ailleurs, il a été décidé d'interdire le stationnement en bordure du côté ouest de la rue Wellington jusqu'à dix heures du matin afin de réserver cette zone aux camionneurs pour leur permettre de livrer la marchandise destinée aux marchands.



Un camion, propriété de M. Ubald Forest, de la Visitation, dans la Beauce, a dû gravir la pente de la rue Terrill à reculons, hier, pour que son véhicule ne bascule pas de nouveau (comme on le voit ici). La circulation a été ralentie durant quelques heures.

## Blessures sans gravité à la tête au cours d'une collision à St-Romain

LAC-MEGANTIC, (GD) — Une dame d'un certain âge a subi des blessures sans gravité à la tête lorsque l'automobile dans laquelle elle prenait place a été impliquée dans une collision près de St-Romain. Les dommages aux automobiles sont estimés à environ \$1.200.

Un accrochage survenu hier matin près de Nantes a causé des dommages matériels estimés à environ \$250 à l'un des

véhicules impliqués. Personne n'a subi de blessures dans cet accident.

La Sûreté de Québec enquête présentement sur un hit-and-run commis en fin de semaine à Notre-Dame des Bois. Les dégâts causés au véhicule endommagé ne seraient pas très élevés.

Des accidents sans gravité sont survenus ailleurs dans la région. Personne n'y a cependant été blessé.

## Mme Solange Roy à la direction du conseil des laïcs franciscains de Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC, (GD) — Mme Solange Roy a été choisie à la direction du conseil des Laïcs Franciscains de Lac-Mégantic. Elle succède à ce poste à Mme Roger Sinotte.

Les autres membres du conseil d'administration de la Fraternité sont Mme Albert Lemoine, trésorière, Raymond Bouchard, maîtresse des novices, Lucien Grenier, Alyre Fortin, Georges Trudel, Léo Bédard, Antonio Couture, Emilien Blais et M. Joseph Du-

be. Les dirigeantes sortant de charge étaient Mmes Roger Sinotte, Alfred Pothier, Gérard Lemelin, Lucien Laroche et Hormidas Guerin.

Les élections du nouveau conseil se sont déroulées à l'occasion de la visite de l'animateur, le Père Poudrier, de Lennoxville, qui a incité les membres de la Fraternité à suivre le bon exemple qu'ils ont toujours donné en appliquant à la vie de tous les jours les vérités de l'Évangile.



EXPOSITION — Une des quelque 900 personnes à avoir visité l'exposition du domaine Howard, en fin de semaine. Et la population est cordialement invitée à se présenter aux serres municipales pour admirer cette exposition annuelle de fleurs.

## Pratiquement impossible d'évaluer à quel degré le mal de la drogue atteint notre société, selon Morin

SHERBROOKE, (YR) — "Dans le contexte actuel, a déclaré M. Robert Morin, travailleur social professionnel à l'emploi du centre de réhabilitation Domrémy, de Sherbrooke, il est à peu près impossible d'évaluer à quel degré le mal de la drogue atteint notre société".

M. Morin était le conférencier invité à une soirée organisée par l'AFEAS, dans la chapelle de la paroisse Coeur-Immaculé et il traitait du problème des drogues.

couvrir un raccourci au bonheur, ce qui l'a amené à boire, à fumer, à prendre l'une ou l'autre drogue".

Le conférencier a ajouté que les vieilles habitudes restent longtemps enracinées, mais que la tendance actuelle, pour ce qui est de l'utilisation des drogues, coïncide avec le mouvement de la société moderne dans son ensemble, parce que nous passons du naturel au synthétique, du grossier au complexe et au raffiné.

### Une multitude

M. Morin a souligné que dans les régions industrialisées, la famille moyenne dispose de tout un arsenal de stimulants et tranquillisants, fabriqués en laboratoire, qui ont un effet bénéfique, lorsqu'utilisés correctement.

Le conférencier a relié l'usage de la drogue et sa propagation à l'évolution rapide d'une société, qui réussit mal à s'adapter à elle-même. Il verrait d'un bon oeil que la société vive de façon moins tripudiante et que la vie soit adaptée à la structure mentale de l'homme. Sa faim et sa solitude, a dé-

clarer M. Morin, a conduit le véhicule à passer droit dans une courbe pour sauter dans un fossé d'une quinzaine de pieds de profondeur.

La Sûreté municipale d'Asbestos, dont les agents étaient sur les lieux, a demandé une ambulance pour conduire les blessés à la Clinique C.M. où le Dr Gilles Morin a constaté le décès du jeune Maher. Après avoir prodigué les premiers soins, il ordonna le transfert de M. André Tardif.

Le coroner du district, M. Marcel Chaput, a ouvert un cas de recherche dans cette enquête.

## En quelques lignes

LAC-MEGANTIC, (GD) — Plusieurs accidents de la route sont survenus au cours de la fin de semaine dans le secteur desservi par le poste de la Sûreté du Québec de Lac-Mégantic... ici et là, des personnes ont subi des blessures mineures, la pire tragédie survenue dans les Cantons de l'Est s'est produite à Woburn alors que trois jeunes gens ont été tués lorsqu'ils ont été happés par une automobile.

La Cour des Sessions de la Paix a siégé aujourd'hui à Lac-Mégantic, un agenda fort chargé y a été épuisé.

On en a entendu de toutes les sortes samedi soir lors de la cérémonie qui a marqué l'inauguration officielle du nouvel édifice du Forum de Montréal, ainsi, M. Jean-Maurice Bailly a appris aux téléspectateurs que les Cubs de Chicago alignaient un lanceur canadien du nom de Ferguson Johnson, que la chanteuse populaire Ginette Reno avait un tour de taille très varié... il vieillit, ce pauvre Jean-Maurice...

La Sûreté du Québec a ouvert des enquêtes en vue de découvrir l'identité des individus qui, au cours des derniers jours, ont commis des vols par effraction en plusieurs endroits de la région.

Ainsi, à Lambton, des cambrioleurs se sont introduits dans une résidence d'été et y ont dérobé des marchandises évaluées à quelque \$600, dont un appareil stéréophonique.

À St-Ludger et à St-Gédéon, des individus non identifiés ont pénétré de nuit dans les écoles et y ont fait main basse sur des sommes d'une cinquantaine de dollars à chaque endroit. Il s'agissait du contenu des caisses d'épargne scolaires.

Des méfaits semblables auraient été commis à St-Samuel et à St-Hilaire de Dorset mais à ces endroits, on n'aurait rien vu.

Un vol par effraction a été commis dans une résidence d'été du lac McKenzie, près de Marsboro. Les voleurs se sont emparés de meubles et d'outils d'une valeur de \$200.

## Quatre fois quatorze jours

ARTHABASKA, (ML) — Paul-Emile Laroche que l'on accusait de quatre chefs en Cour des sessions de la paix, a plaidé coupable à ces accusations.

Il a été condamné à quatre peines de 14 jours d'emprisonnement concurrentes les unes aux autres. Il était accusé de tapage, voies de faits, prise d'auto, etc.

## Hommage au nouveau chanoine Walter Houle

ARTHABASKA, (MB) — Toute la population d'Arthabaska a rendu un vibrant hommage à son pasteur, l'abbé Walter Houle, qui vient d'être nommé chanoine par l'évêque du diocèse de Nicolet.

Une messe rythmée était célébrée en son honneur en l'église de la paroisse St-Christophe d'Arthabaska en l'honneur du vénéré pasteur. Quelques centaines de paroissiens se sont ensuite rendus à l'hôtel de ville pour rendre hommage à leur curé. Plusieurs personnalités ont adressé leurs félicitations à l'abbé Houle et le maire d'Arthabaska, M. Robert Noël, dans une allocution, a voulu exprimer les sentiments de toute la population ainsi que M. Fernand Houle, maire de la paroisse d'Arthabaska.

L'abbé Gérard Beauchesne, vicaire de la même paroisse, a tracé un bref portrait de son curé en le décrivant comme un homme dur et rigide par fois mais tellement compréhensif et bon pour ses paroissiens. L'abbé Walter Houle est curé de la paroisse St-Christophe depuis plus de sept ans. A l'issue de cette cérémonie, on remettrait de la part de tous les paroissiens une bourse à l'heureux fêté.

## Un Granbyen toujours dans un état critique à la suite d'un accident de la route à Asbestos

ASBESTOS, (MV) — La victime de l'accident survenu dimanche soir à l'intersection de la route 32 et de la rue Du Roi, à quelque 200 pieds des limites de la ville d'Asbestos, a été identifié hier matin, vers 6h. 30, à la morgue Real Desrochers, comme étant M. Serge Maher, 27 ans, 162 St-Charles sud, Granby.

vers minuit, alors que le véhicule conduit par M. Maher a passé droit dans une courbe pour sauter dans un fossé d'une quinzaine de pieds de profondeur.

Le coroner du district, M. Marcel Chaput, a ouvert un cas de recherche dans cette enquête.

Son compagnon, André Tardif, repose présentement à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, où son état serait considéré comme très critique. M. Tardif demeurerait également à Granby.

On se rappelle que l'accident est survenu dimanche soir.

## Coaticook



M. Lucien Turgeon, réélu au conseil à l'hôtel de ville de Coaticook avec 134 voix de majorité.

## Bromptonville



M. Léonide Sage, réélu au conseil de Coaticook avec 134 voix de majorité.

## Elections à East Angus: page 16



DEUX REELECTIONS ET UN NOUVEAU VENU — MM. Simon Laqueux et Hervé Maltois ont été réélus, lors des élections qui ont été tenues hier, à East Angus. Par ailleurs, M. Roland Boutin a été élu au siège no 3.

## Deux réélus à Asbestos



MM. Roger Lambert et Léo Dusseault ont été réélus à Asbestos au cours de l'élection tenue hier. M. Lambert a recolté une majorité de 501 pendant que M. Dusseault en avait 136.

## Elections et réélections à Windsor



MM. ROLAND BLANCHARD ET ROLAND RIENDEAU (ci-haut, à gauche et au centre), de même que M. J.-Léon St-Laurent, ont été réélus au conseil de Windsor pendant que MM. Roger Longpré (ci-haut à droite) et Hormidas Fredette étaient élus pour un premier terme.

## Record de visiteurs à l'expo de chrysanthèmes de Sherbrooke ?

SHERBROOKE — Plus de 900 personnes ont visité l'Exposition de chrysanthèmes aux serres municipales en fin de semaine. C'est un record d'assistance pour une première fois de semaine et c'est de bon augure pour la semaine d'automne où la température n'était pas trop invitante. Ce qui a aidé à faire grimper le nombre des visiteurs, c'est probablement aussi que pour la première fois, l'Exposition ouvre ses portes le soir.

Au surplus, on fait le tirage d'un plus grand nombre de prix, soit deux chaque soir. Les visiteurs sont invités à s'inscrire des leur entrée dans les serres et on leur remet un coupon. Le tirage a lieu à la fin de la soirée, mais il n'est pas nécessaire que les détenteurs de billets gagnants se trouvent sur les lieux au moment du tirage.

Les gagnants des deux premiers jours ont été, pour samedi, Mlle Hélène Ouellette, 50 rue Murray, à Sherbrooke; et M. Paul Desjardins, 36 rue Atto à Lennoxville.

## 400 personnes de tous les coins du pays réunies à l'inauguration d'une cafétéria au collège Wesley de Stanstead

STANSTEAD (MD) — Environ 400 personnes venant de tous les coins de la province et du Canada, ont assisté à l'inauguration officielle de la nouvelle cafétéria du collège Wesley de Stanstead samedi après-midi. Construite sur le campus du collège Wesley, cette cafétéria mesure plus de 135 pieds de long par 50 de large et pourra servir à pleine capacité plus de 300 étudiants.

Cette construction entreprise il y a un an a coûté \$412.000 à l'institution qui abrite actuellement 185 étudiants.

de sa courte allocation, les administrateurs du Wesley pour leur travail sur ce campus. "C'est de cette façon, a-t-il ajouté, que nous obtenons un Québec fort dans un Canada meilleur.

LeBaron Cette nouvelle cafétéria, qui a deux étages et qui comprend une grande salle de réception, des cuisines, moulures de même que deux classes, s'appellera la salle LeBaron, en l'honneur d'un président et administrateur du collège Wesley M. Gordon LeBaron, qui est décédé l'année dernière. C'est son épouse, Mme Ana LeBaron, de North Hatley, qui a officiellement ouvert est immeuble qui est en usage depuis deux mois. M. Gordon LeBaron a été durant les années 1952 à 1961 président du conseil d'administration de cette institution.

240 étudiants Selon M. Webster, les administrateurs veulent atteindre le chiffre de 240 étudiants pensionnaires d'ici quelques années et c'est pour cette raison que ces édifices nouveaux ont été construits.

Plusieurs administrateurs, qui sont des Villes frontalières, étaient présents: M. J.D. Ferguson, des maires de Rock Island et Stanstead, M. L.L. Tilton et Edward J. Strubbers, de même que MM. Leonard McGilton, Arthur Curtis, Stuart Edgar, H. Baldwin.

LeBaron Cette nouvelle cafétéria, qui a deux étages et qui comprend une grande salle de réception, des cuisines, moulures de même que deux classes, s'appellera la salle LeBaron, en l'honneur d'un président et administrateur du collège Wesley M. Gordon LeBaron, qui est décédé l'année dernière. C'est son épouse, Mme Ana LeBaron, de North Hatley, qui a officiellement ouvert est immeuble qui est en usage depuis deux mois. M. Gordon LeBaron a été durant les années 1952 à 1961 président du conseil d'administration de cette institution.

240 étudiants Selon M. Webster, les administrateurs veulent atteindre le chiffre de 240 étudiants pensionnaires d'ici quelques années et c'est pour cette raison que ces édifices nouveaux ont été construits.

Plusieurs administrateurs, qui sont des Villes frontalières, étaient présents: M. J.D. Ferguson, des maires de Rock Island et Stanstead, M. L.L. Tilton et Edward J. Strubbers, de même que MM. Leonard McGilton, Arthur Curtis, Stuart Edgar, H. Baldwin.

## Me Paul Gérin-Lajoie à Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC, (GD) — Me Paul Gérin-Lajoie qui fut ministre de l'Éducation dans le cabinet Lesage sera l'orateur invité à l'assemblée de la Fédération libérale de Frontenac, assemblée qui débutera ce soir à huit heures à la salle Notre-Dame de Fatima.

Choix d'un exécutif L'assemblée de ce soir servira de prétexte à l'élection

d'un nouvel exécutif pour la Fédération qui est actuellement présidée par M. Paul Gauthier, de Lac-Mégantic. On ignore pour le moment si les candidats aux postes-clés de l'organisme seront nombreux. Toutefois, la rumeur veut que M. Laurent Lemieux, industriel, de Lac-Mégantic, brigue la présidence de la Fédération.

# LA TRIBUNE

# RADIO-TELEVISION-ARTS

## CE SOIR ET DEMAIN A LA TELEVISION

### MARDI

#### SOIRÉE

- 8.30- Jeux olympiques
- 9- Marshall Dillon
- 10- The Abbott and Costello sh.
- 11- The 5.30 report
- 4.00- Tour à tour
- 1- World of sports
- 2- Eye witness news
- 3- Julia
- 4- Troisième édition
- 5- Tuesday aux o'clock movie
- 6- La météo
- 7- The Pierre Berton Show
- 8-15- Téléjournal
- 4.20- Édition sportive
- 4- Pulse
- 4.30- 24 heures
- 5- News
- 6- Hour-glass
- 7- Avec André Guy
- 8- Pulse
- 4.41- Assourd'hui
- 7.00- News
- 8- Truth or conséquences
- 9- Ciné-priméur
- 10- Olympique games
- 11- Dernière heure
- 12- The flying nun
- 13- Télé-métro se poursuit
- 14- Cinéma du mardi
- 15- Laner
- 16- The Jerry Lewis show
- 17- Let's go living
- 18- Billy Graham Crusade
- 19- Les champions
- 20- The Jerry Lewis show
- 8.00- The Red Skelton hour
- 8.30- Julia
- 9- It takes a thief
- 10- Créé Basile
- 11- Bewitched
- 7.00- 2- Rue des pignons
- 3- Tuesday night movie
- 4- Quentin Durgens, MP
- 5- Bonanza
- 6- Nat. geographic society
- 7- Mal de Fauts
- 8- The Doris Day show
- 9- Olympique games
- 10.00- 2- Tous pour un
- 3- 60 minutes
- 4- Olympique games
- 5- That's life
- 6- Claude Blanchard
- 7- The Avengers
- 8- Caméra 48
- 9- Toute la ville en parle
- 10.45- Dernière heure et météo
- 11.00- 2- Téléjournal
- 3- E.R.32 News
- 11.10- 2- Elections américaines
- 3- The late show
- 4- The tonight show
- 5- Olympique games
- 6- Olympique games
- 7- Paljama playhouse
- 8- Dernière édition
- 11.55- One of a kind
- 12.00- The Joey Bishop show
- 12.30- Téléjournal

### MERCREDI

#### MATIN

- 7.00- News
- 7.30- Les 5.30
- 8- Les plus belles femmes
- 9- Farm and home
- 10.00- Capitaine Kangaroo
- 8.00- Première édition
- 1- Bachelor father
- 2- That morning show
- 3- Sentinelle de Fair
- 4- King Kong
- 8.45- 36-24-36
- 9- Newswroom 12
- 9.00- The Merv Griffin show
- 10- News of women
- 11- Quebec school telecasts
- 12- Cousins-cousines
- 13- Morning movie
- 14- Toast et café
- 15- University of the air
- 16- L'inspecteur Leclerc
- 17- Country corner
- 18- Quebec school telecasts
- 19- Homer room
- 10.00- 2- Le roman de la science
- 3- The Lucy show
- 4- Soap judgement
- 5- Vie de femmes
- 6- Music Tom
- 11.15- 2- En mouvement
- 3- The Beverly Hillsbillies
- 4- Concentration
- 5- Friendly giant
- 6- The Dick Cavett show
- 7- Soins de beauté
- 8- Ed Allen time
- 9- Monsieur Surprise prés.
- 10- Chez Hélène
- 11- L'école du bonheur
- 11.00- 2- La soirée verte
- 3- Personnalités
- 4- Andy of Maverry
- 5- Mr. Dressup
- 6- Vie de femmes
- 7- Bewitched
- 8- Les recettes du capitaine
- 9- In Town
- 11.15- Ciné-roman
- 12.25- CBS News
- 12.30- Search for tomorrow

#### APRÈS-MIDI

- 12.00- Love of life
- 1- Jeopardy
- 2- The Andy Griffith show
- 3- Midi 7
- 4- Bewitched
- 5- Les recettes du capitaine
- 6- In Town
- 11.15- Ciné-roman
- 12.25- CBS News
- 12.30- Search for tomorrow

- 1- Eye guess
- 2- Deuxième édition
- 3- Treasure Isle
- 4- Ciné-mérezzi
- 5- The big spender
- 12.45- La météo
- 12.50- Édition sportive
- 1.00- Cinéma
- 1- One O'clock weather
- 2- I Love Lucy
- 3- Luncheon date
- 4- Pélé-méle
- 5- Olympique games
- 6- The Mike Douglas show
- 1.15- Channel 3 presents
- 1.20- As the world turns
- 3- Let's make a deal
- 2.00- Love is a m. splend. thing
- 3- Days of our lives
- 4- The Bonnie Frudden show
- 5- The newswrad game
- 2.30- Qui ou non
- 3- The guiding light
- 4- The doctors
- 5- Coronation street
- 6- The dating game
- 3.00- Perry's probe
- 4- Femme d'aujourd'hui
- 5- The secret storm
- 6- Another world
- 7- Take thirty
- 8- General hospital
- 9- People in conflict
- 10- 48 hours of night
- 3.30- You don't say
- 4- One life to live
- 5- Madame s'amuse
- 6- Doctor's diary
- 4.00- 2- Bohème
- 3- Art Linkletter
- 4- The match game
- 5- The weaker (?) sex
- 6- Dary shadows
- 7- La cabane à Midas
- 8- The littlest hob
- 4.30- 2- Quiet et Délicat
- 3- Perry Mason
- 4- The Mike Douglas show
- 5- Take of your own
- 6- Maverick
- 7- Super bolide
- 8- Family Theatre
- 9- La journal atomique
- 10- Huckleberry Finn
- 11- Des agents très spéciaux
- 5.00- 2- Le 5 à 4
- 3- Jeux olympiques
- 4- Marshall Dillon
- 5- Bugs Bunny
- 6- The 5.30 report

#### SOIRÉE

- 4.00- Tour à tour
- 5- World of sports
- 6- Eye witness news
- 7- The Ghost and Mrs Muir
- 8- Troisième édition
- 9- The Wednesday 4 O'clock mov.
- 10- Télé-métro
- 11- The Pierre Berton Show
- 4.15- Téléjournal
- 4.20- Édition sportive
- 4.30- Pulse
- 4.40- Hour-glass
- 4.50- Jiny
- 4.55- Assourd'hui
- 4.50- Télé-métro se poursuit
- 7.00- News
- 8- Truth or conséquences
- 9- La soeur volante
- 10- Olympique games
- 11- Dernière heure
- 12- Star trek
- 7.30- Commande du désert
- 8- Nat. geographic society
- 9- The Virginians
- 10- The molthers-in-law
- 11- Marshall Dillon
- 12- Les grandes productions
- 8.00- 2- Film
- 3- Mission impossible
- 4- The good guys
- 5- Peyton place
- 6- River Inn
- 9.00- The Beverly Hillsbillies
- 10- The Music-hall
- 11- Olympique games
- 12- Sophia
- 9.30- Green acres
- 10- Real Gigante illuminé
- 10.00- The Jonathan winters show
- 11- The Bing Crosby show
- 12- Olympique games
- 10.15- Les Martin
- 10.20- A propos de la pomme
- 10.30- Public eye
- 10.45- River Inn
- 11.00- 2- Téléjournal
- 3- News
- 4- La route des sports
- 11.05- Dernière édition
- 11.15- Cinéma
- 11.30- The late show
- 12- The tonight show

### CHOI

- 3 heures (aux 2 et 7): Femme d'aujourd'hui.
- 5 heures (canal 7): Walt Disney Présente.
- 5h.30 (canal 2): La vie qui bat, sciences.
- 7 heures (aux 2, 3 et 8): Les élections américaines, spéciale.
- 7h.30 (canal 2): (film) (Brievre rencontre, drame psychologique.
- 9 heures (aux 2 et 7): Rue des pignons, téléroman.
- 9h.30 (aux 2 et 7): Moi et l'autre, comédie.
- 11h.30 (aux 2 et 7): Les élections américaines, spéciale.



Dorothy Weldon



Jacqueline Martel

## Concert avec la soprano Jacqueline Martel et la harpiste Dorothy Weldon aux JMC locales

SHERBROOKE — La saison des Jeunesses Musicales que la soprano colorature canadienne Jacqueline Martel et la harpiste Dorothy Weldon se produiront en récital à la "grande salle" universitaire, d'abord en matinée puis en soirée.

Les œuvres inscrites au programme s'inspirent des répertoires classiques, semi-classiques et folkloriques. C'est dire qu'il y aura beaucoup de variété, quant aux genres, ce qui permettra aux auditeurs d'apprécier à leur juste valeur les possibilités de l'art vocal et les techniques de la harpe.

En solo, Dorothy Weldon interprétera à la harpe plusieurs oeuvres, en plus d'agir comme accompagnatrice.

Jacqueline Martel Née à Québec, Jacqueline Martel fit ses études au Conservatoire de la province et obtint les Premiers Prix de piano et de chant à cette institution.

Titulaire du "Prix d'Europe" accordé par la province de Québec, elle poursuit des études de chant à Rome; elle obtint le Premier Prix du Conservatoire de musique Santa Cecilia, et le diplôme d'honneur de l'Académie Chigiana de Sienna.

Au Canada, Jacqueline Martel a connu beaucoup de succès tant à la radio, à la télévision qu'à la scène. En Europe, elle connut aussi des succès remarquables à Rome à Venise, à Parme, à Lugano et à Genève.

Dorothy Weldon Dorothy Weldon, pour sa

Georges Dor, qui sera l'invité de l'émission "Avec André Guy", ce soir, à 18h30, à l'antenne du canal 7.

**CINEMAREX**

14 ANS—3 FILMS EN COULEURS

GLENN FORD — STEWART STEVENS "LA RAGE DE SURVIVRE"

"COPLAN FX 18 CASSE TOUT"

"L'AGLE DE FLORENCE"

**PREMIER**

14 ANS—BORIS KARLOFF MICHELE "ANGÉLIQUE" MERCIER "LES 3 VISAGES DE LA PEUR" EN COULEURS

"CA CASSE A CARACAS" PASCALE AUDRET en couleurs

**AUJOUR'HUI** Passe-Non valables:

GAGNANT DE 6 OSCARS

UN AMOUR TURBULENT DANS LE FEU DE LA REVOLUTION!

**LE DOCTEUR JIVAGO** EN COULEUR

EN FRANÇAIS

Lundi - Vendredi matinée: \$1.50; soirée: \$2.00, Samedi - Dimanche toute la journée: \$2.00.

**GRANADA** 53 WELLINGTON N. 562-2940

**CINEMA DE PARIS** L'AFFICHE

18 ANS

MARIE-FRANCE BOYER PIERRE VANEK

**l'étrangère**

Ensemble ils parcourent le même chemin qui mène à l'éternité

SYLVIA MORGAN SALAZAR JUNCO

**MOURIR A L'AUBE**

**CINEMA AGEUS** PRESENTE

LE CINEMA DU MERCREDI

MAIN BASSE SUR LA VILLE

Realisateur: Francesco Rosi

Italie — 1963

Durée: 105 minutes

Drame social

Interprètes: Rod Steiger Salvo Randone Guido Auberti

D'après le roman de Raffaele Lo Capria

Admission: \$1.00

AGEUS Nouvelle administration 12137

**567-8949**

**CE SOIR ET TOUS LES SOIRS**

**4 ROBINS et la LAVERNE,**

4 musiciens et une chanteuse

TOUJOURS DU NOUVEAU AU

**Moulin Rouge**

stéréo/radio/phono

**EMERSON**

muni d'un MAGNETOPHONE professionnel

... tellement plus agréable à VOIR et à ENTENDRE!

Vouslez-vous éprouver cette plénitude que donne la touche riche et précise de la stéréophonie?... Alors passez quelques minutes en présence de ce merveilleux appareil Emerson (modèle EH-246).

La perfection technique de cette splendide console tout-transistors ne cède rien à la beauté de son ébénisterie. Comme avantage supplémentaire, elle incorpore un magnétophone B.S.R. à 4 pistes. Amplificateur stereo tout-transistors et récepteur AM/FM Multiplex. Puissance de sortie: 35 watts. Six haut-parleurs: deux de 8" et quatre de 3 1/2". Bois massif et placages. Fini noyer ou noyer scandinave. L.64" x H.27" x P.17 1/2".

Le dépositaire Emerson attend votre visite.

**CINEMA CAPITOL**

en priméur en français

POUR LA PREMIERE FOIS EN FRANÇAIS A SHERBROOKE

18 ans "LES ANGES DE L'ENFER" et plus Panavision et Technicolor

Des sauvages en motos... avides de sensations... de violences avec: John Cassavetes — Beverly Adams — Mimsy Farmer — Charles Griffith

Aussi — Un film rempli d'action "LES TÊTES BRULEES" en Eastmancolor avec: Lang Jeffries, Philippe Clay

Pour renseignements: CINEMA CAPITOL: 569-6750

**LE MANOIR DE L'ESTRIE**

Concours d'amateurs

**GRANDE FINALE CE SOIR**

FINALISTES: CHRYSTIANNE LAFRENIERE, GINETTE BELANGER, PAUL DESRUISSEAUX, PHILIPPE LABRECQUE, GINETTE BIRON, REJEAN TARDIF.

**au CLUB RADISSON**

LE POPULAIRE ORCHESTRE GILLES BESNER LES ROCK N. S.

avec la charmante Huguette, chanteuse

N'oubliez pas — DEMAIN SOIR 6 NOVEMBRE, NOTRE 10e PARTIE D'HUITRES ANNUELLE. PRIX DE PRESENCES.

**MANOIR de L'ESTRIE**

1299, Denault — Sherbrooke — 569-5518

"Nous, à Paris, par Air Canada?"

Oui, pourquoi pas?

télé 7 et ciné-priméur vous l'offrent par

**MAXI-CONCOURS**

**LE CONCOURS**

Offert à tous les amis de télé 7, un merveilleux voyage à Paris pour deux personnes, aller-retour en 1re classe par Air Canada. Une valeur de \$1,574.00. Bonne chance à tous!

Rien à acheter... tout à gagner

Les films au 7 c'est captivant

**LES RÈGLEMENTS**

Chaque mardi soir à 7 heures, à l'émission Ciné-Priméur, René Caron posera à l'auditoire une question se rapportant au film à l'affiche.

Conditions de participation:

a) envoyer la réponse sur cartes postales affranchies, avec nom, adresse et numéro de téléphone à: Concours Ciné-Priméur, C.P. 2000, télé 7, Sherbrooke, P.Q.

b) indiquer clairement la date à laquelle la question fut posée et

c) répondre dans les trois jours qui suivent l'émission. Le nombre d'envois est illimité.

Regardez Ciné-Priméur tous les mardis soirs à 7 heures à la maxi-cité

**il est là, différent... vivant!**

Télé 7

**LES ENCHERES STANLEY**

158, rue Stanley, Tél.: 843-2649, Magog.

**J.-H. MORIN & FILS LTEE**

79, rue St-Georges, Tél.: 845-2374, Windsor.

**R. O. BLANCHARD LTEE**

Rue Notre-Dame, Tél.: 395-4211, St-Germain.

**LA GRANGE A PIERRE LIMITEE**

Boulevard Bourque, Tél.: 864-4251, Rock Forest.

**MEUBLES Lennoxville Enr.**

153, rue Queen, Tél.: 562-2184, Lennoxville.

**THIBAUT Electronique Ltée**

190, rue Lindsay, Tél.: 478-4633, Drummondville.

# la vie féminine

## Tour d'horizon

### Parade de mode

Le Club de Ski Orford organise une parade de mode qui se déroulera le mercredi 13 novembre courant, à 8 h. 30 p.m., au chalet du ski du Mont Orford. Ce défilé est présenté en collaboration avec Setkewee et la Boutique Orford.

### FND d'East Angus

Les Foyers Notre-Dame, section Notre-Dame de l'Ami-tié d'East Angus, se réuniront le dimanche 10 novembre courant, à 8 h. p.m., à la salle Notre-Dame de la Garde. Le R. P. Paul-Emile Bouvier, directeur du département de l'économique à l'Université de Sherbrooke, parlera alors de ce que doit être la femme d'aujourd'hui.

### Des cours de yoga

Des cours de yoga seront donnés au Centre des Loisirs Ste-Jeanne d'Arc, les mercredis et jeudis, à partir du 6 novembre, 8 heures p.m. Professeur: Lucie Russell. Tél.: 569-0261 ou 569-3025. (\*)

## Disparition des Femmes libérales en Alberta

EDMONTON (PC) — Une résolution a été approuvée par 17 votes contre deux, pour mettre fin à l'Association des femmes libérales de l'Alberta, dont les membres veulent maintenant se joindre à la Fédération libérale de l'Alberta.

La décision finale pour cette motion, laquelle a été présentée par l'ex-présidente et fondatrice, Mme Gertrude Ragan, d'Edmonton, sera prise au cours de l'association l'an prochain.

## Réussite sans précédent d'une soirée de bienfaisance

NEW YORK (AFP) — Que ce fut du au changement de nom ou à la sobriété et au bon goût des décorations simplement inspirées par le tricolore, le Bal de l'Ami-tié a été vendredi soir l'une des plus réussies des soirées de bienfaisance organisées depuis 17 ans sous le nom d'"A-venir à Paris" et qui constituent l'un des hauts faits de la saison mondaine new yorkaise.

Les quelque 1.000 convives qui avaient payé chacun \$175 pour assister à cette manifestation de l'Ami-tié franco-américaine, ont particulièrement apprécié cette année le dîner servi dans la salle des fêtes d'un des plus grands hôtels de New York, arrosé des meilleurs vins de France et suivi d'une présentation de mode.

M. Charles Lucet, ambassadeur de France à Washington, présent à ce bal pour la première fois depuis de nombreuses années, au côté du délégué permanent de la France aux Nations unies, l'ambassadeur Armand Berard, et de M. Michel Legendre, consul général de France, a souligné l'importance de l'alliance franco-américaine.

Le comité d'honneur comprenait également l'ambassadeur des Etats-Unis à Paris et Mme Sargent Shriver, les anciens ambassadeurs à Paris M. Douglas Dillon et le général James Gavin, le sous-secrétaire d'Etat, M. Charles Bohlen, le gouverneur de l'Etat de New York, M. Nelson Rockefeller, le maire de New York, M. John Lindsay et d'autres hautes personnalités.

Le bal, au profit de l'Hôpital français de New York et de plusieurs oeuvres franco-américaines, rapporte chaque année aux caisses de bienfaisance environ \$200.000.



COMITE DU BAL — Les premiers préparatifs du bal annuel organisé par les Festivals de musique du Québec sont en cours présentement. Cet événement social visant à recueillir des fonds pour les bourses offertes lors des auditions du Festival, se déroulera sous le thème des "mille et une nuits", le 8 février prochain. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Mmes Jacques Crépeau, responsable de la décoration, Charles Samson, du comité de réception, et Jean Morin, présidente du comité des billets.

## Procédés pour la fabrication de cartes de souhaits maison

Par JEAN SHARP  
TORONTO (PC) — Vous n'épargneriez peut-être pas, la première fois que vous essaieriez de fabriquer vos propres cartes de souhaits des Fêtes, mais avec du temps et de la patience, vous pouvez recourir à deux méthodes: la plaque de linoléum et la sérigraphie, ou écran de soie.

Mme Thomas Green, qui enseigne le procédé de sérigraphie à Toronto, considère cette méthode comme la plus coûteuse des deux.

Il vous faut de la soie, à environ \$3 la verge, un cadre de bois pour étendre la soie, une raclette, de la colle, de vernis, des couleurs à l'huile et un pinceau.

"Un cadre coûte de \$3 à \$4, mais on peut le fabriquer soi-même. On peut se servir d'un pinceau à prix modique; la raclette ne coûte pas cher."

On étend d'abord la soie sur le cadre et on la fixe proprement avec des brochettes ou l'aide d'une brocheuse. La soie doit être droite et bien tendue pour bien s'imprimer, dit Mme Green.

Choisissez ensuite un dessin que vous pouvez mettre sur papier d'abord, par ensuite le copier sur la soie. Mme Green dit qu'il n'est pas besoin d'être artiste et de dessiner quelque chose d'original; on peut s'inspirer d'une peinture ou d'une vieille carte de souhaits.

Chosez ensuite un dessin que vous pouvez mettre sur papier d'abord, par ensuite le copier sur la soie. Mme Green dit qu'il n'est pas besoin d'être artiste et de dessiner quelque chose d'original; on peut s'inspirer d'une peinture ou d'une vieille carte de souhaits.

## Cinquante ans de lutte inutile pour les femmes ?

LONDRES (Reuter) — Cinquante ans après l'obtention du droit de suffrage pour les femmes britanniques, ces dernières parlent encore en guerre dans le but d'avoir les mêmes chances d'avancement et salaire égal à leurs collègues masculins.

Elle a ajouté que les femmes perdaient graduellement l'avantage de cet esprit de galanterie de même que la protection des hommes, sans pour autant obtenir le droit d'égalité qu'elles cherchaient.

Certaines d'entre elles déclarent que, depuis l'émancipation cette lutte d'un demi-siècle ne valait pas tant d'efforts.

Dame Joan Vickers, femme très respectée et membre du parlement britannique, a déclaré pour sa part: "Nous demandons d'être libérées des dernières entraves de servitude". Cet énoncé a suscité l'entière approbation des deux mille anciennes suffragettes, maintenant octogénaires, aussi bien que le groupe des jeunes "mods".

La baronne Summerskill, parlementaire travailliste de longue date, a fustigé en disant: "Depuis 50 ans que je suis à Westminster, chaque ministre du Travail nous déclare, pendant son mandat qu'il est profondément chagriné l'idée qu'on exploite les femmes, mais il explique, avec des larmes de crocodile, que ce n'est pas tout à fait le moment de remédier à cette grave injustice".

## Courrier de Fernande

Q. — Mon futur est un assez bon garçon que j'aime mais des premiers temps de nos fréquentations, il s'est montré très autoritaire et je ne le comprendrais pas. Il fallait que ce soit toujours lui qui choisisse nos sorties et s'il m'arrivait de n'avoir pas la même idée que lui, il finissait par céder mais il partait de mauvaise humeur et était plusieurs jours sans donner signe de vie. Il fallait que je fasse les premiers pas. A force de l'étudier, j'ai fini par comprendre que c'était la faute de sa mère qui l'a gâtée ainsi.

Cela fait beaucoup à réfléchir et je me demande quoi faire. Un conseil.

R. — Conseil? Débarrassez-vous de ce gars-là; il n'a pas une seule qualité pour rendre une femme heureuse. A part cela, trop sans cœur pour vous faire vivre puisqu'il vous avertit que sa mère prendra votre place au foyer et que vous irez travailler, comme avant.

Amis, laissez faire les toilettes, les faire-part, retournez les cadeaux et reprenez votre liberté, recouvrez la sainte paix. N'ayez pas peur de faire rire de vous. Vous allez, au contraire, être admirée pour avoir vu clair à temps.

Q. — J'ai fait la lecture dans La Tribune, à votre courrier, d'une personne qui offre des livres à échanger. Je me suis alors dit: Pourquoi ne pas lui écrire moi aussi?

Donc, inutile de me demander de publier ces lettres pour vente ou échange de livres à moins de donner son adresse et son numéro de téléphone.

Je ne veux pas parler de toutes les petites choses qui se sont passées depuis qu'on se fréquente mais malgré que j'en ai caché beaucoup à mes parents, ils n'ont pas l'air bien contents de ce mariage.

Veuillez donc prendre ma demande et offrir à vos lecteurs et lectrices des livres d'histoire de toutes sortes, une grosse quantité de romans de poche, en français et en anglais. Veuillez ne pas écrire mon nom dans La Tribune, seulement le donner à ceux qui en feront la demande, etc. J. L.

De plus, il a toujours exigé que je le consulte avant de faire quoi que ce soit, comme acheter mes toilettes de noce, mon trousseau, les invitations, etc. Maintenant que j'ai tout fait à son goût et que tout est prêt pour notre mariage, voilà qu'il m'annonce que sa mère va habiter avec nous et que je pourrais continuer à travailler parce qu'elle s'occuperait de la maison. A ce moment-là, j'ai été assez déçapée que je n'ai pu cacher ma colère, on s'est disputé et il boude la moitié du temps. Donc, plus ça va, plus j'hésite à me marier et comme presque tout est prêt, je vais faire rire de moi, changer d'idée à la dernière minute. J'ai toujours caché ses défauts à mes parents et il n'y a que sa mère qui doit savoir comment s'est difficile de s'accrocher avec lui quand il est le moins modeste.

Il paraît qu'on est libre tant qu'on a pas dit "oui" à l'autel et que je n'aurais qu'à remettre ma bague et perdre l'argent que j'ai fait pour notre installation.

Un dessin simple  
Que vous utilisiez l'un ou l'autre procédé, Mme Green conseille de garder votre dessin aussi net et aussi simple que possible. Surtout sur le linoléum les détails fins peuvent être difficiles à découper.

Si vous voulez préparer vous-même votre propre dessin et le faire imprimer par des professionnels, on vous conseille de vous adresser d'abord aux imprimeurs, qui vous donneront le prix du travail, mais vous renseigneront aussi sur les matériaux et couleurs qui ne peuvent être utilisés.

Placez ensuite l'écran sur le papier ou autre matériau dont vous voulez vous servir pour vos cartes; appliquez une zig-zag de peinture ou d'encre que vous étendez avec une raclette. Cette dernière ressemble à un outil pour nettoyer les fenêtres; bande de caoutchouc dur fixée à un manche de bois.

La encore, la meilleure reproduction viendra du dessin le plus simple et le mieux découpé.

Mme Green suggère une période de séchage d'une nuit. Pour nettoyer la peinture sur l'écran, utilisez de la térébenthine, et pour la colle, de l'eau; si vous entendez vous servir à nouveau de votre écran de soie, l'experte recommande aussi de fixer une bande de toile protectrice à l'intérieur de l'écran pour permettre au travail aussi propre que possible.

Il vous faudra peut-être plus d'adresse pour découper un bloc de linoléum, après y avoir tracé le dessin choisi, Mme Green



Nettoie les réfrigérateurs  
Pour supprimer saletés et taches, il suffit de 3 cuillerées à table de soda à pointe Cow Brand. Il ne laisse aucune odeur de savon. Les plus grands fabricants de réfrigérateurs le recommandent.



LE SODA À PÂTE  
COW BRAND



causerie pause-café

## ORLANE DE PARIS Présente

ses nouveaux et étincelants maquillages "Fruits" pour l'automne et l'hiver.

AVOCAT: chaude harmonie aux tons dorés gardera intacte la mine bronzée de vos vacances.

PRUNELLE: délicate touche aux tons pastels vous rendra irradiante de fraîcheur.

Cette nouvelle Symphonie Parisienne comprend la Crème Vestale, la poudre fine, la poudre compacte, l'ombrelaine (eyeliner), la fard à paupières, le rouge à lèvres et le vernis à ongles.

Spécialement recommandé pour les peaux sèches, sensibles, deshydratées et mixtes, le fameux Lacta-Crème, douce émulsion au Pollen d'Orchidée, d'une valeur de \$8.50, vous sera offert pour tout achat Orlane de \$10.00 et plus.



Madame Marie Rainer, esthéticienne de l'Institut Orlane de Paris, sera à notre comptoir Orlane pour vous aider dans tous vos problèmes de beauté.

MER, JEU, VEN, SAM.  
DE CETTE SEMAINE

LA Galerie des cosmétiques Ent.  
au deuxième plancher de  
PHARMACIE JEAN-PAUL SAVARD  
Angle King et Wellington Tél.: 569-3675

Il est maintenant possible de réduire les risques que présente l'entreposage de l'essence et du naphte à domicile grâce à un nouveau bidon déclaré de toute sécurité. Ce récipient, moulé en plastique de polyéthylène spécial, offrirait plus de sécurité et serait plus léger que les bidons métalliques de même nature.

Le Groupe Carrefour entreprend la formation de 30 nouveaux membres et la demande est tellement forte qu'une nouvelle équipe de travail sera probablement mise sur pied en janvier prochain. Il semble que selon les projets de la présidente, Mme Pauline Larochelle, le Groupe devient plus accessible bien que les membres soient encore triés sur le volet tel que l'exige l'esprit du mouvement.

Le second concours "Les Couturiers canadiens de demain" commandité par le service des fibres textiles de Du Pont du Canada, est présentement en cours. Ainsi, les élèves des écoles de coupe et de couture de tout le Canada ont l'opportunité de démontrer leurs talents de modelistes et de se faire une place au soleil. On ne saurait que louer cette initiative susceptible de promouvoir la création vestimentaire dans notre pays.

### ANNONCE

## Nouvelle substance Rétracte les Hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bien-faisants se nomme la Bio-Dyne; elle agit rapidement sur la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.



## Madame, VOS BAS SONT-ILS UNE SOURCE D'ENNUI ?

Eh bien venez chez Nault, jeudi, vendredi et samedi de cette semaine et rencontrez Madame Maltais, conseillère de SHEER MAGIC Elle vous exposera la collection des 3 plus nouveaux styles en vogue dans les 10 plus attrayantes teintes disponibles

Et en plus à cette occasion J. M. Nault Lee vous fera bénéficier de prix spéciaux.

Le bas Stay Up sera réduit à \$1 38  
Le bas-culotte, filet simple \$1 48  
Le bas-culotte, filet double \$1 66

Cette démonstration et cette vente vous sont présentées en collaboration avec SHEER MAGIC

J.M. Nault Ltée  
76, King Ouest  
Voisin de l'hôtel New Sherbrooke

# Les provinces seraient susceptibles d'accepter le retrait du fédéral des programmes à frais partagés



McNaughton: "Les provinces sont forcées". Stewart: "Il faut des sources de revenus". Bennett: "Pour le retrait à 100%".

Une demande du trésorier provincial de l'Ontario

## Sommes recueillies grâce à la nouvelle taxe remise sans équivoque aux provinces

OTTAWA (PC) — L'Ontario a demandé, hier, qu'a les sommes recueillies grâce à la nouvelle taxe fédérale sur le revenu, annoncée il y a deux semaines, soit remise "sans équivoque" aux provinces.

M. Charles S. MacNaughton, trésorier provincial, a présenté cette demande au cours d'une déclaration à la conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances.

**Critiques**  
Dans sa déclaration, M. MacNaughton a critiqué les tendances actuelles de la politique fédérale, particulièrement en ce qui concerne la nouvelle taxe sur le revenu, et la façon dont les provinces se trouvent "forcées" à se joindre au programme d'assurance-maladie universelle.

Cette taxe, annoncée par le ministre des Finances, M. Edgar Benson, lors de sa présentation du budget, le 22 octobre, est une augmentation de deux pour cent sur les revenus per-

sonnés, jusqu'à concurrence de \$120 par année.

"Progrès social"  
Qualifiée de taxe de "progrès social", elle est réservée au trésor fédéral et n'est pas partagée avec les provinces.

Le programme d'assurance-maladie, présenté l'année dernière, et qui doit être administré par les provinces et défrayé de moitié par le trésor fédéral, a été adopté par la Saskatchewan et la Colombie-Britannique.

L'Ontario hésite à en faire partie, bien que les officiels aient déclaré qu'elle devra peut-être être faite, parce que la population ontarienne paye actuellement en taxes une grande part du programme.

"Il est évident que la taxe de "progrès social" est une prime sur l'assurance-maladie, a déclaré M. MacNaughton. En dépit de cette taxe forcera le contribuable de l'Ontario à faire partie d'un programme qui est de juridiction provinciale et que

Par GERARD ALARIE  
OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral estime que sa proposition aux provinces de se retirer, contre compensation fiscale et financière, des programmes à frais partagés de sécurité sociale sera agréée dans les délais requis par les gouvernements provinciaux, supprimant ainsi le statut particulier fiscal du Québec.

Le ministre canadien des Finances, M. E.J. Benson, a formulé de nouveau lundi cette proposition aux provinces à l'ouverture de la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité et il a souligné aux journalistes, à l'issue de la première séance de délibérations que jusqu'ici "au moins une province" avait annoncé qu'elle était disposée à accepter la proposition.

Il s'agit de la Saskatchewan. Le trésorier de cette province, M. D.G. Stewart, a déclaré dans sa présentation initiale à la conférence: "Nous accepterions d'assumer l'entière responsabilité de certains programmes à frais partagés si nous obtenions des sources adéquates de revenus pour assumer le coût total de ces programmes".

La proposition fédérale de frais partagés de sécurité sociale, que sont l'assurance-hospitalisation, le régime canadien d'assistance publique, les subventions à l'hygiène, avait déjà été formulée à une conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité en 1966.

**Réponse prochaine**  
Répondant à une question d'un journaliste, M. Benson a déclaré hier qu'il ne compte pas que toutes les provinces lui donnent réponse durant la présente conférence sur la fiscalité à la proposition touchant le retrait fédéral des programmes à frais partagés de sécurité sociale.

"Mais je suis confiant qu'elles vont l'examiner de près", a-t-il dit.  
Dans sa communication à la conférence, M. Benson a précisé

le gouvernement de l'Ontario ne croit pas nécessaire d'adopter... "Médiocre"  
"Nous insistons, par conséquent, pour que cette somme soit remise aux provinces, sans équivoque, à partir du 1er janvier 1969, afin que nous puissions adopter "medicare" à notre gré et au moment jugé convenable, supporter les formes publiques d'assurance-maladie actuellement en préparation, ou appliquer cet argent à des buts que nous considérons comme ayant une plus grande priorité."



DISCUSSIONS ET SOURIRES — La conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances a débuté, aujourd'hui, à Ottawa. Le premier ministre Jean-Jacques Bertrand, le ministre des Finances du Nouveau-Brunswick L. G. Desbrissay, et le ministre des Finances Edgar Benson tiennent une "petite conférence". (Téléphoto PC)

## "Les propos de M. Benson vont à l'encontre des vues du Québec"

(Bertrand)

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Bertrand a déclaré lundi matin que les propos du ministre canadien des Finances, M. Edgar Benson, tenus à la conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances allaient à l'encontre des vues du Québec.

**Les vues**  
"M. Benson a repris les propos tenus à travers le pays depuis quelque temps. Son ton n'était pas choquant, mais ce qu'il disait allait carrément à l'encontre de nos vues", a dit M. Bertrand à l'issue de la première séance de cette conférence de deux jours qui s'est ouverte lundi à Ottawa.

Dans sa déclaration, M. Bertrand pour sa part demande au Québec la taxe de deux pour cent sur le revenu des particuliers, impôt dit "de progrès social", annoncé par M. Benson lors du discours du budget, le 22 octobre dernier.

L'Ontario aussi objecte Au moins une autre province, soit l'Ontario, a objecté à cette taxe qui doit être appliquée à compter du 1er janvier 1969. La position de M. Benson peut se résumer à ceci: Si les provinces ont besoin de plus de revenus, elles peuvent augmenter leurs impôts.

Le chef du gouvernement québécois a, par ailleurs, soutenu que déjà, même si les provinces n'ont pas toutes fait connaître leur attitude vis-à-vis celle du gouvernement Trudeau, il se dégageait "un front pour l'exercice plein et entier des droits des provinces et pour les moyens de répondre à ces droits".

**Mémoires**  
En réponse à un journaliste, M. Bertrand qui pilote la délégation québécoise, en l'absence de son ministre des Finances, M. Paul Dozois, retenu par la maladie, a déclaré que l'Ontario et le Québec ne s'étaient pas entendus pour la rédaction des mémoires qu'ils ont présentés le matin.

Il a toutefois admis avoir rencontré, la semaine dernière à Montréal, le premier ministre John Robarts et avoir discuté des différents problèmes qu'ont à affronter les provinces.

M. Bertrand n'a pas voulu préciser clairement si les positions de l'Ontario et du Québec face à la taxe dite "du progrès social" avaient été arrêtées lors de cette rencontre. "Nous avons discuté de tout ce qui concerne les provinces", s'est-il contenté de dire.

Dans la déclaration qu'il a faite ce matin, M. Bertrand accuse notamment le gouvernement Trudeau de mettre en danger, par son attitude "à la fois arrogante et impérialiste", le fédéralisme canadien.

A Ottawa  
Il soutient aussi qu'Ottawa semble vouloir instaurer une forme de fédéralisme centralisateur.

Pour sa part, l'Ontario formule également des remarques semblables, décrivant le fédéralisme actuel comme étant "injuste" envers les provinces.

### fil des nouvelles... au fil des nouvelles

#### Une hausse pour les agents de train?

OTTAWA (PC) — La Fraternité des agents de train (CTC) a présenté lundi, aux compagnies de chemin de fer canadiennes une demande d'augmentation de salaires de 20 pour cent pour les employés itinérants, et de \$1 l'heure pour les employés non-itinérants. Ces augmentations seraient mises en vigueur à partir du 1er janvier 1969. Cette fraternité est le plus im-

portant des syndicats, actuellement, et représente 20.000 conducteurs, serre-freins et employés non-itinérants qui contribuent au fonctionnement des trains. Le syndicat demande également une réduction de la journée de travail de huit à six heures, ainsi que des bénéfices marginaux améliorés et un certain nombre de changements dans les conditions de travail.

#### Bébé sauvé d'une maladie respiratoire

TORONTO (PC) — Mark Pterosara sera chez lui, à St. Catharines, d'ici deux semaines. Le bambin de 17 mois, aux yeux noirs, fils d'Anita et John Pterosara, a passé la dernière année à l'hôpital des Enfants. Il y a un an, il était atteint d'une maladie respiratoire qui l'étouffait. Il a subi deux interventions chirurgicales au cœur et une trachéotomie. Chaque dimanche, ses parents faisaient 80 milles pour venir le voir.

Sa maman a appris à changer le tube de teflon que Mark devra porter dans la trachée — le conduit qui transporte l'air du larynx aux bronches et aux poumons. Et les infirmières lui ont appris aussi à manipuler l'appareil qu'il devra garder dans la gorge, devenant d'autres trouées respiratoires. Mark devra revenir à l'hôpital pour une autre intervention: il a une déficience cardiaque, une sorte de trou dans le cœur.



Van Dierendonck reçoit des coquilles du député Crouse. (Téléphoto PC)

#### Un chef cuisinier au comble du bonheur avec des coquilles de pétoncles!

OTTAWA (PC) — Le député conservateur de South Shore, M. Lloyd R. Crouse, a comblé lundi un vœu du chef du restaurant parlementaire en lui offrant une centaine de coquilles de pétoncles pour y servir des fruits de mer.

Depuis deux ans  
Le chef Van Dierendonck a déclaré qu'il cherchait de ces coquilles depuis deux ans. Elles sont rondes, peu profondes et mesurent environ six pouces de largeur.

#### Petit "problème" d'identification

OTTAWA (PC) — Mme Claire Keating, secrétaire fédérale qui aurait connu James Earl Ray en 1967, n'est pas sûre que son ami d'alors soit vraiment Ray, a déclaré lundi l'avocat de Mme Keating.

Mme Keating a refusé de faire elle-même ses commentaires, sauf pour dire qu'elle avait vu ses supérieurs du ministère des Transports à ce sujet. Selon Me Kertzer, Mme Keating a raconté son histoire à ses supérieurs avant que l'affaire ne devienne publique. Le directeur général du personnel au ministère, M. Peter Connell, a confirmé que Mme Keating avait vu les autorités avant de déclarer quoi que ce soit aux journalistes.

#### L'épidémie de pilote de l'air se poursuit

MIAMI, Floride (PA) — Un pilote de l'air armée que le pilote définit comme un "nationaliste noir combattant de la liberté" a pris le contrôle d'un avion à réaction de la National Air Lines, qui transportait 57 personnes et l'a dévié sur Cuba. Treize minutes après avoir décollé de la Nouvelle-Orléans, La., à destination de Miami, avec 50 passagers et sept membres d'équipage, le capitaine Antoine Hunter faisait savoir par radio à la tour de contrôle de Houston, Texas, qu'il était arraisonné.

Par la suite, l'Administration fédérale de l'aviation civile faisait savoir que Hunter avait appelé une seconde fois la tour de contrôle de Jacksonville, Floride, pour signaler que le pirate était un nationaliste noir. L'avion avait décollé à 10.02 a.m. HNE. Il se trouvait à 60 milles au sud-est de la Nouvelle-Orléans au moment de son premier appel. C'est la 13e fois, cette année, qu'un avion commercial est dévié sur Cuba et le troisième avion de la National Air Lines.

#### Une explosion de mazout: deux morts

TORONTO (PC) — Un soudeur et son assistant ont trouvé la mort lundi dans l'explosion d'un réservoir de mazout provoquée par une étincelle, dans un dépôt de la Commission des transports de Toronto, au coin des rues B-thurst et Davenport, au centre de la ville. Selon la police, il s'agit de Paul Perron, 63 ans et Doanid Farnden, 45 ans tous deux de Toronto. Le souffle de l'explosion a fait partir en éclats le pare-brise

d'une voiture en stationnement à proximité de l'endroit, qui a ensuite pris feu. Aux dires du porte-parole du service des incendies, l'alerte a été donnée à 8.20 a.m. et les pompiers avaient réussi à circonscire le feu peu de temps après leur arrivée sur les lieux. De son côté, un porte-parole de la Commission des transports précise que les deux hommes étaient sur le réservoir même (haut de 25 pieds) au moment où l'explosion s'est produite.

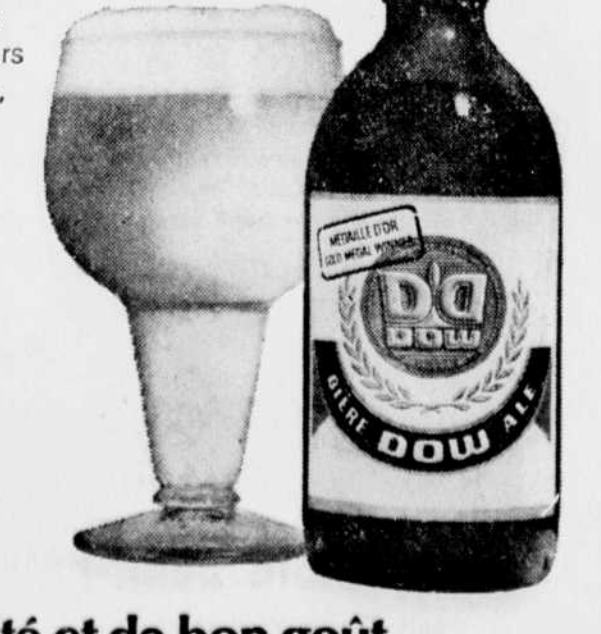
# standard de qualité



La médaille d'or, Dow remporte en Allemagne la médaille d'or aux Olympiades mondiales 1968 de la bière, pour l'excellence de la pureté, de la saveur et de la qualité.

Pour ce concours, en plus de la bière Dow, on avait réuni en Allemagne 81 bières de toutes les parties du monde. Un jury indépendant composé d'experts internationaux dégustateurs de bières, a soumis toutes ces bières à 21 épreuves rigoureuses. Et avec quel résultat! Pour sa pureté, sa saveur et sa qualité, ils ont décerné à Dow le grand prix, la remarquable médaille d'or.

Dans toute l'histoire des concours internationaux, jamais une bière canadienne n'avait si admirablement réussi!



la bière médaille d'or, standard de qualité et de bon goût.

**ACTIVITES AU PALAIS DES SPORTS de Sherbrooke**

**HOCKEY**  
VICTORIAVILLE vs SHERBROOKE  
Série No. 7

MARDI, le 5 NOV.  
Billets réservés: 1.50  
Roupe 1.75. Bleu-Jaune 1.50  
Étudiants: 75c. (avec carte et hockey). Enfants: 50c. (en-dessous de 14 ans).  
Pour informations: J. M. Dupont — 569-9217



LA TRIBUNE  
569-9184



SPORT

**Pour un CONFORT total dans votre FOYER...**

—Renovations et nouvelles constructions.  
—Chauffage, plomberie, climatisation, ventilation, humidification.  
—Plan de financement: aucun comptant! Jusqu'à 10 ans pour payer.  
—Plan de location pour appareils au gaz 417, RUE GALT O. SHERBROOKE  
Tel.: 569-9159

**YVON FOURNIER INC.**

Redaction sportive: 569-9164

SHERBROOKE, MARDI, 5 NOVEMBRE 1968

**LES NOTES DU JOUR**

Le Sher-Wood tiendra une autre pratique ce soir de 6h.30 à 7h.30 au Palais des Sports... Le club de Roger "Gee" Roy ne jouera que dimanche soir prochain, en visitant les Indiens...  
0-0-0-0-0-0  
Les hommes du pilote Gilles Vallée, les Indiens, disputeront leur prochaine partie jeudi soir à 8h.30, en visitant les Dynamiques de Coaticook qui auront été inactifs 11 jours... Ils ont toutefois tenu une couple de pratiques pour se garder en condition physique...  
0-0-0-0-0-0  
Le président de la Ligue Provinciale de baseball, Yvon Ellyson, sera l'invité spécial, lors du souper organisé au profit des Braves de Pléssiville, mercredi soir, 6 novembre, à 6h.30... Ce souper sera servi à la salle des Chevaliers de Colomb... Il y aura forum sur le baseball provincial et local...  
0-0-0-0-0-0  
Les Expos de Montréal ont annoncé lundi qu'ils avaient fait l'acquisition de l'équipe de West Palm Beach, Floride, de la Ligue A de la Floride... Un porte-parole de l'équipe montréalaise a déclaré que les Expos partageront cette franchise avec une autre équipe de la Ligue nationale... Il s'agit de la troisième filiale acquise par les Expos, les autres étant les Mounties de Vancouver, de la Ligue triple A de la Côte du Pacifique — qu'ils partageront également avec les Pilots de Seattle de la Ligue américaine — et l'équipe de Sarasota de la Floride-Gulf Coast Instructional League...  
0-0-0-0-0-0  
Parker Macdonald, qui a évolué dans la Ligue nationale de hockey durant plusieurs saisons a été nommé hier joueur-instructeur des South Stars de Memphis, de la Ligue centrale... La nomination de Macdonald a été annoncée par le gérant-général Wren Blair, des North Stars du Minnesota, qui a cédé son poste d'instructeur à John Mueckler... Macdonald, âgé de 35 ans, a joué 15 saisons chez les professionnels et 649 parties dans la LNH...  
0-0-0-0-0-0  
Jim Day, de King City, Ont., qui a remporté une médaille d'or aux Jeux olympiques de Mexico, est l'un des quatre Canadiens inscrits au concours national d'équitation qui s'ouvre ce soir au Madison Square Garden... Day, qui avec Tom Gayford et Jim Elder avaient permis au Canada de remporter sa seule médaille d'or aux Jeux, dans le Prix des nations, prendra part à des compétitions individuelles et par équipe contre des cavaliers de cinq pays... Les autres canadiens inscrits sont Terence Torchy Miller, de Dunrobin, Ont. et Barbara Simpson et Norma Myer, toutes deux de Calgary...

**Mise au jeu du match Tigres-Castors par Ferguson Jenkins — Autre joute à St-Hyacinthe**

**Deuxième victoire pour les Castors ?**

SHERBROOKE — Le calendrier qui est lancé avec les Cubs de Chicago, procédera à la mise au jeu officielle ce soir, au Palais des Sports, lors de la rencontre Tigres-Castors. L'athlète no 1 du Canada poursuit une tournée de promotion pour les fameux Harlem Globetrotters qui seront ici prochainement.  
Précédant le match et en organisation par les Alouettes de Sherbrooke, de la Ligue Provinciale de baseball et la direction du Palais des Sports, Jenkins rencontrera les sportifs, dans la salle du Palais, et répondra aux questions que l'on lui posera. Cette activité aura lieu à 7h.30.  
Lutte enlevante  
La course au championnat de ce circuit senior est enlevante si l'on consulte brièvement le classement à la suite des dernières joutes qui se termineront par des gains d'Ottawa et les Gaulois sur des clubs invincibles à domicile.  
St-Hyacinthe, le club surprise depuis le début de cette campagne, mène le bal avec une fiche de sept victoires et trois revers pour 14 points. Les Gaulois occupent la tête par une marge de deux points sur les Saguenéens de Chicoutimi. Les Tigres, qui bataillent pour répéter leur exploit de l'an dernier, sont au troisième rang avec un retard de quatre points sur les meneurs. La marge a été réduite par les clubs de la seconde division, alors qu'Ottawa a accumulé huit points contre sept pour les Vics de Granby, du nouvel instructeur Jean-Paul Gladu. Sherbrooke ferme la marche avec trois points, soit une victoire et un match nul en 11 rencontres. Ottawa est certainement avec le Denver, de la Ligue Western.  
La série de deux gains des Gaulois à l'étranger a certes eu raison de leur donner des ailes dans cette course au championnat.  
René Pépin de retour  
Le vétérinaire capitaine René Pépin sera de retour au jeu ce soir au Palais des Sports alors que les Castors recevront pour la troisième fois cette saison les Tigres de Victoriaville. René a manqué les deux dernières joutes de son club en raison du décès la semaine dernière de son père, lui aussi un sportif connu des Sherbrooke.  
René a assuré les Castors de son retour au jeu contre les Tigres et nul doute que sa présence va donner plus d'autorité à l'attaque. René aura été inactif durant une semaine et ceci devrait lui aussi être profitable à cause du long calendrier de 60 joutes.  
Sherbrooke présente un record d'une victoire, une nulle et neuf revers. Rien ne fonctionne pour les protégés de Bruce Cline.  
Les Castors tenteront de mettre fin à une série de cinq revers ce soir en recevant la visite des Tigres. Le dernier point acquis par les Castors au classement le fut contre les Tigres le 24 octobre dernier, alors que les deux clubs ont disputé un match nul de 2-2. Jacques Monette avait été alors la grande étoile des Castors en repoussant 36 rondelles. Ce veteren serait à nouveau au poste ce soir pour tenter d'arrêter les élan des Tigres.  
On ne prévoit la venue d'aucune nouvelle figure chez les Castors pour la rencontre de ce soir. Le gérant Real Veilleux tente actuellement de trouver du renfort pour son équipe. Fleming Mackell a pratiqué samedi avec les Castors mais ne serait pas en uniforme pour le match de ce soir. Il n'était pas à la séance d'entraînement d'hier soir, pas plus que Monette, Jean-Pierre Lafond et Junior Langlois.  
Les Castors seront inactifs pour cinq jours après la joute de ce soir et la direction en profitera pour tenter de se trouver de nouveaux joueurs.  
En ce qui regarde les visiteurs, les Tigres ne sont pas non plus à leur meilleur et le pilote Lou Polquin souhaite bien voir son club entreprendre une longue série de victoires pour reprendre la première position.  
Le nouveau défenseur André Aubry n'a pas pris part au match de dimanche contre les Gaulois et ce joueur, proprié-

taire des North Stars du Minnesota, sera en mesure de vérifier l'uniforme des Tigres ce soir.  
La plus faible assistance de l'histoire du Palais des Sports a été le témoin du dernier match des Castors et la direction souhaite la présence d'un plus grand nombre de sportifs pour le match de ce soir afin d'encourager les hommes de Cline à la victoire.

des Castors sortit de leur léthargie et remporter des victoires.



René Pépin, qui sera de retour dans l'uniforme des Castors après une absence d'une semaine.



Bruce Cline confiant de voir les Castors sortir de leur léthargie et remporter des victoires.

**HOCKEY**

**LIGUE AMERICAINNE**  
Ce soir  
Buffalo à Québec

**LIGUE PROVINCIALE SENIOR**  
Ce soir  
Victoriaville à Sherbrooke  
Granby à St-Hyacinthe

**LIGUE SENIOR "B" de Québec**  
Ce soir  
Laprairie à Drummondville  
St-Michel à Iberville

**LIGUE JUNIOR "A" de Québec**  
Hier  
Thetford à Québec

**LIGUE JUNIOR "B" de Sherbrooke**  
Hier  
Shawinigan à Trois-Rivières

**LES CLASSEMENTS**  
LIGUE NATIONALE

Division	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Est	1	2	1	3	18	15
Ouest	2	3	0	27	24	14
Central	3	4	0	24	26	14
North	4	3	1	20	21	9
South	5	3	1	29	26	7

**LIGUE INDEPENDANTE DOW**

Club	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Sher-Wood	3	2	0	1	21	12
Indians	11	6	4	1	62	42
Québec	11	5	6	0	52	31
Sorel	10	4	5	1	42	36
Trois-Rivières	10	6	4	2	39	32
Drummondville	8	3	5	0	30	49

**LIGUE DEPRESSION**

Club	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Jets	0	0	0	11	5	3
Dynamis	2	1	0	1	9	8
Comets	2	0	1	1	5	11
Flames	2	0	1	1	5	11

**LIGUE DES TRAVAILLEURS**

Club	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Gervais Bisson	3	3	0	0	16	9
Laurent Arpin	3	2	1	0	17	13
Cy Auto	3	2	1	0	9	8
Asot Nord	3	1	1	1	10	9
Gaston Blanchet	3	0	3	0	3	10
Sherbrooke	3	0	3	0	11	9

**Trois-Rivières: 8e équipe à faire partie de la Ligue Provinciale de baseball en '69**

TROIS-RIVIERES — A l'issue de la réunion, Trois-Rivières fera partie de la Ligue Provinciale de baseball la saison prochaine.  
Au cours d'une rencontre tenue hier soir entre un groupe de sportifs de la cité de Lavolette, le conseil municipal et le Service des loisirs de cette localité, il a officiellement décidé d'adhérer au circuit Ellyson.  
Peu de problèmes  
Quant au stade et tout ce qui s'y rattache, les problèmes sont plutôt secondaires. La ville avait fait effectuer des réparations pour \$7,000 à \$10,000 et il ne reste que du peinture et pose de luminaires pour que le tout soit complet et prêt à recevoir l'équipe et les spectateurs très intéressés à voir évoluer un club de baseball dans leurs murs.  
Directives  
Claude Mongrain, qui fait groupe avec les André Pleau, ex-lanceur pour Drummondville dans la Ligue Provinciale et Fernand Bédard, ex-pilote du Trois-Rivières dans le circuit Ellyson, a dit que l'on n'attendait que les directives en vue de la nouvelle saison où chaque équipe devra disputer 70 parties au lieu de 60, dont 35 sur son propre losange. Chaque club disputera sept programmes doubles sur son propre losange. La saison débutera le 1er juin, soit cinq jours plus tard qu'en 1968 et durera 12 semaines.  
Une séance de repêchage doit être tenue prochainement par la Ligue, en vue de donner un coup de main à la nouvelle équipe. Chaque club pourra protéger 12 joueurs et les Trifluviens auront alors le choix d'un joueur par équipe. Puis chaque club pourra en "geler" deux autres, tandis que Trois-Rivières choisira un autre joueur par club pour compléter pratiquement ses cadres. Il restera une coupe d'autres joueurs à acquérir.

Quant au stade et tout ce qui s'y rattache, les problèmes sont plutôt secondaires. La ville avait fait effectuer des réparations pour \$7,000 à \$10,000 et il ne reste que du peinture et pose de luminaires pour que le tout soit complet et prêt à recevoir l'équipe et les spectateurs très intéressés à voir évoluer un club de baseball dans leurs murs.  
Directives  
Claude Mongrain, qui fait groupe avec les André Pleau, ex-lanceur pour Drummondville dans la Ligue Provinciale et Fernand Bédard, ex-pilote du Trois-Rivières dans le circuit Ellyson, a dit que l'on n'attendait que les directives en vue de la nouvelle saison où chaque équipe devra disputer 70 parties au lieu de 60, dont 35 sur son propre losange. Chaque club disputera sept programmes doubles sur son propre losange. La saison débutera le 1er juin, soit cinq jours plus tard qu'en 1968 et durera 12 semaines.

Quant au stade et tout ce qui s'y rattache, les problèmes sont plutôt secondaires. La ville avait fait effectuer des réparations pour \$7,000 à \$10,000 et il ne reste que du peinture et pose de luminaires pour que le tout soit complet et prêt à recevoir l'équipe et les spectateurs très intéressés à voir évoluer un club de baseball dans leurs murs.  
Directives  
Claude Mongrain, qui fait groupe avec les André Pleau, ex-lanceur pour Drummondville dans la Ligue Provinciale et Fernand Bédard, ex-pilote du Trois-Rivières dans le circuit Ellyson, a dit que l'on n'attendait que les directives en vue de la nouvelle saison où chaque équipe devra disputer 70 parties au lieu de 60, dont 35 sur son propre losange. Chaque club disputera sept programmes doubles sur son propre losange. La saison débutera le 1er juin, soit cinq jours plus tard qu'en 1968 et durera 12 semaines.

**Jacques Côté: président des Royaux**

DRUMMONDVILLE. (GT) — La situation du baseball à Drummondville, qui était devenue quelque peu incertaine et son expérience au secrétariat n'est plus à faire.  
Claude Côté  
Claude Côté est sans doute le vétéran avec les Royaux. Le nouveau directeur gerant est un nouveau venu. Il suit cependant le baseball de près depuis quelques années et son expérience au secrétariat n'est plus à faire.  
Le nouveau directeur sera secondé dans ses fonctions par André Tremblay et Alphonse Guertin, respectivement premier et deuxième vice-président. André Latour sera le secrétaire-trésorier tandis que Claude Côté a accédé au poste de gérant général.  
Cette nouvelle équipe de sportifs, tous bien connus à Drummondville, possède une certaine expérience dans le baseball organisé. Depuis trois ans, Jacques Côté en est un directeur actif et n'a manqué que très rarement les joutes des Royaux, à Drummondville ou sur la route.  
Par contre, André Tremblay, premier vice-président, a déjà occupé la présidence des Royaux il y a deux ans, et l'expérience qu'il a acquise sera très précieuse au nouveau président. Le second vice-président, Alphonse Guertin, est un amateur et un directeur de longue date dans le baseball à Drummondville, et un membre actif qui possède un excellent jugement. Seul André Latour est

connu de tous les joueurs de la Ligue Provinciale, ayant complètement été sa dixième saison dans l'uniforme drummondvillois. Au cours des dernières années, Claude a surtout servi comme joueur l'utilité.  
Il s'est immédiatement mis à l'oeuvre dans le but de contacter certains joueurs. Il est probable que John Nocé, l'instructeur des Royaux au cours de la dernière saison, sera de retour à la barre de l'équipe. Par contre, plusieurs des Royaux auparavant considérés comme intouchables ne le sont plus et les offres raisonnables seront toutes considérées. "Mon premier but est de trouver un club aussi spectaculaire que l'an dernier mais qui saura gagner avec plus de régularité. Des lanceurs comme Norm Angeli et des volveurs comme Hector Soto auront toujours leur place au sein des Royaux. Cependant, la situation est loin d'être la même pour tous les joueurs", a déclaré Claude Côté.

connu de tous les joueurs de la Ligue Provinciale, ayant complètement été sa dixième saison dans l'uniforme drummondvillois. Au cours des dernières années, Claude a surtout servi comme joueur l'utilité.  
Il s'est immédiatement mis à l'oeuvre dans le but de contacter certains joueurs. Il est probable que John Nocé, l'instructeur des Royaux au cours de la dernière saison, sera de retour à la barre de l'équipe. Par contre, plusieurs des Royaux auparavant considérés comme intouchables ne le sont plus et les offres raisonnables seront toutes considérées. "Mon premier but est de trouver un club aussi spectaculaire que l'an dernier mais qui saura gagner avec plus de régularité. Des lanceurs comme Norm Angeli et des volveurs comme Hector Soto auront toujours leur place au sein des Royaux. Cependant, la situation est loin d'être la même pour tous les joueurs", a déclaré Claude Côté.

**Autres joutes à Iberville et Cowansville**

**Côté et Butler de retour avec le Royal contre Laprairie ?**

DRUMMONDVILLE. (GT) — ce qui lui a été formellement défendu par les autorités médicales.  
Par contre, Houde voit son offensive s'améliorer de joute en joute. Un trio qui devient de plus en plus dangereux est certes celui de André Lahaie qui travaille continuellement sur la trajectoire.  
Le trio André Lagueux s'affirme encore plus de d'habitude, alors que Bob Houde a décidé d'utiliser Don Snyder avec Lagueux et Denis Laliberté, qui connaît présentement une léthargie. Cependant Houde est d'avis qu'un joueur comme Lahaie ne peut pratiquement pas connaître une longue léthargie.  
André "Le Chat" Martineau sera à nouveau devant la cage du Royal ce soir avec Maurice Plourde, l'as défenseur du Royal, pour l'aider.  
Dans les deux autres matches à l'affiche ce soir, St-Michel à Iberville, pendant que Cowansville recevra le Jacques Carlier.

**Thetford l'emporte 4-1 sur les As Junior et se rapproche à un point des Bruins**

QUEBEC — Les Canadiens de Thetford se sont approchés à seulement un point du premier rang de la Ligue de hockey junior "A" du Québec, en emportant 4-1 sur les As de Québec, hier soir, dans la Vieille Capitale.  
Les Canadiens ont toutefois deux parties de plus de jouées que les Bruins de Shawinigan, détenteurs de la tête du classement, tandis que les As sont passés à trois points de leurs adversaires d'hier et conservent une priorité d'un seul point sur les Eperviers de Sorel au 4e rang et deux de plus que les Maple Leafs de Trois-Rivières en 5e. Les Rangers de Drummondville ferment la marche avec six points, mais seulement huit parties de disputées.  
Les As ont ouvert le pointage dès 3:41 minutes de jeu, pour ce qui devait être leur unique fillet de la partie, quand Jacques Turmel est parvenu à déjouer le cerbere thetfordois, sur des passes de Richard et Hamel. Le premier vingt a pris fin sur le compte de 1-0.  
Les Canadiens ont enfilé deux buts en 2e et autant dans le dernier vingt pour l'emporter. Jean Fradette a d'abord compté, sans aide à 1:22 minute, puis Paulin Bordeleau a porté le compte 2-1 à 12:18, sur une passe de Gilbert Smith. En 3e, Stuart Irving et Yvon Lavalée, ce dernier seul, sont parvenus à déjouer le gardien des As, Gérard Leconte avant récolté une passe sur le fillet de Irving, compté à 5:50, suivi de Lavalée, à 6:32.  
Un total de 13 punitions ont été décernées par l'officiel Jean Zicet durant ce match disputé devant 1,623 spectateurs au Colisée.

**Thetford l'emporte 4-1 sur les As Junior et se rapproche à un point des Bruins**

QUEBEC — Les Canadiens de Thetford se sont approchés à seulement un point du premier rang de la Ligue de hockey junior "A" du Québec, en emportant 4-1 sur les As de Québec, hier soir, dans la Vieille Capitale.  
Les Canadiens ont toutefois deux parties de plus de jouées que les Bruins de Shawinigan, détenteurs de la tête du classement, tandis que les As sont passés à trois points de leurs adversaires d'hier et conservent une priorité d'un seul point sur les Eperviers de Sorel au 4e rang et deux de plus que les Maple Leafs de Trois-Rivières en 5e. Les Rangers de Drummondville ferment la marche avec six points, mais seulement huit parties de disputées.  
Les As ont ouvert le pointage dès 3:41 minutes de jeu, pour ce qui devait être leur unique fillet de la partie, quand Jacques Turmel est parvenu à déjouer le cerbere thetfordois, sur des passes de Richard et Hamel. Le premier vingt a pris fin sur le compte de 1-0.  
Les Canadiens ont enfilé deux buts en 2e et autant dans le dernier vingt pour l'emporter. Jean Fradette a d'abord compté, sans aide à 1:22 minute, puis Paulin Bordeleau a porté le compte 2-1 à 12:18, sur une passe de Gilbert Smith. En 3e, Stuart Irving et Yvon Lavalée, ce dernier seul, sont parvenus à déjouer le gardien des As, Gérard Leconte avant récolté une passe sur le fillet de Irving, compté à 5:50, suivi de Lavalée, à 6:32.  
Un total de 13 punitions ont été décernées par l'officiel Jean Zicet durant ce match disputé devant 1,623 spectateurs au Colisée.

**Gerry Hanson de retour à la présidence du hockey mineur**

SHERBROOKE — Gerry Hanson continuera d'occuper la présidence de l'Association du hockey mineur de Sherbrooke.  
Lors d'une assemblée tenue hier soir à l'arena, l'exécutif a refusé sa démission et il a accepté de continuer pour une autre saison.  
On sait que la semaine dernière, il décidait de se retirer et de laisser la place à un autre, prétextant qu'il n'avait plus le temps de s'en occuper.  
L'on a de plus décidé de se réunir une fois par mois et de diviser les tâches qui n'incomberont pas à 100 pour cent au président. Ce sera une répartition égale, afin de décharger quelque peu tous et chacun des responsabilités à assumer.

**Gerry Hanson de retour à la présidence du hockey mineur**

SHERBROOKE — Gerry Hanson continuera d'occuper la présidence de l'Association du hockey mineur de Sherbrooke.  
Lors d'une assemblée tenue hier soir à l'arena, l'exécutif a refusé sa démission et il a accepté de continuer pour une autre saison.  
On sait que la semaine dernière, il décidait de se retirer et de laisser la place à un autre, prétextant qu'il n'avait plus le temps de s'en occuper.  
L'on a de plus décidé de se réunir une fois par mois et de diviser les tâches qui n'incomberont pas à 100 pour cent au président. Ce sera une répartition égale, afin de décharger quelque peu tous et chacun des responsabilités à assumer.



Ahhh! encore un homme...  
...qui fume  
**Clan**  
arôme unique  
douceur inégalable  
un grand tabac

**Clan**  
arôme unique  
douceur inégalable  
un grand tabac

Delicieux mélange pour la pipe composé par THEODORUS NIEMEYER LTD. GRONINGEN-HOLLANDE

**Brouillard Automobile prend les devants encore une fois**

**VENEZ VOIR LES modèles 1969**

chez le plus grand dépositaire

**CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC**

Tous les modèles en montre chez

2700, KING O. SHERBROOKE  
**569-9941**

**DE LUXE DRIVE YOURSELF, ENR.**  
Affilié à Hertz Rent-a-Car  
Location d'automobiles  
et de camions  
287, rue Conseil  
à Sherbrooke  
562-4933

**COURSES SOUS HARNAIS**  
Les mercredi, samedi soirs à 7h.45 et dimanche après-midi à 2heures.  
**TERRAIN DE L'EXPOSITION SHERBROOKE**  
Entrée du Clubhouse  
ADMISSION GEN.: \$1.25  
DAMES admises pour 50c

# les courses A SHERBROOKE

## Mercredi, 6 novembre

**Première course — AMBLE 1500**  
Cond. n. g. 1455 en '48. Aussi, n. g. 5575 en '48 qui n'ont pas gagné dans leurs neuf derniers départs. Aussi, n. g. 5540 en '48 qui n'ont pas gagné depuis le 21 juillet.

1—Miss Thunderclap, N. Taylor  
2—Ladies Aide, W. Mosher  
3—Abe Alain, C. Fluet  
4—Timely Story Jr, R. Duclos  
5—Tom Prince, A. Moran  
6—Baby Brother, C. Chabot  
7—Demone Bel, J. P. Courchesne  
8—Adios Rizzo, Gilles Jutra

**Deuxième course — TROT 5175**  
Cond. n. g. 5400 en '48. Aussi, n. g. 5550 en '48 qui n'ont pas gagné depuis le 1er août. Aussi, à réclamer, 5580.

1—Pondor Dick (5500), Bob Perreault  
2—Burdview Tom (5500), G. Jutra  
3—Chirspend, R. Maguire  
4—Cloyd Hanner, P. Lancaster  
5—Pequi Brave, R. Jutra  
6—Arden Jet, R. Duclos  
7—King Tom, J. Davies  
8—Mighty Mied (5500), G. Pelletier

**ELIGIBLES:**  
Bobbe Joe Volo, N. Potvin  
Burnbrae Jimmy, Raoul Bernard

**Troisième course — AMBLE 1500**  
Cond. n. g. 5400 à vie qui n'ont pas gagné deux courses en '48. Aussi, les deux ans n. g. 5275 à vie. Aussi, les trois ans n. g. d'une course dans leurs 12 derniers départs ou deux courses à vie.

1—Malcolm L. Dudley, J. P. Courchesne  
2—Stucky, N. Lagacé  
3—Abe Baker, G. Pelletier  
4—Blue Valley Boy, W. Mosher  
5—Abe Ass, R. Bélanger  
6—Cuddie Abe, A. Rouleau  
7—Miche, R. Baboin  
8—Miss Pero, Bob Perreault

**Quatrième course — AMBLE 5175**  
Cond. n. g. 5555 en '48. Aussi, n. g. 5575 en '48 qui n'ont pas gagné dans leurs neuf derniers départs. Aussi, n. g. 5540 en '48 qui n'ont pas gagné depuis le 21 juillet.

1—Addie Majesty, J. Hauver  
2—Shooting Scott, R. Masse

—James R. Frison, C. Grenier  
—Dorsey M. Massé  
—Miss Allie Fancy, F. Newell  
—Marching Along, F. Pratte  
—Miss Miriam, C. Grenier  
—Justa Pickup, W. Lancaster  
—Monsieur, F. Desrochers

**CINQUIÈME COURSE — AMBLE 1500**  
Cond. n. g. 5740 en '48.

1—Count E. Lee, L. Huckins  
2—Northwood Battle, R. Bernard  
3—Miss Jessie Direct, R. Jutra  
4—Claire Express, R. Duclos  
5—Janie's Boy, J. Hauver  
6—Strong Pick, D. Polletier  
7—Flying Choice, J. C. Poulin  
8—Donald Ibad, N. Lachance

**SIXIÈME COURSE — AMBLE 5175**  
Cond. Deuxième division de la quatrième course.

1—Great Duke, J. Hauver  
2—Mr Sand, F. St-Denis  
3—Miss Supreme, N. Lagacé  
4—Walter Cash Book, A. Rouleau  
5—Rolly's Delight, J. P. Courchesne  
6—Miss Pandora Express, F. Pratte  
7—Lady Lori, C. Chabot  
8—Janet Princelike, W. Lancaster

**ELIGIBLES:**  
Sep Express, F. Desrochers

**Septième course — AMBLE 1500**  
Cond. Deuxième division de la première course.

1—Pracy Angus, C. Grenier  
2—Meadow Charm, L. Dupette  
3—Lady Rosie, C. Beize  
4—Stoney Mitz, N. Potvin  
5—Rocky Spirit, A. Moran  
6—Bobette Ibad, S. Fath  
7—Bony Elongation, F. St-Denis  
8—Babe Express, A. Rouleau

**Huitième course — AMBLE 5200**  
Cond. n. g. 5400 en '48. Aussi, n. g. 5510 en '48 qui n'ont pas gagné dans leurs cinq derniers départs. Aussi, à réclamer, 5750.

1—Lovey Palis, F. Desrochers  
2—Lark G. R. Masse  
3—The Great Chief, R. Jutra  
4—Oakark, Plutocrat, L. Huckins  
5—Dormond's Son, C. Chabot  
6—John Brooke C. (5750), J. Cyrenne  
7—Hal Regent (5750), G. Jutra

**Neuvième course — TROT 5275**  
Cond. n. g. 5160 en '48.

1—Rodney Linda, R. Jutra  
2—A. J. Mar  
3—Ray Bang, W. Lancaster  
4—Baron Jamie, L. Huckins  
5—C. H. B., G. Jutra  
6—Maplewood Pidge, R. Bélanger  
7—Knockout, Mir. J. Cyrenne  
8—Booze, N. Lachance

**Dixième course — AMBLE 1500**  
Cond. n. g. troisième division de la première course.

1—Abbot Dell, F. St-Denis  
2—Kathy's Knight, R. Duclos  
3—Aberline Chops, J. Hauver  
4—Commander Henry, J. P. Courchesne  
5—Shifty, N. Taylor  
6—Metro Ibad, N. Potvin  
7—Partney's Ace, N. Masse  
8—Voiting Lady, R. Jutra



Le député de Shefford à Québec, Armand Russell, met ici la rondelle au jeu, lors de l'ouverture officielle de la saison des Maroons Junior "B" de Waterloo, entre les capitaines Roger Lafrance, des Maroons, à gauche et Jean-Luc Pellerin, des Acadiens d'Asbestos. Assistent à la scène, Pierre Veilleux, président des Acadiens, René Boileau, président de la Ligue, Connie Dion, d'Asbestos et Gerald Vary, président des Maroons. (Photo Studio Côté, Waterloo)

## Gain pour Flyers et Bell : Compression

SHERBROOKE — Les équipes Flyers et Bell ont emporté dans les dernières joutes de la Ligue de hockey Compression de Sherbrooke.

Les Flyers ont eu raison du DeLuxe Auto par le compte de 4-1, pendant que le Bell battait les Marauders 2-1, dans une partie chaudement disputée.

Dans la première partie, où les officiels ont décerné 10 punitions, J. Harrison a compté deux buts, les autres allant à Labranche et Bernier, tandis que R. Gingras évitait le blanchissage au DeLuxe.

Dans le match Bell-Maraudeurs, les cerbères ont eu à signaler à plusieurs reprises. Les filets des vainqueurs sont allés à J.-G. Blais et Dostie, cependant que Toussaint évitait l'humiliation aux siens.

## Prochains matches

A 7 heures vendredi soir, Bell visitera les Flyers, pendant que les Maraudeurs recevront le DeLuxe, à 8 h 05. L'entrée au Palais des Sports est gratuite.

## Classement

Voici la position des équipes:

	pt	pp	pp	pp	pts
Bell	3	0	1	2	5
Flyers	3	1	0	18	12
DeLuxe	1	2	1	12	19
Maraud.	0	1	0	10	16

## Gardiens de but

	pts	but	Moy.
Worsley, Mtl	159	4	1.51
Vachon, Mtl	441	14	1.96
Mt, tot.	600	18	1.80
Johnston, Bos.	360	11	1.83
Chenevers, Bos.	200	15	3.00
Bos., tot.	600	26	2.36
Giacomin, N.Y.	600	24	2.40
Smith, Tor.	292	12	2.46
Bower, Tor.	128	6	2.82
Gamble, Tor.	80	3	3.00
Tor., tot.	480	21	2.63
Parent, Phil.	420	16	2.29
Pavell, Phil.	180	11	3.47
Phil., tot.	600	27	2.70
Plante, St-L.	360	15	2.50
Hall, St-L.	240	12	3.00
St-L., tot.	600	27	2.70
Maniago, Minn.	400	16	2.39
Baumman, Minn.	40	2	3.03
Rivard, Minn.	160	12	4.49
Minn., tot.	600	30	3.00
Sawchuk, Det.	60	2	2.00
Crozier, Det.	420	23	3.29
Det., tot.	480	26	3.25
Hodge, Oak.	240	13	3.25
Smith, Oak.	420	24	3.43
Oak., tot.	600	37	3.36
DeJordy, Chi.	560	31	3.32
Drayden, Chi.	40	4	6.00
Chi., tot.	600	35	3.50
Binkley, Pitts.	540	32	3.36
Desjardins, LA	218	14	3.56
Rutledge, LA	322	21	3.91
LA., tot.	540	35	3.89

# Bobby Hull rejoint Mikita en tête des compteurs — Worsley et Vachon mènent

MONTREAL (PC) — Bobby Hull a amassé sept points en trois parties la semaine dernière et s'est hissé au premier rang des compteurs de la Ligue nationale de hockey en compagnie de son coéquipier Stan Mikita.

Les deux joueurs étoiles des Black Hawks de Chicago ont 18 points chacun, mais Hull a toutefois la distinction d'avoir compté plus de buts que Mikita. La Comète blonde en a enfilé neuf contre cinq pour Mikita qui domine toutefois pour les aides.

Mais Hull, qui a dominé la li-

gue pour le plus grand nombre de buts au cours des trois dernières saisons, a été supplanté par Bob Nevin, des Rangers de New York, qui a 10 buts et sept passes à son actif. Le capitaine et ailier droit des Rangers, qui occupe le troisième rang avec 17 points, a la distinction d'avoir réussi au moins un point à chaque partie de son équipe.

Jim Pappin des Hawks, a glissé au quatrième rang avec 15 points, tandis que le vétéran Gordie Howe, des Red Wings de Detroit vient ensuite avec 14 points sur un pied d'égalité avec le capitaine Jean Béliveau, des Canadiens.

Ken Wharram, du Chicago, le centre Jean Ratelle et Vic Hadfield, des Rangers, de même que Phil Esposito, des Bruins de Boston, occupent tous la septième place avec 12 points.

Cinq joueurs sont ex aequo à 11 points. Il s'agit de Ted Hampson et Billy Hicke, des Seals d'Oakland, Yvan Cournoyer, du Montréal, Red Berenson, des Blues de Saint-Louis et le défenseur Pat Stapleton, des Hawks.

Chez les gardiens de but, Rogatien Vachon et Lorne Worsley, des Canadiens, détenteurs du trophée Vézina, occupent de nouveau le haut du pavé avec une moyenne combinée de buts alloués de 1.80.

Ed Giacomin, des Rangers, domine — comme il l'a fait la saison dernière — pour les blanchissages avec deux.

Jim Dorey, des Maple Leafs de Toronto, est le mauvais garnement par excellence dans la LNH ayant purgé 60 minutes au banc des punitions.

**Les compteurs**

	B	A	Pts	Pu.
B. Hull, Chi.	9	9	18	0
Mikita, Chi.	5	13	18	5
Nevin, N.Y.	10	7	17	0
Pappin, Chi.	9	6	15	8
Béliveau, Mtl	7	7	14	14
Howe, Det.	4	10	14	4
Wharram, Chi.	5	7	12	0
Ratelle, N.Y.	5	7	12	2
Esposito, Bos.	5	7	12	6
Goyette, N.Y.	4	4	12	0
Hadfield, N.Y.	3	9	12	13
Cournoyer, Mtl	7	4	11	4

**Blanchissages**

	pts	but
Giacomin, 2: Bower, Vachon, Parent, Plante, Maniago, 1: Flet désert: Crozier, 1: Punitions en minutes: Boston 181; Philadelphie 171; Toronto 132; Oakland 130; Montréal 127; Minnesota 122; New York 121; Chicago 114; Los Angeles 113; Hadfield, 106; St-Louis 103; Pitts-Cournoyer, 101.		

## Ligue Dépression: B. Labrecque mène chez les compteurs avec huit points

SHERBROOKE — B. Labrecque, des Jets, a récolté six buts et deux passes en deux parties, pour mener chez les compteurs de la ligue de hockey Dépression de Sherbrooke.

Marcel Forques, aussi des Jets, suit avec un filet et six assistances pour sept points.

## Eperriers blanchis 11-0 par les As — Vingt-trois punitions

SHERBROOKE — Dans une joute marquée de 23 punitions, dont quatre majeures, pour bataille et trois pour inconduite, les As, pilotes par André Lefebvre, n'ont fait qu'une bouchée des Eperriers, les blanchissant par le compte de 11-0, hier soir, dans une joute régulière de la Ligue Junior "B" de Sherbrooke, disputée à l'aréna.

Marc Delisle a été le héros du match avec cinq filets et une passe. Richard Cabana le tour du chapeau et quatre assistances. Jacques Guay, un but et cinq passes, les autres filets allant à Luc Fleury et Gilles Salois, qui ont récolté une passe en plus. Denis Dusseault a obtenu deux assistances.

Les officiels en ont vu de toutes les couleurs dans cette partie très rude. Ils ont pénalisé les As pour 11 mineures, deux majeures et trois inconduites, pendant que les faibles Eperriers récoltaient cinq mineures et deux majeures également.

La prochaine partie aura lieu ce soir à 8 h. 45, alors que les Eperriers recevront les Cardinaux.

## Vicloire de 5-2 pour les Cardinaux sur les Sénateurs Midget

SHERBROOKE — Pierre Longpré et Richard Bergeron ont enfilé chacun deux buts pour conduire les Cardinaux à une victoire de 5-2 sur les Sénateurs, lors de l'ouverture des activités de la Ligue de hockey Midget de Sherbrooke, hier soir, à l'aréna de la rue du Parc.

En plus de leurs buts, Longpré et Bergeron ont récolté une passe, tandis que l'autre filet des vainqueurs allait à Mario Palardy. Jean-Pierre Benoit et Gilles Dumas ont récolté deux et une passe respectivement.

Pour les perdants, qui ont été copé de quatre mineures contre six pour les Cardinaux, Réal Dupont a compté les deux buts, sur des passes de John Hanson et Mario Bernier.

**"RIPPE" DE BOIS**  
maintenant en sacs de papier.  
S'adresser : **Beaudry Lumber Inc.**  
1500, rue Pacifique — 569-5161  
demandez Gérard Beaulieu, ou adressez-vous à Bradon Sykes, représentant pour le district de Knowlton.

# APRÈS 12 MOIS DE BLOCAGE À LA TABLE DES NÉGOCIATIONS ET 4 MOIS DE GRÈVE ENFIN LE GOUVERNEMENT NÉGOCIE. ET ÇA DONNE DES RÉSULTATS!

## VOYEZ VOUS-MÊME

de vendredi à samedi, accord sur six points à la table des négociations

- ✓ Le régime syndical
- ✓ accord de principe sur la définition des différents statuts des employés
- ✓ accord de principe sur la rémunération du temps supplémentaire
- ✓ accord sur la rémunération des vacances au départ d'un employé
- ✓ accord sur le paiement des fêtes chômées lorsqu'un employé est absent pour maladie ou accident
- ✓ accord de principe pour le paiement des congés pour activités syndicales

Et ça progresse sur d'autres points

### LA NÉGOCIATION ÇA CHANGE TOUTE LA PERSPECTIVE

SYNDICAT DES FONCTIONNAIRES DE LA RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC (CSN)  
SYNDICAT DES OUVRIERS DE LA RÉGIE DES ALCOOLS (CSN)

# L'OPINION

de J.-B.-S. Huard

## Quel âge ce chevreuil peut-il bien avoir ?

Une dame me téléphonait de bonne heure, hier matin, pour me demander de trancher une question délicate. Son mari avait abattu un superbe chevreuil dont le poids dépassait les 220 livres (animal vidé). Au cours des réjouissances qui ont suivi, on en est venu à se poser la traditionnelle question : Quel âge ce chevreuil peut-il bien avoir ? Et la dame de me dire que la discussion avait été vive, certains affirmant qu'on n'avait qu'à compter les pointes de chaque côté du panache pour trouver l'âge, tandis que d'autres soutenaient que ce n'était pas la vraie façon.

Si on pouvait compter sur le nombre de branches adventives (pointes) qui poussent aux bois du chevreuil pour déterminer son âge avec certitude, ce serait vraiment trop simple. Malgré la croyance commune, on ne peut vraiment pas se fier à ces éléments. Un animal de quatre ans peut bien montrer huit pointes ou andouilliers, tandis qu'un vieux "buck" grisonnant qui a dépassé la dizaine d'années n'en montrera que six ou sept.

## LES DENTS

La question de l'âge chez le chevreuil n'intéresse pas seulement les chasseurs ou ses amis curieux, mais encore les biologistes qui en sont arrivés à des indications assez compliquées à ce sujet. Mais les bois ou cornes de l'animal n'entrent pas en ligne de compte pour déterminer l'âge du cerf de Virginie avec certitude.

Comme c'est le cas chez plusieurs ruminants, ce sont les dents, les molaires en particulier, qui peuvent le mieux nous renseigner sur l'âge d'un chevreuil. Encore faut-il un examen attentif pour en tirer des conclusions justes. Au bout d'un an, notre chevreuil possède six molaires; à deux ans, dix autres viennent s'ajouter aux premières. A trois ans leur nombre n'a pas augmenté, mais les pointes de ces dents sont enrobées d'un dépôt de matière minérale qui leur donne un aspect brillant et dur. Si l'animal a dépassé les quatre ans depuis assez longtemps, comme vous le voyez, encore là rien de précis.

Je vous conseille de consulter à ce sujet le chef de district Clément Bouchard qui pourra vous montrer à son bureau, des mâchoires de chevreuils d'âges différents, qu'il a lui-même collectionnées et montées. Il vous indiquera comment les interpréter.

## LES BOIS (cornes)

Mais revenons aux bois du chevreuil et voyons ce qu'ils peuvent nous enseigner. Selon les experts, plus le chevreuil vieillit, plus le diamètre des perches (branches maitresses) augmente. De plus, en vieillissant, notre animal poussera des perches dont l'angle sera de plus en plus ouvert.

Toutefois, il est à remarquer qu'on a vu de vieux mâles élevés en captivité, ne donner que deux perches informes, j'ai déjà vu un chevreuil de trois ans, élevé en captivité, qui portait un panache que lui aurait envie un patriarche de dix ans se parera le plus souvent d'un très beau panache. Une fois ce sommet dépassé, les panaches qui suivront diminueront en grosseur et en beauté.

On a constaté que la poussée des bois chez le chevreuil est fortement influencée par l'abondance et la qualité de la nourriture de même que par le fonctionnement de certaines glandes des sexuels du chevreuil mâle. Il faut donc tenir compte de plusieurs facteurs pour déterminer avec certitude l'âge du chevreuil. Pourtant on est toujours fier quand on abat un animal portant un beau panache. On en a trié de fort beaux la semaine dernière, dans la région de Langwick et d'Island Brook en particulier.

## Deux autres joueurs de la Ligue des Travailleurs suspendus pour deux ans

WINDSOR — Le Gervais Bisson est passé seul en tête de la Ligue des Travailleurs par un compte de 10 points. Il est suivi par le Laurent "Pit" Harpin, 6-4, dans une joute régulière de ce circuit disputée au Centre J.-A. Lemay de Windsor. Les deux clubs avaient été invincibles depuis le début de la saison.

Le Gaston Blanchet a défilé la Laiterie Sherbrooke 5-2, alors que le Cyr Auto avait raison du Arcot Nord 3-1 dans la troisième et dernière joute à l'affiche.

Les activités se poursuivront dans ce circuit dimanche prochain avec la présentation d'un autre programme de trois joutes.

## La ronde des quilles

Ligue Féminine Labatt

SHERBROOKE — Le Club Aloha et la Lingerie Galt ont tous deux accumulés un total de 12 points depuis le début du calendrier régulier et dominent le classement de la Ligue de quilles Féminine Labatt. Cependant, ils ne devancent la Ferronnerie Galt que par un point et le Pour Vous Messieurs par deux. Le Manoir de l'Estrie vient ensuite avec neuf points, tandis que la Pharmacie Sward ferme la marche avec cinq points.

Huguette Boies a pris la vedette au cours de la dernière rencontre avec un simple de 171 et un triple de 442. En ce qui concerne les exploits d'équipe, le Club Aloha a réussi un triple de 1,653 pendant que le Pour Vous Messieurs y allait d'un simple de 576.

## Autre échec des Eperriers

Marcel Labonté, Richard Castonguay et Nil Martel ont enfilé un but chacun, pour conduire le Cyr Auto à un triomphe de 3-1 sur les Eperriers d'Ascot Nord.

Pierre Viens a évité le blanchissage pour les Eperriers.

## Match arrêté

Le match Laiterie Sherbrooke contre le Gaston Blanchet, le premier de la soirée à Windsor, fut arrêté subitement à 9-12 de la troisième période par l'officiel Luc Ayoitte, alors que le club Sherbrooke ne voulait pas s'en tenir au hockey.

Les joueurs Réal Denault et Michel Dumas ont attaqué l'officiel Ayoitte dans ce dernier vingt et les deux ont été chassés de la rencontre. De plus, la direction a fait savoir qu'une punition automatique de deux ans est maintenant en force contre les deux joueurs.

En plus de ces deux joueurs, Yvon Bernier coupe d'une suspension d'une partie et d'une forte amende, toujours selon la constitution.

Le président Nelson Adams a dit: "Il est regrettable que de tels incidents se produisent. Même si on dit que l'arbitre n'est pas compétent, ce n'est pas une raison pour se venger et frapper dessus". Adams a du même coup averti sévèrement les joueurs de s'en tenir aux règlements et qu'à l'avenir, la di-

## Ligue Mixte de l'Estrie

SHERBROOKE — Les Miels Cayer et Vallée Engr et le Manoir de l'Estrie sont toujours au premier rang de ce circuit avec 36 points soit cinq de plus que la Boucherie Nova Guertin et le Salon Place Belvédère. Le Lachance Ass et le Pour Vous Messieurs sont à 29 points. Demers Isolation à 20 et le Skinner et Nadeau à 18 points.

Suivent ensuite dans l'ordre, les Quilles de l'Estrie, la Ferronnerie Bolduc, le W. H. Adam Ltée, le Salon de la Verdure, le Gaston Blanchet, le Proulx B. A. Service, le Roméo Dry Cleaning et le Claude Fleury Réfrigération.

Une fois de plus, Estelle Thibault a été la meilleure chez les dames avec un simple de 205 et un triple de 492.

Chez les hommes, Stanislas Roy a pris la vedette avec une partie simple de 227 tandis que Denis Gauthier obtenait un triple de 515.

En plus du fameux poulet doré **BROASTIE**

Commandez en signalant : **569-5144**

# Orchid House

225, Wellington Sud

Fruits de mer \$1.95  
BROASTIE  
Palourdes frites, Huitres frites, Potentilles, Crevettes.

METS CHINOIS  
2 Egg Rolls  
Poulet à l'ananas  
Riz frit ou poulet

Si vous apportez, ..... 1.49 LE TOUT : \$2.20

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT

Qu'est-ce qu'un **aérodoo**

Adressez votre réponse à votre vendeur local ou à **AERODOO INC.**  
2351 Boul. Richelieu, 11e Goyer, Ville de Carignan, Qué.  
Chaque bonne réponse vous accorde le privilège de participer au tirage de trois AERODOO M.K. 7, qui seront attribués le 15 février 1969.  
N.B. — Nous avons quelques franchises à accorder dans la province pour la distribution de ces véhicules.



### Difficile de savoir s'il y a eu massacre au début d'octobre

LAGOS (PC) — Selon l'équipe des observateurs internationaux au Nigeria, il n'existe aucune preuve que les troupes fédérales aient massacré 500 civils, le 4 octobre, dans le village de Urua-Inyang.

**Rapport**  
L'équipe a fait cette constatation dans un rapport qui a été distribué aux gouvernements qu'elle représente, dont le Canada.

Le groupe, qui comprend le lieutenant-colonel canadien E. B. M. Pinnington, s'est rendu la semaine dernière de Port Harcourt à Urua-Inyang, soit une distance de 100 milles.

**Attaque**  
D'après des articles parus dans deux journaux canadiens, des témoins auraient vu les troupes fédérales ouvrir le feu contre les villageois réunis à la place du marché.

Les observateurs ont interrogé le R.P. Eugene Bree, de la société missionnaire St. Patrick, dont la paroisse est située à Urua-Inyang. Le père Bree a raconté qu'il s'était réfugié dans son presbytère au moment de l'attaque des troupes fédérales. Il serait sorti après la fusillade et n'aurait vu dans le village que des soldats fédéraux. Vers midi, les villageois sont



**INSOLENCES D'UNE CAMERA!** — Des touristes de passage à Venise ne semblent pas incommodés par les inondations. Avec leurs mini-jupes, ces deux jeunes filles n'ont pas craint de se mouiller pour rapporter un souvenir de la place St-Marc, à Venise. (Téléphoto PA)

### Inondations en Italie

## Equipes de secours toujours à la recherche des survivants

D'après PA et Reuter de la première guerre mondiale, mortes sous les décombres pour se rendre par avion à No-d'une maison écroulée sur le vava où huit personnes sont flanc de montagne.

ROME (PC) — Se frayant la voie à travers la boue et les eaux des inondations qui ont semé la mort et la destruction à la pointe méridionale des Alpes italiennes, des équipes de secours continuent encore à rechercher des survivants des inondations de fin de semaine.

On a déjà dénombré plus de 100 morts et l'on craint que le bilan final ne soit beaucoup plus élevé et qu'il dépasse les 113 victimes des inondations qui, il y a deux ans s'abattaient sur Florence et Venise.

La région la plus durement touchée est celle de Vercelli, située au sommet d'un triangle tragique formé par trois rivières en crue au nord-est de Turin. La préfecture a annoncé que 91 corps ont été retrouvés dans la province.

**Nord de l'Italie**  
Au moins 13 personnes manquantes et 10 autres morts ont été signalés dans d'autres parties du nord de l'Italie.

Des équipes de secours formées de centaines de soldats et de civils essaient encore d'atteindre la région de Vercelli où des pluies torrentielles continuaient de tomber lundi matin. Ce déchaînement de la nature est encore plus violent que celui dont l'Italie avait souffert il y a deux ans.

Des douzaines d'usines, des bâtiments agricoles, des maisons, des voitures ont été emportés par les glissements de terrain, au nord de Turin.

**Inquiétude à Florence**  
A Florence, les autorités, inquiètes, surveillent la crue des eaux de l'Arno dont les débordements, il y a deux ans, avaient détruit une bonne partie des trésors d'art de la ville.

La plupart des routes dans les régions inondées sont bloquées. Quelque 100 camions de l'armée qui ont emprunté les étroites passes des montagnes entre Turin et Milan n'ont pas pu atteindre les régions sinistrées.

Les côtes italiennes sont soumise elles aussi aux assauts des vagues déchaînées de la mer, qui ont occasionné de sérieux dégâts. Même des bateaux ancrés dans le port de Gênes ont eu leurs amarres rompues par la violence de la tempête.

**Communications**  
Dans le nord de l'Italie les voies de communications sont dans un état chaotique. La police a recommandé aux automobilistes de rendre de Milan à Turin de contourner la région sinistrée du Piémont.

Le premier ministre, M. Giovanni Leone, a interrompu une tournée des champs de bataille

### Conférence de Paris Trois causes d'incertitude

PARIS (AFP) — Trois incertitudes subsistent au sujet de l'ouverture de la nouvelle phase de la conférence de Paris sur le Vietnam au moment où arrive dans la capitale française la délégation du Front national de libération conduite par Mme Nguyen Thi Binh.

Ces causes d'incertitude sont: 1. le statut du FNL à la conférence de Paris; 2. la participation de l'actuel gouvernement de Saigon aux pourparlers; 3. la date d'ouverture des négociations "à quatre".

Le statut de la délégation du FNL demeure en effet imprécis. D'une part, selon Hanoi et le comité central du Front, Mme Nguyen Thi Binh siègera au Centre parisien des conférences internationales au même titre que M. Averell Harriman, chef de la délégation américaine, ou que le ministre nord-vietnamien Xuan Thuy, donc comme chef d'une mission officielle parlant en son nom et "au nom du peuple sud-vietnamien". Cette formule nette s'écarte beaucoup de celle employée par le président Johnson dans son discours de vendredi dernier, dans lequel il n'était question que de "donner au FNL la possibilité, dont ne l'ont jamais privé les Etats-Unis, de faire entendre sa voix".

Du siècle qui sera en définitive réservé pour Mme Nguyen Thi Binh à l'ancien hôtel Majestic dépend l'envoi à Paris d'une délégation de Saigon — risque cependant de provoquer un retard dans l'ouverture de la conférence, fixée théoriquement à mercredi prochain.

Le règlement de ces deux problèmes — statut du FNL et participation de Saigon — risque cependant de provoquer un retard dans l'ouverture de la conférence, fixée théoriquement à mercredi prochain.

**AU NIGERIA** — La haine et la jalousie entre le Nigeria et la tribu d'Ibo ainsi qu'avec d'autres tribus du pays seraient les principales causes de la guerre au Biafra. L'Ibo a perdu le contrôle du gouvernement fédéral lors d'un coup d'état. Une tentative du gouvernement de séparer les régions de l'est a conduit à une tentative de l'Ibo d'obtenir l'indépendance pour leur riche état.

### "L'aide diplomatique des USA ne doit pas être sous-estimée"

PARIS (PC) — Dans un article publié par le quotidien britannique Le Monde, Philippe Decraene écrit que, ce qu'il est convenu d'appeler l'appui diplomatique des Etats-Unis au gouvernement fédéral du Nigeria a "servi jusqu'à présent à empêcher le Canada d'appeler à l'ONU pour une solution du problème biafrais".

Decraene évoque les intérêts économiques de la Grande-Bretagne au Nigeria, qu'il dit être "considérables" et qui expliquent pourquoi Londres ne peut se cantonner dans un rôle de spectateur dans la crise actuelle.

La France poursuit l'auteur de l'article tout en reconnaissant que le gouvernement fédéral, "augmente progressivement son aide au Biafra".

Les Etats-Unis ont "d'importants intérêts pétroliers au Nigeria", ajoute Decraene. Et c'est

ainsi qu'ils appuient la politique britannique qui est favorable au gouvernement fédéral du Nigeria, tandis que Londres "soutient" la politique américaine matricielle des Etats-Unis au Nigeria.

Des raisons pour lesquelles l'aide diplomatique des Etats-Unis au gouvernement de Lagos "ne devrait pas être sous-estimée" écrit l'auteur.

Les Etats-Unis ont "d'importants intérêts pétroliers au Nigeria", ajoute Decraene. Et c'est

ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

## Une assurance-vie pour les jeunes de 20 ans?

Bien sûr! Voilà les années où il est profitable de s'assurer, au début de sa carrière quand le tarif est bas.

Quand vous achetez une police d'assurance-vie, vous jetez les bases de votre succession des que vous senez. Une assurance-vie représente aussi un placement judicieux. Par le jeu de l'intérêt composé, la valeur en espèces augmente d'année en année et vous servira de "bas de laine" en cas d'urgence.

Une police d'assurance-vie représente également une excellente garantie collatérale en affaires si, par exemple, vous négociez un emprunt.

Voyez le représentant de la Manufacturers. Il étudiera vos besoins personnels et les solutionnera par une programmation d'assurance adéquate. Cette programmation vous permettra d'augmenter vos assurances-vie à intervalles réguliers jusqu'à l'âge de 40 ans, par exemple à l'occasion de votre mariage ou à la naissance de vos enfants. Vous pourrez ainsi augmenter vos assurances quel que soit votre état de santé.

À vingt ans vous n'êtes pas trop jeune pour commencer votre programme d'assurance-vie. Il y en a même qui commencent à 18 ans. Les réussites financières commencent dès la jeunesse.

La Compagnie d'Assurance-Vie **MANUFACTURERS**

## Commission d'enquête pour étudier le taux croissant de criminalité?

CALGARY (PC) — L'ancien premier ministre canadien, M. John Diefenbaker, a préconisé dimanche la création d'une commission d'enquête formée de représentants des gouvernements fédéral et provinciaux pour étudier le taux croissant de criminalité au Canada.

Le taux de criminalité au Canada augmente de façon incroyable et surpasse même l'augmentation constatée aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, a déclaré M. Diefenbaker au cours d'une entrevue.

"L'une des causes, a ajouté l'ancien premier ministre, c'est que nous accueillons chez nous les fraudeurs et les escrocs internationaux. Je ferais la porte aux gens comme les membres du Pouvoir Noir qui viennent ici sans avoir de bonnes raisons".

Pour placer une **ANNONCE CLASSÉE** DANS LA TRIBUNE TELEPHONEZ **569-9501**

Importante manufacture de Montréal demande **REPRESENTANT** ayant voiture et possédant expérience de la vente, doit être agressif, ambile, bilingue, et habiter Sherbrooke de préférence. Pour visiter salons de coiffure pour dames. Territoire assuré dans les Cantons de l'Est. Répondre en écrivant Casier 53, La Tribune, Sherbrooke, en incluant âge, expérience, etc.

## CARRIÈRES PROFESSIONNELLES ET OFFRES D'EMPLOIS

### HOMME DEMANDE

Comptable d'expérience, bilingue, pour prendre charge de la comptabilité des successions et des services connexes dans une institution financière bien établie des Cantons de l'Est. S'adresser par écrit à Casier no. 51, La Tribune.

### ASSURANCE-VIE

Compagnie canadienne progressive recherche agent général pour la région de Sherbrooke. Offre: bon contrat avec bon "Over Ride", intéressante allocation d'entraînement pour 2 ans. Choix d'engager des agents et/ou production personnelle.

Qualifications: expérience, bon record de vente, ambition, capacité de transiger directement avec le siège social.

La seule façon de connaître tous les avantages est d'écrire à CASIER 45, LA TRIBUNE Tout sera confidentiel.

### HOMMES DEMANDES

Victoriaville Specialities Co. Ltd. offre les emplois suivants:

- 1 Patroniste pouvant opérer toutes les machines à bois — de jour.
- 1 Opérateur de sableuse — de jour.
- 1 Opérateur de "sticker" — de nuit.
- 1 Opérateur de machine à tenons — de nuit.

Victoriaville Furniture Ltd. offre les emplois suivants:

- 1 Opérateur de perceuse automatique — de nuit.
- 1 Opérateur de machine à tenons ou de "sticker" — de nuit.
- 1 Opérateur de "shaper" — de nuit.
- 1 Opérateur de "router" — de nuit.
- 2 Opérateurs de sableuses à panneaux — de nuit.
- 1 Opérateur de presse électronique.

TOUS CES EMPLOIS SONT DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, AUX DEUX ENDROITS. Adressez-vous au Surintendant: 58, rue Monfette, Victoriaville, Qué.

## LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

### MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES

10 postes à combler à Québec et à Montréal, dans les secteurs culturels sous-mentionnés. Traitement: \$6,214 à \$11,285 selon la compétence. Possibilité de carrière jusqu'à \$14,375.

- Lettres
- Musique
- Théâtre
- Langue française
- Archives
- Musées
- Diffusion de la culture
- Coopération avec l'étranger
- Budget

Assister les directeurs des services dans la gestion administrative et dans l'élaboration et la réalisation des projets de leurs services.

Diplôme universitaire de préférence, expérience administrative et connaissance de l'un de ces secteurs culturels.

Concours 68SC-2111. S'inscrire avant le 11 novembre 1968 en ayant soin d'indiquer le secteur de votre choix.

### AGENTS DE LA GESTION FINANCIÈRE

Traitement initial jusqu'à \$11,780 selon la compétence Possibilité de carrière jusqu'à \$13,860

**POSTES**  
MINISTÈRE DES FINANCES (Québec)  
— Travail de comptabilité générale, d'analyse et de contrôle budgétaire.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION  
— Travail de comptabilité générale, d'analyse et de contrôle budgétaire.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE (Québec)  
— Travail de vérification et d'enquête comptable dans les cas de fraude.

MINISTÈRE DU REVENU (Québec et Montréal)  
— Vérification ou cotisation des impôts, taxes et droits fiscaux.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ (Québec)  
— Etude et analyse financière, contrôle des dépenses des institutions ou organismes bénéficiaires de subventions.

**QUALITÉS REQUISES**  
— Licence ou maîtrise en sciences commerciales; ou baccalauréat en commerce et au moins 2 années d'expérience professionnelle; ou membre d'une association reconnue de comptables professionnels.

Concours 68PP-2103. S'inscrire immédiatement en ayant soin d'indiquer le poste qui vous intéresse.

### ANALYSTE EN INFORMATIQUE

Traitement initial jusqu'à \$14,375 selon la compétence. Divers ministères; postes à Québec et Montréal.

Etude et analyse de projets à soumettre au traitement par ordinateur.

Diplôme universitaire ou formation secondaire avec expérience pertinente de l'analyse et de la programmation.

Concours 68P-2108. S'inscrire immédiatement.

### TECHNICIEN EN RADIOLOGIE MÉDICALE

Traitement initial jusqu'à \$6,235 selon la compétence. Ministère de la Justice; poste à Montréal.

Utiliser des appareils générateurs de rayons X pour en obtenir des radiographies pour des fins de diagnostics ou pour l'application de traitements thérapeutiques.

Etre membre de la Société des techniciens en radiologie médicale du Québec.

Concours 68P-5454. S'inscrire avant le 15 novembre.

On peut consulter des avis de concours plus complets dans tous les bureaux du Gouvernement du Québec. Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent s'inscrire directement à la Commission de la fonction publique du Québec en remplissant le questionnaire "demande d'emploi" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission:

710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4  
1454, rue de la Montagne, Montréal 25  
et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région. Seules les candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études sont considérées. Prière d'indiquer la fonction qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'une fonction, il est essentiel de soumettre une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

### DES OFFRES

Assurance no. 67-68  
RISQUE: Stock (3 emplacements)  
MONTANT: \$1,900,000. (maximum)  
ORGANISME: La Raffinerie de Sucre de Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable. Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100. Clôture des soumissions: 15 hr. (h.n.e.) mercredi, 20 novembre 1968. Les documents nécessaires pour ces soumissions pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec. Les documents seront disponibles à compter du 6 novembre 1968. Le Contrôleur des assurances Charles Fauré

BOURSE DE TORONTO

Table of Toronto Stock Exchange data including market summary, various stock listings with prices and changes, and a section for 'Fruits et légumes'.

Les informations économiques

Nouvelles compagnies

Articles discussing new companies and business developments, including mentions of 'Bill Stowe inc.' and 'Houde-Laporte (1968) inc.'.

Coaticook vend \$70,000 de titres à 7 1/2 pour cent en séries de 10 années

Article about the Coaticook municipal bond issue, mentioning the \$70,000 value and 7 1/2% interest rate.

LA METROPOLITAINE GERANT REGIONAL



Text accompanying the portrait of Jean-Paul Lesperance, detailing his role and the company's operations.

Fruits et légumes

Market report for fruits and vegetables, listing prices for various items like apples, oranges, and leafy greens.

Rapports financiers

Financial reports section containing news about Dominion Securities Corp., Quebec Lithium Corp., and other companies.

Un peu de tout... un peu partout

Market news and financial updates, including reports on various stocks and market trends.

Denrées

Market report for foodstuffs and commodities, listing prices for items like flour, sugar, and oil.

BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal Stock Exchange data, including market summary and various stock listings.

DIVIDENDES

Dividend announcements for various companies, including Barber Oil Corp., H. Corby Distillery Ltd., and others.

Un peu de tout... un peu partout

Continuation of market news and financial updates from the previous section.

Denrées

Continuation of market report for foodstuffs and commodities.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian Stock Exchange data, including market summary and various stock listings.

DIVIDENDES

Dividend announcements for various companies, including MacMillan Bloedel Co., Massey-Ferguson Ltd., and others.

Un peu de tout... un peu partout

Continuation of market news and financial updates.

Denrées

Continuation of market report for foodstuffs and commodities.

Advertisement for 'Aventures de Paris...' featuring a bottle of wine and promotional text for travel and dining experiences.

Table of 'FONDS D'INVESTISSEMENT' (Investment Funds) with columns for fund names, types, and performance metrics.

Advertisement for 'AIR CANADA' featuring a stylized maple leaf logo and promotional text for flights to Europe.

UNE ANNONCE CLASSEE, C'EST RAPIDE! EN UN RIEN DE TEMPS VOUS ATTEIGNEZ LA PERSONNE INTERESSEE A ACHETER VOS VIEILLES CHOSES! - TEL.: 569-9501

# ANNONCES CLASSEES TEL. 569-9501

## TARIFS ET REGLEMENTS

Minimum	\$ 1.00
Plus de 15 mots, le mot additionnel	.06
10% d'escompte pour trois insertions	
Six insertions consécutives, 15 mots	\$ 5.00
Le mot additionnel	.06
Un mois, 15 mots	\$19.00
Surcharge de 35 après 10 jours.	

### ANNONCES-PLACARDS:

"CLASSIFIED DISPLAY"  
SANS VIGNETTE  
Factures à la ligne agate: il y a 14 lignes agates au pouce.  
1 insertion 35c la ligne agate  
1,000 lignes avec contrat 35c la ligne agate  
2,000 lignes avec contrat 24c la ligne agate  
3,000 lignes avec contrat 18c la ligne agate  
4,000 lignes avec contrat 15c la ligne agate  
5,000 lignes avec contrat 12c la ligne agate  
7,500 lignes avec contrat 10c la ligne agate  
10,000 lignes avec contrat 8c la ligne agate  
15,000 lignes avec contrat 6c la ligne agate  
20,000 lignes avec contrat 5c la ligne agate  
25,000 lignes avec contrat 4c la ligne agate

Cartes d'affaires: 3/4 po. 11 lignes agates 1 mois: \$30.00

### AVIS DE DECES:

Sherbrooke: \$6.00 pour la première insertion, \$3.00 pour deux insertions et \$2.00 pour trois insertions.

### AVIS DIVERS:

Fiançailles, mariages (sans vignette), naissances, services anniversaire, avis de non-responsabilité, prière Marie Reine des Cœurs, études, etc.  
Les avis de naissances, fiançailles, mariages, comptes rendus de funérailles, non-responsabilité, ne sont pas acceptés par téléphone, ils doivent être donnés strictement à nos bureaux et signés.  
Avis de fiançailles, mariages, gratifications, anniversaires, etc. (coût de la vignette compris) 3/4 po. x 3 po. \$10.00, 4 po. x 3 po. \$20.00 (texte plus vignette).  
Service anniversaire (vignette incluse). Fournitures, comptes rendus, factures sur une base "Classified Display", avec texte fourni par le client. Le tout comptant.

### HEURES-LIMITES:

Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour la publication du lendemain. Pour publication le samedi, la copie doit être donnée avant 2 heures p.m. le vendredi, pour publication le lundi avant 4 heures p.m. le vendredi. Les éditeurs se réservent le droit de rejeter ou d'accepter toute annonce, et de la classer sous la rubrique qu'ils jugent appropriée. Notre responsabilité pour une annonce ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

### CORRECTIONS:

Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifique. Les éditeurs se réservent le droit de rejeter ou d'accepter toute annonce, et de la classer sous la rubrique qu'ils jugent appropriée. Notre responsabilité pour une annonce ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

### LOYER D'UN CASIER:

NOTE: Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur, sont toujours à la charge de ce dernier. Nous faisons en sorte que la correspondance adressée à l'annonceur par carte postale (annonces classées ou grandes annonces) soit envoyée dans le plus bref délai possible. Cependant, nous ne pouvons être tenus responsables de tout dommage, perte, délai dans l'envoi de ce courrier, même causé par négligence ou omission.

### HEURES DE BUREAU:

Lundi au vendredi: 9:30 a.m. à 5:30 p.m.

### Appartements à louer

**DOMAINE DE LA MONTAGNE**  
5 pièces, meublé, 41 1/2 pièces piscine chauffée, barbeque, parc...  
1015, De La Montagne, suite 4  
Pour réservations:  
TEL.: 567-3995

### CHATELAINE

APPARTEMENTS ultra modernes 3, 4, 5, 6 pièces, insonorisés, 2 salles de bain, réfrigérateur automatique, four mural, laveuse, sècheuse, thermostat individuel, eau chaude, incinérateur, piscine, concierge, bail trimestriel...  
S'adresser: 215, Boul. Queen Nord, Sherbrooke, 214-3

**MAGNIFIQUE** résidence familiale. Dix pièces, 1382, Dominion. Partielle locale. Possession premier décembre. Visiteurs par rendez-vous seulement. Voyez René Hébert, 2155, Bachand. Tél.: 562-0871.

**MAGNIFIQUES** appartements neufs, quatre-cinq pièces, tapis chauffés, Rue Kingston, Jacques, Bertrand, Leducs. Possession immédiate ou décembre. Voyez René Hébert, 2155, Bachand. Tél.: 562-0871.

**APPARTEMENT** 2 1/2 pièces, meublé, maison neuve, ultra-moderne, tapis, ascenseur mural, premier décembre...  
S'adresser: 215, Boul. Queen Nord, Sherbrooke, 214-3

**APPARTEMENT MODERNE**, 10 pièces, meublé, chauffé, suite 150, King Est. Tél.: 562-7850.

**PREZ centre d'affaires** King et Domicil. 2 1/2 pièces meublé, chauffé, télévision fournie. S'adresser, app. 1. 211-15

**APPARTEMENT** 3 pièces, meublé, luxueux et moderne, maison neuve, 410, Boul. Jacques-Cartier Nord. Adm. seulement. Tapis et draperies mur à mur dans chambre à coucher et salon. Incinérateur, thermostat individuel, stationnement pour auto, insonorisé, "sundeck", aspirateur mural. Tél. 569-5325

**BUREAUX à louer**  
BUREAUX à louer (voisin Place Belvédère). Grand stationnement. Fermier Bernier, 820, Belvédère Sud. 569-5057

**BUREAU** à louer situé 3092, King Ouest. S'adresser: 2095, King Ouest. Entrée: 30 et 3092. 214-6

**EDIFICE MORIN**, 277, rue King Ouest espace disponible immédiatement. Conception et climatisation. Stationnement en immeubles. 565-9276

**CENTRE VILLE** pour personne seule ou cher dans suite. S'adresser: entrée 1 et 2 h. ou après 6 h. 147, Bail. 565-3876

**CHAMBRE** à louer, homme de préférence. 1112, Pacific. Signaler 369-5710

**CENTRE**: Chambre seule, autre avec lits jumeaux, eau chaude, téléphone téléviseur, tranquille. 36, Bowen Nord. 214-3

**CHAMBRE** pour jeune homme, endroit propre et tranquille. 244, Queen Nord. 569-3920

**CENTRE VILLE**: Chambre avec parking, réfrigérateur, lit, 38 à 39 par semaine. Incinérateur. 33, Gillespie. 214-2

**QUARTIER OUEST**: belle grande chambre, place tranquille à louer immédiatement. Situé 1234, Boulevard McManery. 567-7371

**RUE LISIEUX**, près CEGEP. Pour informations signaler: 569-7121 soir. 214-3

**CHAMBRE** double, meublé, au sous-sol, bon climat, pour étudiant ou autres services. Salle de bain au même plan. 567-3087

**QUARTIER EST**: chambre avec cuisine dans maison neuve, entrée privée, autobus à la porte. 569-0438, 212-3

## MILORD



### 6 Chambres à louer

CHAMBRE pour monsieur, endroit tranquille, entrée privée, stationnement \$10. 1186, Prospect, s'adresser après 2h. 212-3

### 7 Chambres et pensions

PENSION pour vieillards dans village près école. Ecrite C. P. 104 Anco Corner. 567-5323. 214-3

### 8 Chalets à louer

MAISON habitable à l'année, 4 chambres à coucher, deux salles de bain, pied de mont Orford, Hercule et Ronald Marcoux Inc., courtiers. 569-3941. 208-8

### 9 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 10 Locaux à louer

LOCAL 15 x 45 avec grande vitrine, chauffé, à l'épreuve du feu, avec système d'alarme situé 359, King Est. Résidecse: 569-2863; bureau: 567-7212. 206-26

### 11 Divers à vendre

SPLENDIDE endroit commercial avantageux pour différents commerces. Coin Wellington, Abercorn. Adaptable pour restaurant, saison de beauté, photographie, meubles, fleuriste, couture, tailleur, salons d'échautouilles, services d'automobiles. Bicyclettes, électricité, plombiers, soudure, etc. Stationnement et réparations nécessaires. Voyez René Hébert, 2155, Bachand. Tél.: 562-0874.

### 12 Logements à louer

DEUX PIÈCES, chauffé, électricité fournie. 36, Mercier. 569-7501. 214-3

### 13 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 14 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 15 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 16 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 17 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 18 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 19 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 20 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 21 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 22 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 23 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 24 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 25 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 26 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 27 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 28 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

### 29 Logements à louer

DEMEURAGE local et longue distance. ENTREE ET SUIVANT pour moulin et autres. EMBALLAGE ultra moderne sur place.

## GRANDE VENTE D'AUTOMNE

**GILLES BOISVERT**  
Mobilier chambre pour \$89.00  
Mobilier salon 2 mex pour \$89.00  
Mobilier cuisine 5 mex \$89.00  
OUI, nous avons des réductions formidables sur toute notre marchandise.  
Il faut voir pour le croire. Voyez chez:

**GILLES BOISVERT**  
Meubles et accessoires électriques. Où le service est impeccable et la satisfaction garantie.  
303, KING OUEST (voisin bureau poste)  
Tél.: 567-4743, si occupé 563-4743

## Wellington Surplus

160, WELLINGTON SUD, SHERBROOKE  
Avons tout pour le travailler. Achetons, vendons, échangeons. Fusils et instruments de musique.  
FOURNISSEUR de cave, gaz propane, bon état, chaudière 3 pièces ou entrop. 4000. Signaler: 569-1556. 214-2

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## 18 Divers à vendre

DU 5 NOV. AU 16 NOV. INCL.  
LESSIVEUSE et SECHEUSE "MAYTAG" \$499.  
T.V. COULEUR "FLEETWOOD" écran 22", console \$525.

## CARTES PROFESSIONNELLES

CHIROPATICIEN  
Dr. E. I. Lessard, d.c. chiropraticien, nouvelle adresse: 165, rue Meunier, Sherbrooke. Tél.: 569-3772; rés. 567-6432. 201-25

COMPTABLES AGRES  
RESSETTELL, DION, TANGUAY, DAL, GENEALTY et ASSOCIES, Joseph Bessette, C.A., Lucien Dion, C.A., Louis Marc Tanguay, C.A., Jean Daigneault, C.A., Louise Chouin-Laliberté, C.A. 1302 ouest, rue King, 569-5141, Sherbrooke. 211-28

COMPTABLES AGRES  
LAVALLÉE, BÉDARD, LYONNAIS, GARCIN et ASSOCIES, comptables agréés, "Boston Terrace", "Dundasville", "Laska-Arso", "Pomerania", "Chiboucouille". Écrivez vingt rôles différents. Prix: \$8.50 à \$100. Acheveurs de vendeurs visitez-nous. Aucune offre raisonnable refusée. 562-5525. 210-24

COMPTABLES AGRES  
REMOUQUÉ neuve 6 x 3, 95 - S.A. Bremer, Plaza Auto City, 2921, King Ouest. 569-9444. 214-3

COMPTABLES AGRES  
TELEVEISOR 1966: mobilier salon 3 pièces, table, fauteuil, lampe; très propres. Bas prix. 569-1517. 214-2

COMPTABLES AGRES  
TELEVEISOR 1971: disques conversation anglaise "Alpha", canadienne imitation bou-marin, 14-16; radio auto Mercury 1964. 569-7187. 214-3

COMPTABLES AGRES  
REFRIGERATEUR 12 p.c. calor, entrée, entrée, seconde main; vaisselle de restaurant à vendre. - 569-3875. 214-6

COMPTABLES AGRES  
MANTAU moulin très propre, couleur vif, prix raisonnable. - 562-1143. 214-3

COMPTABLES AGRES  
4 CHAISES de coffres, hydrauliques, ajustables à la hauteur désirée. 569-3178. 214-3

COMPTABLES AGRES  
POTLE usage à vendre, combiné bouillotte, 569-7187. 214-3

COMPTABLES AGRES  
SKI-DOO Bombardier 1966 en bon état. 832-3483. 214-3

COMPTABLES AGRES  
REFRIGERATEUR International, blanc 11" x peu d'usage, parfait état. 575-1966. Westmount. 214-2

COMPTABLES AGRES  
FOURNISSEUR de cave, gaz propane, bon état, chaudière 3 pièces ou entrop. 4000. Signaler: 569-1556. 214-2

COMPTABLES AGRES  
QUARTIER EST, rue St-Michel maison 1 logements 10 pièces, grand terrain, poss. 10 logements additionnels, centre bureau sur terre voisine de Sherbrooke. 569-7149. 214-6

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

COMPTABLES AGRES  
22 Autos à vendre

NETTOYEZ VOS CAVES ET GRENIERS... VENDEZ TOUT PAR LES ANNONCES CLASSÉES!

Signalez 569-9501

27 Commerces à vendre

MOTEL LICENCE au complet, épicerie-boucherie, boulangerie, snack-bar, restaurant, bain de coiffure, vêtements de base pour dames, ferme avec quota de lait, etc.

28 Service à domicile

TERRE JARDIN, parterre, gravier, sable, remblais, pierres concassées, Cour d'asphalte. Estimé gratuit. Enlèvement gratuit. — 569-1214.

29 Maisons à vendre

QUARTIER NORD, maison 4 chambres à coucher sur grand terrain 130' par 120'. Tapis mur à mur, salle de bain, foyer, 2 chaudières à bois, salle de jeu, 22 x 24', garage attenant 6 x 6. CMAA. Hypothèque. Vente privée. Cause départ. 562-9772. 214-3

49 Femmes demandées

COUTURIÈRES D'EXPERIENCE demandées pour travail dans usine de vêtements. Très bonnes conditions de travail. — S'adresser: H.H. BROWN SHOE CO. CANADA LIMITED

69 Divers

ART. BENNETT ENCANTEUR ET MAISONS D'ENCANS 30, Little Fork — Lennoxville

70 Meubles à vendre

Une brillante idée... Utilisez les annonces classées

AVIS D'ABANDON DE CHARTE

Prenez avis que la compagnie "COMITE DE LA VILLA ST-ALPHONSE INC." demande au secrétaire de la Province la permission d'abandonner sa charte.

AVIS PUBLIC

Seront vendus le 16 novembre 1968, à 10 heures de la matinée, au domicile du défendeur, André Guillette, à La Patrie, Qué., les effets saisis en cette cause.

SOUSSIONS POUR LE TRANSPORT DES ELECIERS

Les soumissions seront reçues par le soumissionnaire jusqu'au 15 novembre 1968, pour le transport des élevez la route 4 jusqu'à l'école élémentaire St. Francis et l'école régionale de Richmond, consistant en un voyage le matin et un voyage l'après-midi, d'approximativement 25 milles chacun.

MUNICIPALITE D'ASCOT NORD

AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS Pour la construction d'un réservoir de 5.000.000 gallons.

29 Lots à vendre

DEAUVILLE: Lot 90 x 100, avec puits artésien. Rue Principale. — Hercule et Ronald Marcoux Inc., courtiers. 569-5941.

30 Machineries à vendre

REPARATION RADIO, HIFI, TV, noir et blanc ou couleur. De toutes marques. Quatre techniciens spécialisés à votre service.

33 Propriétés à vendre

AVONS clients pour maisons, commerces, fermes, Sherbrooke et environs. Desirez vendre, appelez:

BEAUTY SEAL

1640, Sherbrooke Ouest MONTREAL. COIFFEUSE compétente, peut travailler dans salon de coiffure pour connaître la clientèle. Salon établi depuis nombre d'années dans Sherbrooke.

ANNONCES COMMERCIALES

Tout pour construction et réparation de très bons prix, plomberie-chauffage, bois, égypte, laine, porte-fenêtres, Formica, etc.

2 BUREAUX A LOUER

Edifice Central — 31 ouest, rue King, Sherbrooke. Au centre des affaires à Sherbrooke. Services d'ascenseur automatique, air climatisé, etc.

Service à domicile

PROPRIETAIRES Final peinture et estirées avec revêtement capotard. Coloris Nixony. Garantie 10 à 25 ans par fabricant. Vente, installation par experts. Estimé gratuit. — 567-8239.

31 Maisons à vendre

REPARATION RADIO, HIFI, TV, noir et blanc ou couleur. De toutes marques. Quatre techniciens spécialisés à votre service.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRESSIONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

31 Maisons à vendre

QUEST: Trois logements, un 7, deux 4 pièces, briques, garage. Acompte \$5.000. Solde facile. Prendrait bonne hypothèque.

38 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter \$1.500 sur terrain pouvant se diviser en 12 lots, situé Deauville. Après 4 p. M. — 563-3303.

39 Argent à prêter

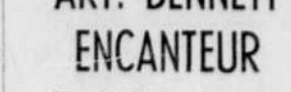
PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT En première hypothèque, ville ou campagne. Taux raisonnables. Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.

Advertisement for 'LES M CROISES' horoscope. Includes a 12x12 grid, a list of 12 questions, and a detailed interpretation of the horoscope for Wednesday, November 6, 1968. The text discusses various aspects of life, including relationships, career, and health, and provides advice based on the astrological signs.

ADALBERT



PLUICHÉ DÉPOSA LE PLAT PLEIN DE SAVON À RABRE DEVANT TITI QUI S'ETAIT ENDORMI À LA SUITE DE SES EXPLOITS MUSICAUX.

TIENS TOUTOU DE MAUHEUR VOILA UNE SOUPE À LA GRIMACE DONT TU ME DIRAS DES NOUVELLES!

ET LE LENDemain MATIN DES L'AURORE LE PETIT MARCIN TELEPHONA À LA GENDARMERIE DE PARTIGNOL...

ALLO... C'EST VOUS MON ADJUDANT? ICI LE MAIRE DU PAYS... JE VIENS D'APPRENDRE DE SOURCE SURE QUE LE CHIEN DES SOEURS GALURIN LA RAGE! IL FAUT LE FAISSEUR IMMEDIATEMENT ET LE SOTER!

REGLEMENT

WITS GALOUCHE ET PATURET... IL FAUT FAIRE CHEZ LES SOEURS GALURIN POUR VOUS SAISIR D'UN CHIEN ENRAGE!

LE TOUTOU DES SOEURS GALURIN

PLUICHÉ DÉPOSA LE PLAT PLEIN DE SAVON À RABRE DEVANT TITI QUI S'ETAIT ENDORMI À LA SUITE DE SES EXPLOITS MUSICAUX.

TIENS TOUTOU DE MAUHEUR VOILA UNE SOUPE À LA GRIMACE DONT TU ME DIRAS DES NOUVELLES!

ET LE LENDemain MATIN DES L'AURORE LE PETIT MARCIN TELEPHONA À LA GENDARMERIE DE PARTIGNOL...

ALLO... C'EST VOUS MON ADJUDANT? ICI LE MAIRE DU PAYS... JE VIENS D'APPRENDRE DE SOURCE SURE QUE LE CHIEN DES SOEURS GALURIN LA RAGE! IL FAUT LE FAISSEUR IMMEDIATEMENT ET LE SOTER!

REGLEMENT

WITS GALOUCHE ET PATURET... IL FAUT FAIRE CHEZ LES SOEURS GALURIN POUR VOUS SAISIR D'UN CHIEN ENRAGE!

LE TOUTOU DES SOEURS GALURIN

PLUICHÉ DÉPOSA LE PLAT PLEIN DE SAVON À RABRE DEVANT TITI QUI S'ETAIT ENDORMI À LA SUITE DE SES EXPLOITS MUSICAUX.

TIENS TOUTOU DE MAUHEUR VOILA UNE SOUPE À LA GRIMACE DONT TU ME DIRAS DES NOUVELLES!

ET LE LENDemain MATIN DES L'AURORE LE PETIT MARCIN TELEPHONA À LA GENDARMERIE DE PARTIGNOL...

ALLO... C'EST VOUS MON ADJUDANT? ICI LE MAIRE DU PAYS... JE VIENS D'APPRENDRE DE SOURCE SURE QUE LE CHIEN DES SOEURS GALURIN LA RAGE! IL FAUT LE FAISSEUR IMMEDIATEMENT ET LE SOTER!

REGLEMENT

WITS GALOUCHE ET PATURET... IL FAUT FAIRE CHEZ LES SOEURS GALURIN POUR VOUS SAISIR D'UN CHIEN ENRAGE!

LE TOUTOU DES SOEURS GALURIN

PLUICHÉ DÉPOSA LE PLAT PLEIN DE SAVON À RABRE DEVANT TITI QUI S'ETAIT ENDORMI À LA SUITE DE SES EXPLOITS MUSICAUX.

TIENS TOUTOU DE MAUHEUR VOILA UNE SOUPE À LA GRIMACE DONT TU ME DIRAS DES NOUVELLES!

ET LE LENDemain MATIN DES L'AURORE LE PETIT MARCIN TELEPHONA À LA GENDARMERIE DE PARTIGNOL...

ALLO... C'EST VOUS MON ADJUDANT? ICI LE MAIRE DU PAYS... JE VIENS D'APPRENDRE DE SOURCE SURE QUE LE CHIEN DES SOEURS GALURIN LA RAGE! IL FAUT LE FAISSEUR IMMEDIATEMENT ET LE SOTER!

REGLEMENT

WITS GALOUCHE ET PATURET... IL FAUT FAIRE CHEZ LES SOEURS GALURIN POUR VOUS SAISIR D'UN CHIEN ENRAGE!

LE TOUTOU DES SOEURS GALURIN

PLUICHÉ DÉPOSA LE PLAT PLEIN DE SAVON À RABRE DEVANT TITI QUI S'ETAIT ENDORMI À LA SUITE DE SES EXPLOITS MUSICAUX.

TIENS TOUTOU DE MAUHEUR VOILA UNE SOUPE À LA GRIMACE DONT TU ME DIRAS DES NOUVELLES!

ET LE LENDemain MATIN DES L'AURORE LE PETIT MARCIN TELEPHONA À LA GENDARMERIE DE PARTIGNOL...

ALLO... C'EST VOUS MON ADJUDANT? ICI LE MAIRE DU PAYS... JE VIENS D'APPRENDRE DE SOURCE SURE QUE LE CHIEN DES SOEURS GALURIN LA RAGE! IL FAUT LE FAISSEUR IMMEDIATEMENT ET LE SOTER!

REGLEMENT

WITS GALOUCHE ET PATURET... IL FAUT FAIRE CHEZ LES SOEURS GALURIN POUR VOUS SAISIR D'UN CHIEN ENRAGE!

LE TOUTOU DES SOEURS GALURIN

PLUICHÉ DÉPOSA LE PLAT PLEIN DE SAVON À RABRE DEVANT TITI QUI S'ETAIT ENDORMI À LA SUITE DE SES EXPLOITS MUSICAUX.

TIENS TOUTOU DE MAUHEUR VOILA UNE SOUPE À LA GRIMACE DONT TU ME DIRAS DES NOUVELLES!

ET LE LENDemain MATIN DES L'AURORE LE PETIT MARCIN TELEPHONA À LA GENDARMERIE DE PARTIGNOL...

ALLO... C'EST VOUS MON ADJUDANT? ICI LE MAIRE DU PAYS... JE VIENS D'APPRENDRE DE SOURCE SURE QUE LE CHIEN DES SOEURS GALURIN LA RAGE! IL FAUT LE FAISSEUR IMMEDIATEMENT ET LE SOTER!

REGLEMENT

WITS GALOUCHE ET PATURET... IL FAUT FAIRE CHEZ LES SOEURS GALURIN POUR VOUS SAISIR D'UN CHIEN ENRAGE!

LE TOUTOU DES SOEURS GALURIN

PLUICHÉ DÉPOSA LE PLAT PLEIN DE SAVON À RABRE DEVANT TITI QUI S'ETAIT ENDORMI À LA SUITE DE SES EXPLOITS MUSICAUX.

TIENS TOUTOU DE MAUHEUR VOILA UNE SOUPE À LA GRIMACE DONT TU ME DIRAS DES NOUVELLES!

Décès

REAL DESROCHERS
329 boul. St-Luc, Sherbrooke, tél. 679-2222
CHAGNON — Les funérailles de Mlle Louise-Marie Chagnon, fille du Dr Fernand Chagnon, chirurgien-dentiste, et de Rachel Grouard, demeurant au boulevard Simonneau, décédée à l'âge de 19 ans, auront lieu mercredi, le 6 novembre. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Real Desrochers, 229 boulevard St-Luc, à Sherbrooke, à 14 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jasques d'Asbestos où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame, de St-Hyacinthe, 214-2.

LA CIE DES FRANS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST
Robert et Marc Brien, propriétaires
succursale Coaticook, tél. 649-2722
CHARLETTE — Les funérailles de Mme Ernest Charlette, née Delima Arnaud, demeurant à l'hôpital d'Youville, décédée à l'âge de 76 ans, auront lieu mercredi, le 6 novembre. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien, 228, rue Child, à Coaticook, à 15 h 15 pour se rendre à l'église St-Jasques où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière de la même endroit. 213-2.

PAQUIN ET PAQUIN
East Angus, tél. 822-2225
LAGUEUX — Les funérailles de Richard Laqueux, fils de M. et Mme Adrien Laqueux, décédé à l'âge de 17 ans, auront lieu jeudi, le 7 novembre 1968. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Paquin et Paquin à 14 h 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde où le service sera chanté à 3 heures p.m. Inhumation au cimetière de la même endroit. Fermature du salon de 5 à 7 heures p.m. 214-2.

CENTRE FUNERAIRES
GERARD MONFETTE INC.
Guy Monfette, gérant, tél. 562-2248
LALLIER — Les funérailles de M. Jean-Louis (D-Gary) Lallier, époux de Branda Walley Gifford, demeurant au 428, rue St-Jasques, Montréal, décédé à l'âge de 38 ans, auront lieu mardi, le 5 novembre. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gerard Monfette Inc., 243 nord, boul. Queen, à 14 h 45, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windsor, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière de la même endroit. 213-2.

ANTONIO BOISVERT ET FILS LEE
Windsor, tél. 845-3477
LANGLOIS — Les funérailles de M. Nelson Langlois, époux de feu Thérèse Lacasse, demeurant à Windsor, décédé à l'âge de 62 ans, auront lieu mercredi, le 6 novembre. Le convoi funèbre quittera le salon Boisvert, 64, 30 avenue, à 14 h 45, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windsor, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière de la même endroit. 213-2.

GERARD BRIEN ET FILS INC.
Gérard Brien et Guy Brien
243, boul. Queen nord, tél. 562-7844
LEMOINE — Les funérailles de Mme Paul-Emile Lemoine, née Reine Malouin, demeurant au 1550, rue Joliette, décédée à l'âge de 78 ans, auront lieu mercredi, le 6 novembre. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Gerard Brien et Fils Inc., 243 nord, boul. Queen, à 14 h 45, pour se rendre à l'église Marie-Médicatrice, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière de la même endroit. 213-2.

ANTONIO BOISVERT ET FILS
Windsor, tél. 845-3477
PLANTE — Les funérailles de M. Emile Plante, époux de Marie-Louise, demeurant à Windsor, décédé à l'âge de 83 ans, auront lieu jeudi, le 7 novembre. Le convoi funèbre quittera le salon Boisvert et Fils, 64, 30 avenue, à 14 h 45, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windsor, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière de la même endroit. 213-2.

Décès d'un ancien maire de Victoriaville

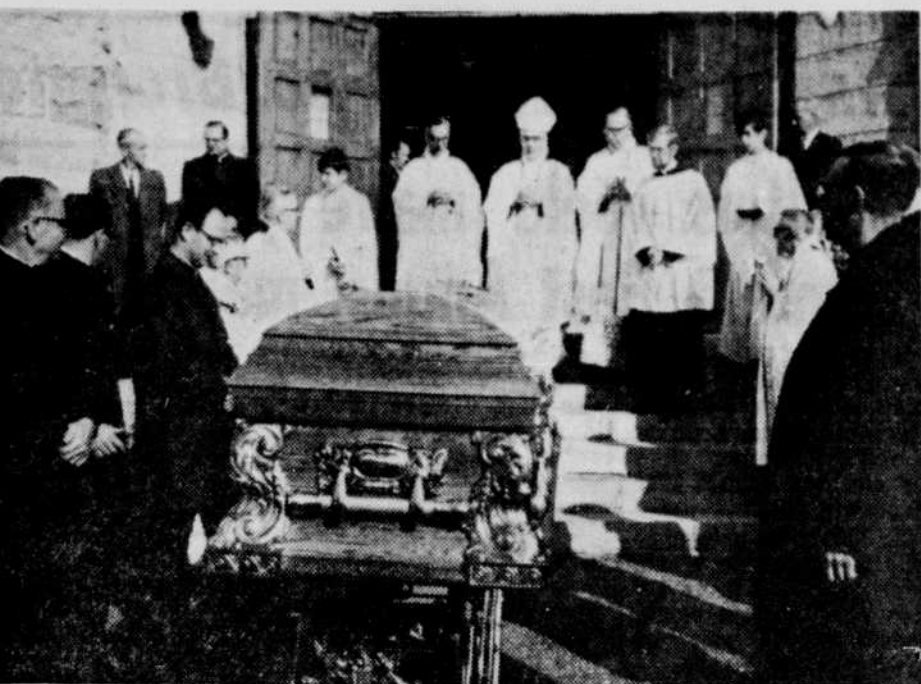
VICTORVILLE, (M.L.) — L'homme de bien M. Maurice Ducharme, de Victoriaville, qui a été maire de cette ville durant les années 1945, 46 et 47, est décédé hier des suites d'une longue maladie. M. Ducharme était très bien connu à Victoriaville et dans la région. Le conseil municipal a adopté une résolution de sympathie à l'endroit de la famille éprouvée, hier soir.

M. Richard Laqueux

EAST ANGUS, (GP) — Richard Laqueux, 17 ans, fils de M. et Mme Adrien Laqueux, d'East Angus, est décédé à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, après une longue maladie. Il laisse dans le deuil outre ses parents, M. et Mme Adrien Laqueux, ses frères et sœurs, un beau-frère et une belle-sœur; MM. et Mmes Jean-Guy Laqueux, de Vancouver, François Houle (Rejeanne), d'El-Diott Lake, Ontario, M. Donald Laqueux, de Vancouver, Mlle Gaétane Laqueux, d'East Angus, Jocelyn Laqueux, d'East Angus, Michel Laqueux, d'El-Diott Lake, Diane, Mario, Carole, Hélène, Marc et Pierre Laqueux, tous d'East Angus; ses grands-parents: M. et Mme Valère Laqueux et M. Antonio Boutin, d'East Angus.

Demeures des administrateurs surveillées par la police

MONTREAL (PC) — Les demeures de tous les administrateurs des sociétés Canadair Ltd. et United Aircraft of Canada Ltd. dans la région de Montréal ont été placées sous la surveillance de la police, hier, à la suite de la découverte, dimanche, de quatre bombes à Mont-Royal, en banlieue de la métropole. La police a déclaré qu'elle avait obtenu une liste de tous les administrateurs de ces deux compagnies, avait fouillé leur maison et les avait placés sous une surveillance continue. L'un des engins a explosé dimanche dans le jardin de M. James S. Ross, secrétaire de la United Aircraft, causant de légers dégâts à sa demeure. Personne n'a cependant été blessé. Des bombes à retardement ou également été trouvées près des résidences de M. Peter Aird, vice-président et trésorier de Canadair, de M. James H. Burch, trésorier de United Aircraft, et de M. Victor W. Tyrone Jr., vice-président de United Aircraft. Ces engins, formés de poudre explosive et de sables chimiques, étaient contenus dans des tuyaux de six pouces. La police est arrivée à la maison de M. Ross juste au moment où la bombe a explosé. M. Aird a apporté l'engin d'ans le coffre-à-valise de sa voiture au poste de police, où les agents l'ont complètement transportée dans un terrain vague situé derrière ce édifice. Ce sont deux membres des forces armées qui ont désamorcé les deux autres engins après être munis d'un écran protecteur et d'une main mécanique.



DERNIERES PRIERES — Mgr Jean-Marie Fortier, archevêque de Sherbrooke, récite les dernières prières. (Photo La Tribune, par Mme G. Pomerleau)

Une foule nombreuse assiste aux obsèques
Dernier hommage au chanoine Pierre Labrecque à East Angus

EAST ANGUS, (GP) — Les imposantes funérailles du chanoine Pierre Labrecque ont eu lieu, hier à l'église St-Louis de France, à East Angus. Mgr Paul Larocque, évêque de Sherbrooke, avait conféré l'onction sacerdotale au chanoine Pierre Labrecque, le 26 juin 1921. Il avait été reçu chanoine honoraire de l'archidiocèse de Sherbrooke le 16 novembre 1958, il avait été nommé vicaire forain du secteur St-Mathieu. le, Yvan Fournier, de Magog, Robert Boujeau, de Sherbrooke, Fernand Robert, curé d'Island Brook, Réginald Croteau, Rév. Père Jacques Dunn, Salsésien, Alcide Quinn, Dominic Breton, curé de Bury, Lucien LeGuerrier, curé de St-Romain, Richard Bouffard, c.c.l., d'East Angus, Claude Grimard, de Sherbrooke, Jean Mercier, principal de l'école normale Notre-Dame du Sacré-Coeur de Sherbrooke, Alphonse Labrecque, curé de la paroisse St-Camille de Cookshire, Alexis Rousseau, curé de St-Andrien de Ham, Etienne Lacoursière, curé de St-Henri de East Hereford, Paul Boily de Sherbrooke, Irénée Jacques de Sherbrooke, Rosaire Archambault de Sherbrooke, L. Vaillancourt, de Windsor, Jean-Thomas Du-moulin, de Windsor, Gérard Grégoire, de Sherbrooke, Jean-Melasse, de Québec, le chanoine L. Ferland, de Danville, Roland Mainguy, curé de St-Malo, Lionel Cloutier, s.v. de Randon et Georges-Henri Cloutier, o.s.m., cousins du défunt, Robert Thorne de l'église Anglicane d'East Angus, Adélard Belval, curé de Scotstown, René Turcotte, de la paroisse St-Thérèse d'Avila de Sherbrooke, Jean Cauchon, curé de Ste-Edwidge, René Roberge et plusieurs autres. Aux funérailles on remarquait également le ministre Claude Gosselin, le maire Hervé Maltais, d'East Angus, et le maire Wells Coats, de Westbury, ainsi que les échevins et les membres de la Commission scolaire. Outre ses parents et hautement mentionnés, on remarquait ses neveux et nièces: M. Béa, M. Joseph de Fitchburg, Mass., R.S. Alfred de Marie, des Filles d'Esprit, de Burlington, Vermont, le Rév. Père Franciscaïn, du Japon, MM. Mmes Alfred Morin, de Chicopee, Mass., Georges Forgue, de Springfield, Mass., Paul Morin d'Agawam, Mass., Georges Romillard, de Springfield, Mass., Ernest Morin, de Springfield, Mass., Maurice Bricault, de Farnham, Bertrand Breton, de Farnham, Mireille, Michel Gaboriault de Ste-Sabine, Missisquoi, MM. et Mmes Marcel Labrecque, de Ste-Thérèse de Blainville, Mme Paul Tardif, de Cowansville, MM. et Mmes Paul Doyon de Ste-Thérèse de Blainville, Raymond Sarasin, du Massachusetts, Roland Sarasin, de Chicopee Mass., E. douard Sarasin, de Chicopee Mass., Henri Sarasin, d'Alden-ville, Mass., Charles Morin, de Chicopee Falls, Donald Sarasin, de Springfield, Mass., Albert Boutin de Chicopee Mass., Gilbert Boutin, de Chicopee Mass., Georges et Armand Boutin, de Chicopee Mass., Loretta Wajlog, d'Albany New York, Mile Thérèse Camidge, Thompsonville, Conn., Claire Petrone, de Thompsonville, Hilda Stopera, de Detroit, M. Royal Labrecque, de Deerfield Mass., Francis Gosselin, de Ludlow Mass., Everett Walder, de Bondsville, Mass., Irène Dansereau, de Ware Mass., Ernest Bernard, des Trois-Rivières Mass., Eugène Labrecque, de Springfield Mass., Romeo Labrecque, de Ludlow Mass., Albert Plouffe, Jean-Claude Plouffe, de Farnham, Henri Harbec, Normand Plouffe, André Plouffe de Farnham, M. et Mme Célestine Lafontaine, Antoine Dugal.

Dans le deuil

Le défunt laisse dans le deuil deux frères, le Rév. Père Honorat Labrecque, o.m.i., missionnaire en Afrique, Josephat Labrecque, de Cowansville, sa belle-sœur, Mme Josephat Labrecque, de Cowansville, ses sœurs et beaux-frères: M. Melasse, de Québec, le chanoine L. Ferland, de Danville, Roland Mainguy, curé de St-Malo, Lionel Cloutier, s.v. de Randon et Georges-Henri Cloutier, o.s.m., cousins du défunt, Robert Thorne de l'église Anglicane d'East Angus, Adélard Belval, curé de Scotstown, René Turcotte, de la paroisse St-Thérèse d'Avila de Sherbrooke, Jean Cauchon, curé de Ste-Edwidge, René Roberge et plusieurs autres. Aux funérailles on remarquait également le ministre Claude Gosselin, le maire Hervé Maltais, d'East Angus, et le maire Wells Coats, de Westbury, ainsi que les échevins et les membres de la Commission scolaire. Outre ses parents et hautement mentionnés, on remarquait ses neveux et nièces: M. Béa, M. Joseph de Fitchburg, Mass., R.S. Alfred de Marie, des Filles d'Esprit, de Burlington, Vermont, le Rév. Père Franciscaïn, du Japon, MM. Mmes Alfred Morin, de Chicopee, Mass., Georges Forgue, de Springfield, Mass., Paul Morin d'Agawam, Mass., Georges Romillard, de Springfield, Mass., Ernest Morin, de Springfield, Mass., Maurice Bricault, de Farnham, Bertrand Breton, de Farnham, Mireille, Michel Gaboriault de Ste-Sabine, Missisquoi, MM. et Mmes Marcel Labrecque, de Ste-Thérèse de Blainville, Mme Paul Tardif, de Cowansville, MM. et Mmes Paul Doyon de Ste-Thérèse de Blainville, Raymond Sarasin, du Massachusetts, Roland Sarasin, de Chicopee Mass., E. douard Sarasin, de Chicopee Mass., Henri Sarasin, d'Alden-ville, Mass., Charles Morin, de Chicopee Falls, Donald Sarasin, de Springfield, Mass., Albert Boutin de Chicopee Mass., Gilbert Boutin, de Chicopee Mass., Georges et Armand Boutin, de Chicopee Mass., Loretta Wajlog, d'Albany New York, Mile Thérèse Camidge, Thompsonville, Conn., Claire Petrone, de Thompsonville, Hilda Stopera, de Detroit, M. Royal Labrecque, de Deerfield Mass., Francis Gosselin, de Ludlow Mass., Everett Walder, de Bondsville, Mass., Irène Dansereau, de Ware Mass., Ernest Bernard, des Trois-Rivières Mass., Eugène Labrecque, de Springfield Mass., Romeo Labrecque, de Ludlow Mass., Albert Plouffe, Jean-Claude Plouffe, de Farnham, Henri Harbec, Normand Plouffe, André Plouffe de Farnham, M. et Mme Célestine Lafontaine, Antoine Dugal.

Van Horne remporte la victoire

DALHOUSIE, N.B. (PC) — L'ancien chef du parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick, M. J.C. Van Horne, a effectué avec succès, hier, son deuxième retour dans l'arène politique, en défaisant son opposant libéral, M. O.R.M. Brimsacle, à l'élection partielle dans la circonscription provinciale de Restigouche. A l'issue du dépouillement complet des 66 bureaux de scrutin, il possédait une pluralité de 186. Les bulletins totalisaient 5,466 pour M. Van Horne contre 5,280 pour M. Brimsacle qui détenait une avance de 85 à 42 après le dépouillement du scrutin avance. Des 13,041 personnes inscrites, 10,886, soit l'équivalent de 83,9 pour cent, ont voté. Un total de 140 bulletins ont été rejetés. Majorité réduite

Le président général accusé de contribuer à prolonger la greve

SHERBROOKE, (GR) — La société Domtar n'a pas l'intention de laisser ses usines de Windsor et d'East Angus aux mains des grévistes. Le directeur général de la division des papiers kraft, M. Raymond Pinard, a affirmé hier au cours d'une conversation téléphonique que la compagnie n'est aucunement disposée à "abandonner ses usines aux grévistes". M. Pinard a dit que les autorités de la société Domtar sont à considérer les mesures à prendre à la suite de la dernière initiative des syndiqués. Les grévistes occupent en effet le moulin de Windsor depuis dimanche soir. A East Angus, l'occupation a commencé lundi soir. Selon les porte-parole du syndicat, il n'est pas question de mettre fin à l'occupation tant que les négociations ne seront pas reprises entre les deux parties. On sait que les négociations entre la société Domtar et ses 1,200 employés de Windsor et d'East Angus ont été brusquement rompues vendredi midi. Les représentants de la partie patronale ont décidé de quitter la table des négociations, alléguant que plusieurs contremaîtres de la compagnie avaient été victimes d'actes d'intimidation. Actes de violence

Le président général accusé de contribuer à prolonger la greve

SHERBROOKE. — Un actionnaire de la compagnie Domtar et employé du moulin de Windsor, M. Léopold Corribeau, a accusé hier le président général de la compagnie Domtar, M. T.-N. Beaupré, de contribuer à prolonger la greve. Dans le télégramme qu'il a transmis à M. Beaupré, M. Corribeau précise: "Dans le dernier bulletin des actionnaires en date du 31 octobre, vous affirmez que les employés des moulins de Windsor et d'East Angus, où l'on fabrique du papier Kraft, demandent un règlement salarial semblable à celui conclu avec les moulins qui fabriquent du papier-journal." "Je suis actionnaire de la compagnie Domtar. Je suis également employé au moulin de Windsor. Et dans l'intérêt des actionnaires et des employés, je dois souligner, écrit M. Corribeau, que vous faites une fausse affirmation quand vous dites que les employés de Windsor et d'East Angus demandent un règlement salarial semblable à celui conclu dans le papier-journal." "Cette affirmation, venant du président général de la compagnie, contribue à prolonger la greve, puisque'elle entretient un malentendu entre la direction et les employés." Des copies du télégramme adressé au président général de la compagnie Domtar ont été transmises au premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, et au ministre des Terres et Forêts, M. Claude Gosselin. Le télégramme de M. Corribeau ajoute: "Notre qualité d'actionnaires ne nous donne pas un droit de vie ou de mort sur les employés qui nous permettent de réaliser nos immenses profits, et sur la population des villes où nous permetten

Réunion du Conseil national de l'UN remise en mars - Elections dans un an!

QUEBEC, (DNC) — La réunion du Conseil national du parti de l'Union nationale n'aura lieu qu'au mois de mars prochain, a-t-on appris de bonne source hier. Le bureau du Conseil national en aurait décidé ainsi, estimant qu'il fallait attendre que soient terminées les élections partielles; qu'ait eu lieu les conférences fédérales-provinciales et que le gouvernement de l'Union nationale sache de quelle façon il entend orienter son prochain budget, avant de convoquer les représentants de chaque comité de la province à une réunion qui fixerait la date de la tenue d'un congrès de nomination à la chefferie du parti.

Tâter le pouls

Selon notre informateur, si on a choisi une date aussi éloignée pour la réunion du Conseil national, c'est qu'on peut voir de quelle façon l'entendement du gouvernement et tâter dès lors le pouls de la population à la lumière des événements qui surviendront dans les prochains mois. En mars prochain, la réunion du conseil national du parti pourrait devenir pour M. Jean-Jacques Bertrand un excellent moyen de consolider son emprise sur le parti, ce qui lui permettrait de déclencher des élections générales par la suite.

Car il n'est en effet pas certain que le Conseil national voudra décréter une course au leadership, s'il croit préférable de consolider l'emprise de M. Bertrand en vue d'une élection générale précipitée. Tout dépendra évidemment du climat qui prévaldra dans la province à ce moment-là.

Orientations

Par contre, le Conseil national pourrait décider de la tenue d'un congrès de nomination à la chefferie du parti, ce qui pourrait avoir deux orientations: soit une véritable course entre des hommes vraiment intéressés à s'accaparer du leadership, soit une focalisation pure et simple destinée à donner plus de poids et plus de prestige encore au premier ministre Bertrand.

A tout événement, si le climat social du Québec s'améliore sensiblement dans les prochains mois, il ne serait pas étonnant que les électeurs du Québec soient appelés à aller aux urnes dès l'automne prochain. Les stratèges de l'Union nationale verront là le bon moment pour le gouvernement actuel d'augmenter le nombre de ses sièges en chambre.

M. Dozois

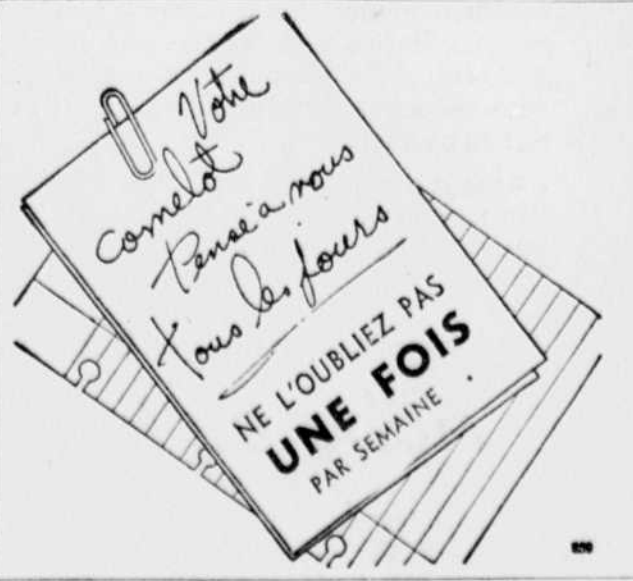
Hier, on apprenait d'une autre source que le ministre des Finances, M. Paul Dozois, hospitalisé il y a quelque temps, n'est pas assuré de pouvoir revenir en Chambre bientôt. Ce qui place le gouvernement de l'Union nationale dans une position théoriquement difficile et inconfortable. On croit donc que M. Bertrand voudra déclencher des élections générales avant la fin du mandat de quatre ans dont son gouvernement bénéficie. Tout cela, évidemment, est relié au climat social du Québec.

MOT-PERDU
TROUVEZ LE
GAGNEZ des PRIX
TOUTE LA FAMILLE JOUE... TOUTE LA FAMILLE GAGNE!
COMMENT PARTICIPER AU CONCOURS:
A chaque jour, trouvez le nom caché dans la grille. A la fin de la semaine, vous faites parvenir quatre grilles complétées, parmi les six publiées du lundi au samedi. Les 12 prix seront attribués par tirage au sort parmi les bonnes réponses. Ce tirage aura lieu le jeudi suivant et les noms des gagnants seront publiés le samedi. Adressez vos réponses à MOT-PERDU, Casier 116, Sherbrooke, Qué. Les employés de Regent Importing et de La Tribune, ainsi que leurs familles, ne sont pas éligibles à ce concours.
N.B. — N'oubliez pas d'inclure les quatre grilles pour lesquelles vous donnez les réponses. Le tirage aura lieu le 14 nov., parmi les réponses des grilles publiées du 4 novembre au 9 novembre.
PRIX A GAGNER SEMAINE DU 4 AU 9 NOVEMBRE
1 radio de table Symphonic, 2 haut parleurs, valeur de 39.95.
1 couleuvre modèle Delight, International Silver, 24 morceaux. Valeur de 8.50.
1 nécessaire à toilette, pour dame, 3 morceaux, valeur de 7.95.
1 trousse de voyage, pour hommes, No. 4588, valeur de 9.95.
2 briquets Solar Gaz avec canette de butane. Valeur de 6.80 chacun.
2 paires de boutons de manchettes. Valeur de 8.95 ch.
2 paires de boutons de manchettes. Valeur de 10.95 ch.
2 paires de boutons de manchettes. Valeurs de \$12.95 ch.
N.B. — Ces cadeaux étant emballés à l'avance, ils ne sont pas échangeables.

GRILLE DU NO. 153 9 lettres cachées
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
1 E V E R E U G I V A N A B A B
2 M R E E A T U O B O A S E U R
3 I A G M X U E T I O B O I T E
4 S C A I E X A T R O U V E R A
5 S N S R R E A R U O C I T A I
6 I O S T E R R A S P H O M M E
7 O I A O E E M H O O O L I E N
8 N T P N O S I I R P D O L O A
9 L A O S E F S S T E O N L R
10 E X A T S R T O I R N L E U R
11 E I E I T A I N R A O U I E A
12 T F R A I S G C I P S R G T T
13 E U O R A Q E E A Q O O U E I
14 A R M E R U P S O I R N E R O
15 E T I S T E S S E D A R A P N

Apollon Homme Site
Arme hors soir
armistice Luron sortir
arrêts Mille
Boas Nabab
boite nabuchodonosor
boiteux narration
bout naviguer
Ceps Onces
citai opéra
cour opéra
Emission Parades
exonératio passage
Fêtes Record
fixation rêve
frais roue
frisque rues

MAGNÉTOPHONES à CASSETTES
PHILIPS - CONTINENTAL 150
COMPLETS 79.95
avec étui, microphone, 5 piles Eveready, etc.
GRATIS
\* ADAPTEUR pour fonctionnement sur courant électrique.
\* PLUS un superbe réveil de voyage, valeur rég. : \$8.95
CAMERA ARGUS
INSTAMATIC 164
• Film couleur
• Flashcube
• Batteries
\$14.95
UTILISEZ NOTRE PLAN MISE DE COTE pour Noël
RÉGENT IMPORTING
"Le centre du cadeau et du transistor"
102, Wellington nord, Sherbrooke.



# Elections municipales: Windsor, East Angus, Coaticook et Bromptonville

## Vaillancourt remporte la victoire contre Thibault à Coaticook — Un échevin réélu

COATICOOK, (R.R.) — M. Georges Vaillancourt, élu à la mairie et M. Léonide Sage conservent son siège à l'échevinage. Tel est le résultat des élections municipales tenues hier à Coaticook.



Georges Vaillancourt

Les six bureaux de vote ont été mis à la disposition du public, n'ont en aucun temps été bordés, quoique à certaines périodes de la journée, les votants se sont présentés en assez grand nombre. Des 1,681 électeurs éligibles, 1,234 se sont prévalus de leur droit, soit une proportion de 75% de ceux qui aux dires des habitués représente une très forte moyenne.

### Mairie

C'est par une majorité écrasante que la population de Coaticook a élu hier M. Georges Vaillancourt au siège du premier magistrat. En effet, M. Vaillancourt a recueilli 892 voix alors que son adversaire, M. Jules Thibault, de l'Action Citoyenne, n'en recevait que 253. Ce qui donne une majorité de 639

Vaillancourt	Thibault	Majorité	Bourgault	Sage	Majo.
Poll 1	153	39	114	89	115
Poll 2	181	46	135	95	131
Poll 3	188	64	124	106	141
Poll 4	189	37	123	80	116
Poll 5	110	30	80	66	74
Poll 6	100	27	60	76	60

Un total de 89 bulletins ont été rejetés. D'autre part, M. Rheaume a dû accorder 15 prorogations et en a refusé 10 environ pour raisons légales.

### Déclarations

Après l'annonce officielle des

voix à M. Vaillancourt, alors que M. Jules Thibault perd son dépôt.

### Siège no 3

Pour ce qui est de la lutte entre M. Léonide Sage, échevin sortant, et M. André Bourgault, candidat de l'Action Citoyenne, la lutte a été beaucoup plus serrée. M. Sage a obtenu une majorité de 134 voix avec 637 bulletins en sa faveur, alors que M. Bourgault en recueillait pour sa part 503.

### Décomptage

Après le décompte officiel annoncé par M. Georges-H. Rheaume la situation se lit comme suit dans les polls:

Vaillancourt	Thibault	Majorité	Bourgault	Sage	Majo.
Poll 1	153	39	114	89	115
Poll 2	181	46	135	95	131
Poll 3	188	64	124	106	141
Poll 4	189	37	123	80	116
Poll 5	110	30	80	66	74
Poll 6	100	27	60	76	60

résultats, les candidats sur les rangs se sont rendus à l'hôtel Rheaume et ont remercié les nombreux électeurs qui les y attendaient.

M. Vaillancourt, dans son allocution, a déclaré qu'il désire

travailler au bien de la population et qu'il est convaincu que les échevins, lui apportant leur appui, il travaillerait à intéresser la population à la chose municipale et à participer au progrès.

M. Thibault, pour sa part, a déclaré que la lutte qu'il a faite n'en était pas une de politique mais d'idées. "Le public, dit-il, n'a pas compris mon programme. La lutte cependant ne se termine pas avec les élections, elle s'étend au contraire bien au delà".

M. Léonide Sage, réélu au siège no 3, a pour sa part, remercié les électeurs de lui avoir fait confiance pour un autre terme et qu'il s'efforcera de mettre l'expérience acquise au cours des précédents termes au service de la population.

M. Bourgault, candidat défait au siège no 3, a déclaré qu'il se soumettait au verdict de la population et qu'il souhaitait ardemment que l'hôtel de ville soit de plus en plus accueillant pour les ouvriers.

Tous les candidats, tant défaits que élus ont été unanimes à dire que la lutte avait été bien faite, et qu'ils désiraient demeurer en bons termes pour le bien de la population.

## Maltais réélu maire pour un troisième terme à East Angus: majorité de 66 voix

EAST ANGUS — C'est par une majorité de 66 voix que M. Hervé Maltais a été réélu maire de la ville d'East Angus, lors des élections tenues hier dans cette ville.

M. Maltais se présentait pour un troisième terme alors que M. Arthur Bibeau avait démissionné comme échevin pour se présenter à la mairie.

M. Maltais a obtenu un total de 484 voix alors que M. Bibeau a récolté 418 votes.

### Au siège no 3

La lutte a été aussi des plus contestées au siège no 3, où un nouveau venu a remporté la victoire par

seulement 10 voix de majorité.

En effet, M. Robert Bouchin a accumulé 110 voix contre M. Jean-Guy Thé-



Hervé Maltais

trault qui en a recueilli 100.

Par ailleurs, au siège no 6, M. Simon Lagueux a été réélu grâce aux 143 voix qu'il a recueillies contre 110 pour M. Léopold Brousseau.

M. Lagueux a remporté la victoire avec 33 de majorité.

### Problèmes

Lors des allocutions qui ont suivi le dévoilement du scrutin, tous se sont accordés à dire qu'il existait un grave problème à East Angus et qu'avec l'aide de la population, il sera possible de résoudre ce problème.

Me Anselme Tourigny agissait comme président

d'élections alors que M. Michel Roy était secrétaire.

## UNE ROULOTTE



Nous en avons une

### POUR VOUS

dans la rubrique 18a de nos annonces classées.

10424-19

## Thibault défait Bachand par une majorité de 121 à Asbestos — Deux échevins réélus

ASBESTOS, (MV) — M. Léo-Paul Thibault, élu à la mairie et M. Paul Pelletier ont remporté la victoire lors des élections municipales tenues hier à Asbestos.

Les bureaux de vote ont été ouverts de 9h à 11h, à 6h et ont reçu quelque 1,515 votants sur un total possible de 2,371. La moyenne de la votation fut de 63,73 pour cent, soit l'une des plus fortes jamais obtenues à Asbestos.

M. Léo-Paul Thibault a récolté 818 voix tandis que son adversaire le Dr Bachand a récolté 697 voix. La majorité est donc de 121 voix.

### Réélus

La réélection des échevins MM. Roger Lambert et Léo Dussault, aux sièges no 3 et 4, a été la plus déterminante dans cette élection.

M. Roger Lambert en obtenant 983 voix comparativement à 482 pour le candidat défait M. Raoul Croteau a obtenu une majorité de 501 voix.

Quant à l'échevin Léo Dussault celui-ci, a obtenu 805 voix et M. Paul Pelletier 669 pour l'emporter avec une majorité de 136 voix.

C'est devant une salle remplie à craquer que le nouveau maire et les échevins réélus ont adressé la parole à la population.

Le nouveau maire, M. Léo-

Paul Thibault, a tout d'abord remercié les organisateurs ainsi que la population pour lui avoir accordé cette confiance. Il a par la suite félicité tous les candidats pour avoir fait une des campagnes les plus honorables. Il a terminé en formulant le vœu de remplir sa nouvelle tâche comme celle qu'il a occupée durant huit ans comme échevin.

Le Dr Lucien Bachand, visiblement très déçu, a félicité aussi ceux qui avaient remporté la victoire car selon lui "ce résultat est une bonne leçon pour le monde professionnel ou du commerce". Il a résumé le tout en disant: "Que chacun reste dans sa profession et les intérêts du public seront les mieux servis".

M. Roger Lambert, en plus des félicitations d'usage a déclaré qu'il continuait à travailler comme dans le passé pour "faire de notre ville une cité prospère et progressive".

M. Raoul Croteau, le candidat perdant, s'est dit heureux d'avoir fait une belle opposition à son adversaire et n'étant âgé que de 30 ans seulement, cette expérience lui servirait pour revenir sur les rangs dans deux ans.

M. Léo Dussault, le candidat réélu a remercié tout le monde pour la confiance que l'on venait de lui apporter.

Il a ajouté qu'il continuera à travailler pour le grand bien des contribuables.

M. Paul Pelletier, candidat défait au siège no 4, s'est dit heureux même dans la défaite car la lutte fut très honnête et ce, sans aucune animosité de part ou d'autre.

M. J.-M. Beaucheste a félicité, en terminant la soirée, tous les candidats élus et perdants et a déclaré que M. Léo-Paul



Léo-Paul Thibault

## Trois échevins réélus et deux élus dans la ville de Windsor

WINDSOR — Trois échevins ont été réélus et deux autres ont été élus, lors des élections qui ont été tenues, hier, à Windsor.

Un total de 833 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote sur une possibilité de 1,802, soit une proportion de 46,4 pour cent.

Au siège no 1, M. Hormidas Frédette a été élu en obtenant 331 voix contre 295 pour M. Conrad Charland, échevin sortant de charge. M. Frédette a eu 236 de majorité.

Au siège no 2, M. Roland Riendeau a été réélu avec 290 voix de majorité. M. Riendeau a eu 507 voix alors que M. François Boissonneault n'en a récolté que 207.

M. Roger Longpré a été élu avec une majorité de 72 voix. M. Longpré a récolté 441 voix tandis que son adversaire, M. Hector Major, en a obtenu 369.

Au siège no 4, M. Roland Blanchard a été réélu avec 437 voix contre 371 pour M. Albert Léveillé qui a été défait par 66 voix.

Par ailleurs, M. J.-Léon St-Laurent a également été réélu. Celui-ci a obtenu 420 voix alors que son adversaire M. Roland

Normandin a obtenu 405 voix. Ce n'est que par 15 voix que M.

St-Laurent a été réélu au siège no 6.

### "Chacun devra se mettre au travail dès demain" (Craig)

Par André Rousseau

WINDSOR — A l'issue des élections qui ont eu lieu, hier soir, à Windsor, le maire M. Lewis Craig s'est adressé aux nombreuses personnes assemblées à l'hôtel de ville en ces termes: "Ce fut une élection très propre".

"Nous sommes dans un pays démocratique, a-t-il poursuivi, et j'accepte avec plaisir les critiques que vous m'avez choisies. Chacun d'eux devra se mettre au travail dès demain, car le seul soir où un membre du conseil peut se réjouir, c'est le soir de son élection".

"Je déplore cependant le petit pourcentage des gens qui ont accompli leur devoir d'électeurs. Je crois que l'ai acquis jusqu'à ce jour et que je veux continuer à diriger un conseil municipal et il me fera plaisir d'aider les nouveaux conseillers".

"D'autre part c'est à la population de prendre la chose municipale en main, car le conseil de ville, c'est vous", de dire-

Le maire a rappelé la situation pénible dans laquelle Windsor se trouve actuellement au point de vue économique et sociale. Finalement, il a félicité MM. Aube-Léveillé et Roland Normandin pour leur civisme, lorsque ceux-ci vinrent féliciter leurs adversaires à l'hôtel de ville.

M. Hormidas Frédette, candidat élu au siège no 1, a défini ses buts en disant qu'il veut administrer dans les bornes raisonnables et travailler à l'installation de nouvelles industries pour relever le niveau économique de Windsor.

Tous les autres élus ont remercié leur épouse, leurs organisateurs et tous ceux qui ont voté pour eux.

Le conseil municipal se composera dorénavant de MM. Lewis Craig, maire, Hormidas Frédette, Roland Riendeau, Roger Longpré, Roland Blanchard, Marcel Noël et J.-Léon St-Laurent.

# Pourquoi les Obligations d'Épargne du Canada sont une bonne affaire pour tout le monde



## ...y compris vous!

Ces obligations vous aident à réaliser vos ambitions, vos projets, quand vous le désirez. De plus, elles vous permettent de participer activement et d'une façon personnelle au développement de votre pays. Il n'y a pas de moyen plus simple, plus sûr, plus rentable de faire fructifier vos économies que d'acheter des Obligations d'Épargne du Canada.

- **A votre portée!** Toute personne (adulte ou enfant), toute compagnie ou association peut en acheter de \$50 à \$50,000, au comptant ou par versements, au travail, de toute banque, caisse populaire, société de fiducie, ou de tout courtier agréé.
- **Argent instantané!** Vous pouvez les encaisser en tout temps, à toute banque au Canada, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt.

- **Croissance formidable!** Le rendement moyen à l'échéance est de 6.75% l'an! Il y a quatorze coupons d'intérêt annuel. Le premier paie 5.75% d'intérêt, le second 6.50%, les trois suivants 6.75% et les neuf derniers 7.00%. Vous pouvez toucher votre intérêt chaque année. Mais si vous conservez tous vos coupons, vous recevrez de l'intérêt sur l'intérêt. C'est ainsi qu'à l'échéance une obligation de \$100 vous rapportera \$250.

Peu de placements sont aussi rentables. Aucun n'est aussi sûr! C'est vraiment une bonne affaire pour tout le monde!

## Achetez les vôtres dès maintenant!



avant de rebondir un peu partout

# faites marcher vos doigts dans les PAGES JAUNES